сей великих ко щихъ · и печалным
милостиное оутѣшеніе · і еже
добрѣ оупасетъ заблуждьшихъ
дшм · и напажити благочестїм
препитаетъ ихъ · и помощникъ
тепл сущымъ къ бѣдахъ явити
см хощетъ · сїеже пророчєніе по
слѣди и дѣломъ произыде · поне
же паче мнгого день щ дне дшекною
добротою процѣтам · трудыко ко
трудшмъ прилагам · и толико идмъ
себѣ набдѣніе и поств · и непреста
нною молитвѹ · елико и безъплш
тныхъ житїе · смертвеномъ сво
емъ тѣлесѣ исправити тщашесм ·

архїере́йже вели́кїм цр҃кве ки́дѣвъ
ктоли́цѣки добродѣтели ст҃а́го
бж҃їм і҆ере́м никола́въ · кіѐ строе́нїе
цр҃кви е҆мѹ̀ порѹча́етъ · самъ́же
вїалестї́нѹ вели́кѹю ѡ҃хо́дитъ ·
да та́мо жикотво́рномѹ гро́бѹ хр҃то́
вѹ · и҃ спаси́телномѹ кр҃тномѹ дре́вѹ
поклони́тїа · и҃ прочи́м҃ мѣ҃стѡмъ
ст҃ы́м҃ · С҃ты́инже никола́ о҃ного мѣ҃
ста и҃сполна́а · і҆ о҃цр҃ко́вно҃м строе́нїи
вели́ко попече́нїе сотворя́а · и҃коже
и҃ самъ́ тѡ́й стрыи́ е҆го̀ · Тогда́же
роди́теле҃м е҆го̀ житїе ѡ҃ста́вльшим҃ ·
наслѣ́дникъ и҃мѣ́нїю и҃х҃ о҃ста́вльем҃
ст҃ы́и никола́ · і҆ е҆ли́коже подо́бно

внѡки на шествїе родителемъ сво
имъ · їа всѣ шчелюбно показа.
невзирашебо намимотекущее бо
гатьство · ежебы оумнѡжити
достоянїе его · и отомъ попечєнїе
полагати · но вєхъ мірскихъ
втрастей шрекъ · и показати тща
шесѧ истинное приключєнїе къ бгу.
емуже глагола · скажи ми гди
путь коньже пойду · и паки кте
бѣ воздвигохъ дшу мою · и на
оучима творити волю твою · яко
ты еси бгъ мой. ктебѣ прив
ржєнъ есмь ш оутробы · ш чрева
мтре моєѧ · бгъ мой еси ты ·

слы́шаже и̑ премꙋ́драго соло́мона гл҃ю
ща. мл҃тна и̑ кв҃ра да не о҆ставля́е
тебѣ̀ николи́же. и̑ кв҃ рꙋ́ка є҆го̀ про
стёрта кт҃рекꙋ́ющимъ, гл҃ако рѣ́ка̀
мнѡгово́дна теку́ща и̑зліꙗ́ стрꙋ́
ми. кѣ́мъ бо бл҃гі́ихъ и̑спо́лненъ
бѣ́ше по́дарꙋ бл҃года́ти бж҃ї́а;

гла д҃ Сказа́нїе ѡ҃тре́хъ дв҃цахъ.

Тѣ́лъ оу҆́бо лѣ́по е҆́сть, е҆́же и̑ по́ча
сти сказа́ти добродѣ́тели сто́
го, гл҃ако да и̑ бога́тьство бл҃гости
ни є҆го̀ и̑зкрѣ́стнѣе бꙋ́детъ. кѣ́
бо нѣ́кїи мꙋ́жъ а҃ннже пре́же бы́
сть ѡ҃слáвныхъ и̑ кѡга́тыхъ,
послѣдня́же неслáвенъ и̑ оу҆бо́гъ,

понéже вѣка сего҆ жи́знь непосто
а́нна є҆́сть. и҆́коже и҆ сей мѫ́жь,
о҆не́мъже є҆́сть сло́во, ѿнюдѫ́ о҆бъ
ницѧ҆́, и҆ вѣ́мъ оу҆́же потрéбнымъ
о҆скѫдѣ́вшимъ є҆́мѫ. снѣ́дь оу҆́же
нипи́щи ни ѡ҆дéжды о҆ста́вши. сѫ
лю́тъ, вкаково́м неподо́бнам по
мышлéнїѧ вмета́ти тщи́тем вѣ́х
ницета҆. дщéри оу҆́ко бѫ́хѫ є҆́мѫ
три мѫ́жѫ семѫ, и҆ попремно́гѫ
бл҃гоѡкра́зны сѣ́ло҆. мы́слѧщеже
ницеты҆ ра́ди наклѫдъ ѿда́ти и҆́хъ
хотя́щи. и҆ є҆́же ѿтѫдѫ прїо́брѣ
тенїе и҆мѣ́ти, себѣ́же і҆ о҆трокшви́
цамъ пи́щѫ і҆ ѡ҆дѣ́ѧнїе стѧжа́ти.

о҆д҃

поне́же вопричта́тисѧ бра́кꙋ и҃мъ
невозмо́жно ꙗ҆ мнѡ́гїѧ ра́ди нищє
ты҆ . і҃ и҃мже хота́щимъ бра́чити
сѧ ѡ҃рица́ше ꙗ҆ и҃ лꙋка́комꙋ то́мꙋ
смышле́нїю побꙋча́шесѧ . и҃ дѣ́лꙋ
оу҃же ѻ҆каа́ннѣ прикоснꙋ́тисѧ хо
та́ше . бг҃і́иже є҆ѕтество́мъ бг҃ъ ꙗ҆
и҃же нехота́и впогибели є҆ѕтества
человѣ́ческаго зрѣ́ти ꙗ҆ но кѣ́вдамъ
на́шимъ человѣколю́бно преклона́
лсѧ . оу҃бо кла́гаетъ бл҃гость сво
ему҆ оу҃годнику҆ сто́мꙋ і҃ере́ю нико́
лѣ ꙗ҆ и҃ кпогиба́ющемꙋ дш҃е́ю на́по
мощь посыла́етъ ꙗ҆ кꙋпноже и҃ нище
тꙋ҆ є҆го҆ оу҃тѣшити повелѣва́етъ .

Стыи́нже никола́е ѡ҃бла́го бга́
бла́гость прїи́мъ ѡ҃ некоехщтѣ́ при
и҃ти҆ кмⷧ҃жеви ѡ҃ тѣ́хъ ма́ло нѣ
что и҃зрещи҆ ѡ҃ ниже҆ бла́годѣтелныⷨ
томⷧ҃ и҃ма́ти рⷧ҃ки҆ и҃ако́же е҃сть
о҃бы́чай малодⷧ҃шныⷨ твори́ти
ми́лостыню. вѣ́дѧшеко и҃ако тя́
жка е҃сть таковы́м ѡ҃ и҃мⷯже ѡ҃бога́ть
ства и҃ сла́вы ковⷧ҃бо́жество кпа́дши҆.
срамля́ющыаже тѣ҃ хⷭ҃ дш҃а҆ ѡ҃ и҃спа́м
ть пре́днаго бла́годѣ́нства клага́ю
щⷯ. его҆ ра́ди и҃здра́дѣе сотво
ри́ти смы́слы҆ е҃же поблговѣ́стїю
хⷭ҃тово́вⷧ҃ ѡ҃ да невѣ́сть шⷧ҃ница быка́ю
щаго. никого́же е҃мⷧ҃же блгодѣ́ѧше

нѣкоеѭ хо́щетъ свидѣтеля прїи́ма́ти
подъкла́емомꙋ. та́ко оу҃бо дале́че
ѡбѣга́ше ѡчелѡвѣ́къ сла́вы къ
зыска́ти. е҆ли́ма҆ оу҃таи́ти тща́
шеса. и҆ того҆ са́мого҆. е҆мꙋ́же
бл҃госотвори҆. вели́къ оу҃зо́лъ зла́та
взе́мъ. полꙋ́нощи вдо́мъ мꙋ́жа
того҆ прїи́де. и҆ нѣкїи́мъ о҆кѡ́нъ
цемъ внꙋ́трь хра́мины е҆го҆ къ
ке́ргъ. са́мъ вскорѣ къ до́мови
козъвратисѧ. и҆ако́же стыдя́сѧ
вдаки́ наити́сѧ. Злоу҃тра́же оу҃бо
мꙋ́жь востава́. и҆ оу҃зо́лъ о҆́бретъ ра́
рѣши́. зла́то ви́дѣ, оу҃жа́ и҆ мечта́
нїе себѣ́ бы́ти вмѣна́ше. оу҃бомѣ́сѧ,

данекáко злáто вúднмое прéле
сть бýдетъ, понéже таковáго
блгодáтелм нн ѿкýдý чáше.
тѣмъже кѡнцы пéрстъ прекращáм
злáто, і нспытно зрѧше. и позна
нстнн быти, кселáшесм, и дúви
ем не дозмѣкáющнем, и теплы
ѿрáдости нспýщáше слéзы. и
мнѡго разумышлáм кѣкъ,
некли кто ѿзнáемыхъ сіѣ со
твори. и нн чтóже оумы́слн,
но нáбга вúнý кознложн, и не
престáнно того блгодарáше хва
лý козданм. и тáко єдúнý ѿ
дцéрей своúхъ старѣйшýю лвїе

мѹ́жеки сочета̀. къ да́нноеже зла̑то
дово́лно вѣщо нак'во́но ѥ́м҃ и҃зда́къ,
ѥ́же и҃ на оу҃в'ѣда́нїе прїи́де чю́дно
мѹ́ никол'ѣ. и҃ ви́дѣ я҃ко пово́ли
ѥ́го̀ сотвори́ мѹ́жь то́й. сего̀
ра́ди и҃ па́ки гото́къ на́клмшеѥ
подо́бно томѹ́ и҃ второ́й сотвори́ти
дцѝ́ери, тщи́шеѥмъ разр'ѣши́ти
бра́ка ра́ди зло́ю кинѹ́. и҃ ѥ̀
дрѹ́гїи ра́венъ томѹ́ оу҃зо́лъ зла̑
та оу҃тано́ѥмъ вечѣ́хъ но́щїю по
ве́рже о҃кѡ́нцемъ. Засоу́тра
же востако́въ мѹ́жь, ѡ҃бре́те
зла̑то подо́бно пе́рвомѹ́. та́ко
же нача́тъ и҃ томѹ́ дивѝтиѥ́м҃,

и наземли ницѣ падъ, теплыми
слезами обливаше, ѥице глаго
ла. Бже и волителю милости,
и строителю нашего спасенїа. Іако
же и первїе человѣчиве нашего
ради спасенїа, и нынѣ мѧ и
чѧды ѿ вѣки чюжаго избавлѧѧ.
вамъбо твоемъ хотѣнїю слоужѧща
го, ѥже вчелшкѣцѣхъ твоемъ
благости. Аггглаже и подобника
покажи ми, кто ѥсть таковыи
ѥже ѿ оскорблѧющїѧ насъ ницеты
изимѧѧ, и ѿ злыихъ разрѣшаѧ
смышленїи. ѥбо помилости
твоеи, и вторую дщерь мужеви

позако́нꙋ ѿдамъ ѯ є́юже оу́бѣжа́въ
шꙋ лобле́нїѧ дїа́волѧ хотѧ́щаго
мн҃ приноси́ти прибы́токъ вели́
кїѧ оу́бы мн҃ѣ па́гꙋбы . и҃ та́ко
о҃ны мꙋ́жь молѧ́ѧ гдви ѯ и҃ кто
ро́й дще́ри свое́й а҃бїе бра́къ сотво
ри҃ . ктомꙋ оу́же выво́ко дш҃ꙋ
имы́и ѯ и҃ наблга́го бл҃годѣ́вца
наде́ждꙋ возло́жь ѯ и҃ко ни ѻтре́
тїей дще́ри оу́же и҃знемо́жетъ ѯ
є́же вожитника е҃и҃ зако́номъ во҃з
люблена и҃мѣти . надъ҃ѣвомъ
ѿпре́днею ѯ промы́сленника по
дѡ́бно і ѿто́й оу́строе́нїе полꙋчи́
ти . ктомꙋже є҃щѐ и҃ бдѧ̀

но́щїю стрегі́н да ка́кобы богатода́
вца ви́дѣти сподо́билѣм ⁘ и́ да
оу҃кѣ́сть ѡ҃него̀ кто̀ е́сть ⁘ и́ ѡ҃
кѹ́дѹ зла́то ѡ҃бр҃ѣта́ѣтѣм · ве́же
помалѣ́ чаѣмын гра́дѣтъ · прїи́
деже и́ трє́тїе хр҃то́въ оу҃го́дниковъ
нико́лае ти́хима стѡпа́ма ⁘ и́ на
ѡ҃бы́чномъ мѣ́стѣ бы́въ ⁘ толи́къ
же оу҃зо́лъ зла́та па́ки тѣ́мже
ѡ҃коне́цемъ ве́рже ⁘ и́ къкоро́ѣ къ до́
мови возвратѣ́м · ѡ҃цѣже ѡ҃тро
кови́цъ къ ве́рженое ѡ҃коне́цемъ зла́
то ѡ҃ѹ́дѹтѝкъ ⁘ и́ ѣ҃ли́ко могі́н
къ слѣ́дѣ гра́дѹщаго гна́ше · по
стиго́ѣже ⁘ и́ позна́въ кто̀ е́сть ·

ѡ҃н

небе́шебо незна́емъ е́ін добро́дѣ
тели ра́ди · и̑ ро́да свѣ́тлости ·
па́дже на́ногѹ е́го̀ · и̑зба́вителѧ
того̀ нарица́ѧ · и̑ помо́щника и̑ спа
си́телѧ дша́мъ · вопослѣ́днюю оу̑
же погибель вошє́дшимъ · а̏ще бы
речѐ нетвои́хъ ра́ди ще́дро́тъ воз
ста́вилъ вели́кїи вмилости гдь ·
ѿда́вна̀ погиблъ бы́хъ ѿте́цъ о̑до
жде́нїемъ о̑гна̀ водо́мъскаго · и
стремѝ дще́рьми оу̑бы́ мн̑ѣ · и
ѐ нн̑ѣ тобо́ю спасе́ни · и ѿго́ркаго
паде́нїѧ грѣхо́внаго и̑зба́вилъ ѐси
на́съ · и мно́га такова́ѧ вослѣ́за
ми глаше ко сто́мѹ · о̑нъже е́два̀

возстáвникъ є҃гѡ нáногѹ . и клѧ
твáми тогѡ дшю̀ заклинáетъ ,
да ковсéмъ животъ̀ є҃гѡ̀ никомѹ
же повѣдаетъ бывшаго . таже
и҃на мнѡгá є҃же напóльзѹ є҃мѹ
и мíрови и҃зречѐ , и ѿпѹстѝ є҃гѡ̀
вдóмъ свóи . да тѣмъ прúсно
слáвитъ бл҃гáго бѡгатодáвца все
цíдраго бг҃а и҃ гдá
нáшего і҃са
хр҃та̀ ;

О шествии стаго оца николы еже вПалестинѣ.

Гла є

Нѣкогда лучися стому оцу никола изыти вПалестинѣ и тамо стаа мѣста видѣти и поклонитися тѣмъ идѣже гдь бг нашъ ісъ хртосъ пречтыма своима плотьскима ногама шествїе творашє. Єгда оубо кораблєницы плшкахъ прамо єгупта и ни чтоже имъ вѣдущымъ хотящыихъ быти. снимиже пловыи и стыи николае. и прозрашє трє вълнєнїе бури и вѣтрѡмъ лютыхотящаго быти прирaженїа.

ѥ́го̀ провожѣ҆ща́ше ѻ и҆ вѣ́мъ
глаго́лѧ. самого́ бо речѐ ви́дѣхъ
лѹка́ваго влѣ́зша вкора́бль ѻ и҆ въ
ча́ки вогла́ви́нѹ погрѹзи́ти хотѧ́
ща. а҆́бїе же вто́и ча́съ ѩ҆́коже бо
ѿ нѣ́коего невиди́маго козмѹще́
нїѧ помрачи́вшѹѧ о҆́блакъ ѻ и҆
люта̀ нѣ́какo вѣ́тръ дохнѹвшu
волне́нїе вели́ко вѹчи́нѣ҆ козѣ́
дви́же. Пловѹщїи́же ѩ҆́кò оу҆́бо
ѧ́шѧѧ прещенїѧ̀ сме́рти. и҆ моля́
хѹ ст҃а́го ѿ҆ца̀ никола́ѹ. ко́еже помо
щѝ и҆̀мъ го́рко вѹчи́нѣ҆ стра́ждѹ
щи҃м. и҆ нїе҆ди́наго же надѣ́ющеѧ
ѩ҆́ѹ разрѣше́нїѧ ѻ а҆́ще нетꙑ речѐ

вка́тче бж҃їи помо́жеши на́мъ
моле́нїемъ свои́мъ є҃же къ бг҃у. и́
це же и҃мъ моля́щимсѧ ѯ и҃ помы
шля́хъ ѻ҆т҃вѣ́мъ ка́ко и҃мъ проре
чѐ. его̀ ра́ди надѣ́ющимсѧ и҃ по́
мощи ѿне́го̀ полꙋчи́ти. о҆н҃ъ же
глаго́ла и҃мъ ѯ держа́йте некѡ́и
тесѧ молитесѧ бг҃у ѯ то́и да и҃зба́
витъ на́съ наста́ющїѧ бѣ́ды̀. и҃
та́ко вско́ро бы́ти премѣне́нїю
ѿзлы́хъ возвѣща́етъ и҃мъ. и҃
та́ко поглаго́ланїю вт҃а́го о҆ц҃а
нико́лы ѯ вѣ̀ печа́лнаѧ вско́ро ра
зрѣша́ютсѧ. мо́ре оу҆́бо оукроти́
сѧ ѯ и҃ вѣтишни́ꙋ вели́ю преложи́сѧ.

ТІИ ЖЕ ПЛА́ЧЬ ЗАБЫ́ВШЕ ꙗ И НАБЛГО
ДШНОЕ ВЕСЕ́ЛІЕ ПРЕМѢНИ́ШАСѧ ꙗ
БГУ́ЖЕ І ЕГО̀ ОУГО́ДНИКУ СТО́МУ ОЦУ
НИКО́ЛѢ ꙗ БЛГОДАРЕ́НІЕ ПОПШВѢДАЮ
ЩІЕ · И ВУГОУ́БО ТОМУ ДИВЛА́ХУСѧ
ЕЖЕ ОПРОРЕЧЕ́НІЇ ВШЛЕ́НІѧ ꙗ І ОРАЗ
РѢШЕ́НІИ СѢТОВАНІѧ · СИМЪ ЖЕ ТАКО
ПРЕБЫВА́ЮЩИМЪ · И СЄ̀ НѢКТО ѠКШ
РА́БЛЕНИКЪ ꙗ НАВЕ́РХЪ КОРА́БЛЕНАГО
ДРЕ́ВА КЪЗЛѢЗЕ ꙗ ЯКО ЖЕ ЄСТЬ ОБЫ
ЧАЙ КОРА́БЛЕНЫѧ ПОТРЕ́БЫ ДО́БРѢ
ОУСТРША́ТИ · ЄГДА́ЖЕ ѠТОУ́Д
ОУ́ЖЕ ВЛѢСТИ ХОТѧ́ШЕ ꙗ ПОСКОЛЬ
ЗНУ́ЕМЪ ВКЫ́ШЕ ꙗ ПАДЄ̀ ПОВРЕДЍ КОРА
БЛѧ̀ · ТО́Й ОУ́БО БЕДУ́ШЕНЪ ЛЕЖА́ШЕ ꙗ

и̓ ви́дѧшеѧ ме́ртвых . С҃ты́и же
никола́ пре́же зва́нїѧ на́помощь го
то́ых сы́и · моли́твою воскрѣ́и не
а̓́ко ме́ртва · но а̓́ко сно́мъ о̓де
ржи́ма возста́ви · и̓ жи́ка того̀
плѡвце́мъ вда́стъ . Посе́мъ же
ве́трила вса̀ водви́гше · і̓ оу̓дѡ́
бнымъ ве́трѡмъ нѡси́ми · прѡ́чее
пла́ваніе преше́дше · и̓ ти́хо при
ста́ша ко́брегъ земли . та̓же и̓ ко
хр҃то́въ живонѡ́сномъ гро́бъ прїи́де ·
и̓ кѵ́тномъ мѣ́стъ голго́ѳѣ ·
и̓дѣ́же спасе́ныи на́съ ра́ди водрѹзи́
вшїи кр҃тъ . і̓ е̓гда̀ ко ст҃ѣ́и бжтвенѣи
цр҃кви чтна́го водви́женїѧ прїи́де ·

ИДѢЖЕ ЖИВОТВОРЯЩЕЕ ДРЕВО ЛЕ
ЖИТЪ · ТОГДА САМИ ѠВЕРЗОША
Сѧ ЄМѪ ДВЕРИ ЦРКОВНЫѧ · ѲТОМѪ
ЖЕ НИКОЛѢ МОЛИТВѪ ДѢЮЩѪ ·
И МНОГОЕ ПОКЛОНЕНІЄ ТАМО СОТВО
РЯЮЩѪ · І ИНА КѢМ ѲТАѧ МѢ
СТА ПРЕХОДИ · І ЄЖЕ ПОДОЛГѪ
ПОКЛОНЕНІЄ ПРИНОСЯЩѪ · НЕПО
СПѢШЕНІЄМЪ ДХА СТАГО ВЕЛІЮ
БГОСТЫНЮ ПРИПЛОДИ · И ВРЕМА
НЕМАЛО ВПАЛЕСТИНѢ ПРЕБЫСТЬ ·
ЄЖЕ ДОВОЛНО НАСЛАДИТИСѧ ЄМѪ
ЧЮДНАГО ВИДѢНІѧ · И ПОПОНТІЙ
СКОМѪ МОРЮ ПАКИ КО ѠТЕЧЕ
СТВѪ ТРЕБУЕТЪ ВОЗВРАТИТИСѧ ·

гла́вѹ же бж҃е҃ственомѹ та́ко пове
лѣ́вшѹ ем҆ѹ҆ ꙗ҆́ко да ненадо́лзѣ
лише́нымъ бы́ти сла́дкаго гла́ва
сло́вє́нымъ ѡ҆вца́мъ ҳр҃то́ва
ста́да с҃ты́м ег҆о҆̀ па́ствы. ѡ҆бр҃ѣ́тше
же кора́бль ꙗ҆̀ и҆ сокѣщи́вше вѣкшра́
бленики ꙗ҆́же во ѡ҆тє́чє́ство плы́ти
ем҆ѹ҆̀. ѡ҆ни́ же лѹка́вно дѣ́ло по
мышля́ющіе воткшри́ти ꙗ҆́же кора́
бль во свою҆̀ и҆ оу҆пра́вити хотя́ще
а҆ невликі́йскѹю стра́нѹ ꙗ҆̀ и҆ дѣ́же
с҃то́мѹ никогда́ пѹ́ть предзле
жи́тъ. е҆гда҆̀ вѣдше вѣкора́бль
ꙗ҆́кшри и҆зма́ша ѡ҆пристани́ща пѹ
сти́шаꙗ ꙗ҆̀ и҆ вѣ́трила вѡ҆дви́гше.

ВѢТРУ ЖЕ ИМЪ ПОСОБНУ ДЫШУЩУ.
ВИДѢВЪ ЖЕ СТЫЙ НИКОЛАЕ ЄЖЕ
НЕВОО́ТЕЧЕСТВО ЄГО̀ ИДА́ШЕ КОРА́
БЛЬ ТОГДА̀ ВСКО́РО ПРИНОГА́ХЪ КОРА́
БЛЕНИКШМЪ ПРЇИ́ДЕ И МОЛА́ШЕ
ИХЪ ИСПРАВИТИ ПУ́ТЬ. ОНИ́ ЖЕ
ЕГО̀ НЕБРЕ́ГШЕ НО НАДОХНОВЕ́НІЕ
ПОСО́БНАГО ИМЪ ВѢТРА ОУПОКА́
ЩЕ ЕГО́ ЖЕ НЕВИ́ДУЩЕ ЯКО БГЪ СЫН
ПРОСТИРАЕ́ТЪ ВО ВСѢ БЛГОДА́ТИ ЛУ́ЧА
И СВОЕГО̀ ОУГО́ДНИКА ВПЕЧА́ЛИ БЫТИ
НЕ ОСТАВЛЯ́ЕТЪ. НО БЖТВЕНАГО Є
ДХА СИ́ЛА ЧЮДОТВОРЕ́НІЕ ОУДИВЛЯ́Е
ТЪМЪ И ЕГО̀ ОУТѢШАЕ́ТЪ. АЇЕ БО ИНА
ГѢКАМЪ БУ́РЮ ДОХНУ́ВШИ СОПРОТИ́КНО

ѣ́трила о́у҃бо преведѐ ѯ и́ кора́бль
о́брати. ѡ́нѣмъ же слы́мъ кѡ
ра́бленикѡмъ коне́чною прещѧ́ше
бѣ́дою. вта́го же о́те́чествѣ е́го҃
прите́ннцꙋ доневѣ. и́ что҃ о́у҃бѡ
ми́лостивлѧ та҃ ѯ и́ велемꙋ́драм
дша тѣ́мъ злокѡ́зненымъ вра
гѡ́мъ воткори́ ѯ нигнѣ́ва воз
дви́же ѯ ниже҃ кѡего ненакѝстна
вло́ва и́зрече҃. новѣ́кимъ
бла҃гововѣ́тїемъ кдѡ́мы свѡ́ѧ ви́хъ
ѡ҃пꙋ́стѝ. са́мъ же во ѡ́бители
ѡ́бщаго жи́тельства пришѣ́дъ ѯ
и́дѣ́же мѡнасты́рь вѡ́зданъ
бы́ть ѡ҃тры́ѧ е́го҃ ѯ и́же е́сть

СТЫИ ВЇОНЪ ѡ И ДѢЖЕ ѕѣЛѡ
КОЗЖЕЛѢНЪ ѡ ТУ ВСѢМЪ ВУЩИМЪ
НАВИѢМ . СЛАДОСТИ БО ВСЯКІѢМ
СЛОВЕСНАГО ОУЧЕНІЯ ВУЩАМ ВНЕМЪ
НАПОЯШЕ ѡ И МНШГОРАЗЛИЧНО
ТѢХЪ НАСЫЩАЯ ЛЮБОЧЕСТІЯ НОА
ВЫ . И МНШГОШБРАЗНЫМ ЕГѡ ДО
БРОТЫ КТѡ НЕЧЕСТИ ѡ ИЛИ СКАЗА
ТИ КОЗМОЖЕТЪ . ЇМИ ЖЕ ВСЯЧЕ
СТКОМЪ ВЕЛИКАГО БГОЧТІЯ
ВЕЛЕМУДРЮ ТОГѡ
ДШУ ОУКРАСИ
БГЪ
ѡ

О поставлении во Епископство стаго Оца Николы.

Попремнюгу убо, иже вышнiй промыслъ отъ страмани всѣ и хотѧи даже мнѡзи отъ тмы невѣдѣнiѧ ко проснiѧтелному свѣту привѣдѫтiѧ. тогѡ ради iзрядно мѫ всемѫ во iерехъ, и велико мѫ оцѫ николѣ паствити люди вкѡ порѫчае. iеже тои да окормьлѧетъ всѧ, и напѫть благовѣрiѧ, iистиннаго богоразумiѧ наставлѧе. и сочетаетъ вѣхъ во единьство вѣры иѧже во христа бга. и тако выѧ ради вины сказѫетiѧ онемъ

Е҃же во Ѻбúтели оученїѧ непщлнѧ
и вóградъ пáки прикѡдитїѧ . понé
же хотѧше тóй велúкїй свѣтъ
навѣщницѣ положúтиѧ . а҃ще
оу҃бо и таúти свое҆ бгоподражáтелное
житїе҆ ѿ ѻ҃чїю вѣхъ человѣкъ
тщáшесѧ . но пáче и бóльма҆ себе҆
навъ вѣмъ твораше . и сты҃
ни великїѧ достóйна содѣвáше .
некрыéтъ бо дѣлателѧ добродѣте
ль . ниже҆ надóлзѣ таúтиѧ
терпѣ҃ . и҃же ед҃ины свѣдый таúн
нам҃ сцъ бг҃ъ ; но навъ вѣмъ оуго́
дника своего҆ показ҃бетъ . и пáсты
рѧ ѻ҃вцáмъ великаго навлéетъ .

пе҃

кáко же вѣ ; и ѿкýдý быть . сегѡ
сказáнїм вонимáнїемъ да послý
шаемъ ; Тогдá оу҃бо втѡ врéмм
ликíйскїм страны грáда мúра перво
прѣтóлникý житїѐ ѻстáвльшý ;
и когдý ѿúде . рéвность же бж҃ествé
нам внúде вýцѣи подúмъ є҃пкпомъ
і҃и҃зъбрáнным в причéтницѣхъ
йже достóйномý дáти прѣтóлъ .
и тáко вшбрáвшимсм вс҃мъ цркш҃
вникѡ҃ вкýпѣ . и вѐ нѣкто є҃дúнъ
ѿнúхъ вúцеглм ; є҃же бúти ѻтáко
вс҃мъ дѣлѣ бж҃їю строéнїю ; м҃ не
члчéскомý . и тáко ѻ҃с҃мъ молúтвý
вс҃мъ сотвшрúти повелѣвшем .

Гдѣ же колю бѡщыхѧ є҃го҃ со
твори҃ и҃ молитвѹ и҃хъ оу҃слы҃ша.
і҃ є҃дино҃мѹ ѿ҃нихъ старѣйшинѣ
цр҃ковно҃мѹ и҃це ѿ҃крываетъ
є҃же нѣкое томѹ҃ видѣніе мнѧше
сѧ видѣти. и҃ повелѣвѧ є҃мѹ҃
придвере҃хъ цр҃ковныхъ пришедшѹ
стати҃ и҃ внимати себѣ҃ дондеже
а҃ще и҃же кто҃ ѿ҃ і҃ере҃й прѣже всѣхъ
къ цр҃ковь внидетъ тои҃ є҃сть мо
и҃мъ подвизаемъ дх҃омъ. и҃ при
емше того҃ чтно є҃пкпомъ повта
вите. никола и҃мѧ мѹ҃жеви то
мѹ҃. Сѐже оу҃бо таковѧ бж҃ествѣ
ныи҃ мѹ҃жь в҃ видѣніи҃ слы҃ша

О постакленїи стаго

Соборъ сїе и всѣмъ причетникомъ вобѣщаетъ. и тако слышавше вїи и паче трудолюбезно молитву творящіе. і еже откровенїе видѣвшїи намѣстѣ внимаше, идѣже полезно быстъ ємў. егда же бысть во утренюю годину. то гда духомъ подвигъшемъ великїи никола, къ цркви достиже. и поеже вириткоръ внѣде, поемъ его иже видѣнїемъ оного сподобившїи ем. и рече ємў, како оубо чадо нарицаешиемъ, онже молчаше. сей же прилѣжно вопрошаше его. стыи же кротко и тихо кнемў отвѣщаваше,

никóла рече влко • рáбъ стыíни твоемъ
нарицáюсм • бжтвеныи же онъ
мжжь ёгда крщткïмъ їмъ и смире
ннымъ глы оуслы́ша ; тогда раз
мѣ • óво оубо шимани ; поне ни
кóла нарицáется ; ёже ёмж навль
шеесм видѣнїе прона́рече • óбоже
ш величества смирéннымъ мждро
сти ; понéже вáмъ гдь рече ; нако
го̀ призирáти ; но накроткаго
сло̀ и молчали́ваго и трепéщж
щаго злокéзъ моúхъ • ёгда же
óного ёже шбга быíти навленаго
óчютúвъ ; тогда абїе владости
насы́тимъ ; якоже нѣкое тáйное

полоучивъ сокровище. или яко
сна своего быти обрѣтенїе мужа
вмѣнивъ. и рече кнему, повѣ
дуими чадо. и тако поемъ его,
чтно приведе къ епкпу; они же абїе
влагаютъ вещь реченную кни пе
рвїе ѿмужа. бышм же и тѣхъ
дшм непщлнени бжтвеныя владо
вти, приключшагося ради бжїм
вуда. и тако вудивше добродѣтель
мужа, яко же имахъ стаго, абїе
на вредъ цркве приведоша. славѣ
же онемъ вюдъ протекши, и ско
рѣе крылатыхъ стекошмся,
мнжество народа вевчислено,

є҃пкпиже всѝ є҃дино глано рѣша, прїимите братїе своего̀ пастыра, є҃го̀же ка̃ помаза дх҃ъ с҃тыи. і є҃мѹже ѡ҃дша̃ х҃ъ ваши правленїе совершенно҃ порѹчи. є҃го́же не человѣческое собранїе, но бж҃їи сѹдъ поставѝ. и҃ се нн҃ѣ и҃мамы, є҃го́же желахомъ. і є҃го́же и҃скахомъ, нн҃ѣ ѡ҃бр҃ѣто́хомъ и҃ прїахомъ. симѝ добро҃ паси́ми, и҃ наставлѣми, не ѡ҃падемъ наде́жды, є҃же и҃здре́вна предъиста́ти бг҃ови къ дн҃ь явле́нїа є҃го̀ и҃ ѡ҃кро́венїа. Кимѝже и҃ наро́дное мно́жество прилѡжи́ша бл҃годаре́нїе бг҃ѹ, і ѹ҃до́бь глаго́лаше вѣщи́хѹ веселы́м гл҃ы.

Ст҃ы́иже никóла ѿрицáшесѧ ѳ и҃ не
хотѧ́ше похвалы́ рáди є҃пкпьскаго
вáна прїѧ́ти . но є҃два̀ оу҃бо всего̀
ѻ҃щ҃е́ннаго собо́ра оу҃молéнїемъ наа́рхи
є҃пкпьскїи пр҃тóлъ вз҃ыде ѳ и҃ па́
тва҄ прїе́мъ . С҃щ҃е́нныиже собо́ръ
є҃пкпи и҃ ѯ҃ причéтники всѧ̀ оу҃за
кѡ́ненаѧ нанéмъ сотвѡ́рше ѳ і҃ар҃
хї҃є҃рéйскимъ помáзанїемъ свкрѣ
зр҃и шáютъ є҃го̀ . И҃ тáко бж҃їа цр҃кви
прїéмлетъ себѣ҆ ѥ҆вѣтлаго ѥ҆вѣти́
лника ѳ и҃же невооу́глѣ поставлѧ́
ема ѳ и҃жѐ подв҃пѵ́домъ сокры
ва́ема . нонаподо́бномъ є҃мѵ҄
мѣ́стѣ ѳ є҃же є҃сть навѣ҆чницѣ

цркóвнаго свщеннослóвїа нд҃ѣже
вѣ҃мъ свѣтло сїáющїа · и҃ рѣчь
прáво неправлáющїа слóво и҃стины ·
и҃ вс҃ѣмъ рекъ҃ правовѣрна повелѣнїа ·
нздрáво мдрствующїа · і оучáщїа
е҃же е҃сть влѣпотѣ҃ чюдномъ водѣ
телю бг҃ъ и҃ гдъ҃ нáшемъ
і҃съ҃ хр҃тъ҃ ·



Гла в 1 З

Ѡвелицѣмъже ѿцѣ николѣ, како темницѫ пріѧтъ, и мнѡга зла претерпѣ ѿ хрто ненавистныхъ мѫчителей.

Преп҃ѣвающе оу҃бо вѣловѣи҃н, и про҃чаѧ рече҃мъ е҃же Ѡвелицѣмъ е҃го преподо҃бїи҃н, и премнѡгомъ терпѣ҃нїи҃н, дивнаго ѿца николы҃ архиепи҃ скпа мирскаго града, и҃же вликі҃и. ꙗкоже прорече҃въ, е҃же оу҃бо завистное ѡко лѫкаваго змїѧ зра҃, и никогда҃же престанетъ воздвизати брань на бж҃їѧ рабы҃ вошрѫжа҃ѧ. ꙗкоже оу҃бо и кѡно крема҃ древнїѧ злобы змі҃и, и҃же нетерпѧ҃ше ви҃дѣти

цѣ҃ТѢЩАГО ВѢ ЧЛ҃ЦѢ Х҃ Б҃ГОЧТІѢМ. НО
НАПРАСНО РЫКНѢВѢ, И БЫСТРО КОВЛА
ВТИ ТЕМНЫМ ВНИДЕ, НАРОЧТЬ ЄЛОКО
ЗНѢ ВОЗДВИЖЕ. И ГОНЕНІЄ НАПРАВОВѢ
РНЫМ ВЄКОРѢ СОТВОРИ. ИЗЫДЕБО ТО
ГДА ЦАРЬСКОЕ ПОВЕЛѢНІЄ, И ПОКОЙ ВСЕ
ЛЕННѢЙ ПРОХОДАЩЕЄ, НА ѠМЕТАНІЄ
Б҃ГОЧТІѢМ ВСѢМ ВѢРНЫМ ПРИНѢЖДАЮ
ЩЕЄ. А҃ЩЕЛИ НИ, ТО ОУ҃ЗЫ И ТЕ
МНИЦЫ, И ТАЖКІѢМ МѢКИ, И НАКО
НЕЦЪ НѢЖНѢЮ СМЕРТЬ НЕПОКОРАЮЩІИ
Сѧ А҃БІЄ ПРІИМАХѢ. ТАКОВА ОУ҃БО
ЗЛОДЫХАТЕЛНАѧ БѢДА, И ДОМИРЬСКА
ГО ГРАДА ВЄКОРѢ ДОСТИЖЕ, И ТЕМНАГО
НЕЧЕСТІѢМ РАЧИТЕЛИ ДОНЕСЕНА БЫТЬ.

Отѣмъ никѡлѣ

Блаженныи же никола воградѣ томъ велїе старѣишинѣствѡ хртїанѡмъ имаше. и благо чтїе хртово свободнымъ языкомъ проповѣдаа. и сего ради отъ обладающихъ града, и втемницѹ вложенъ бывъ сомнѡгими хртїаны. внеиже времена немало пребысть, и мнѡга зла претерпѣ. пищиже ничтоже ѡкого прїимаа. прѡчаже оузники благовѣтливо, такоже бы кто владколюбителнѡ своихъ прїемлетъ, и ихъ напоа вѡдами благочестїа владовтнаго оученїа.

И ТАКО ВНИХЪ КОЗРАЩАМ КЕЛІЮ КѢРВ
НЕ ЖЕ КЪ ХРТА БГА. И НАНЕРАЗРВШИМЪ
ОСНОВАНІИ ТѢХЪ НѠГИ ПОСТАВЛАМ,
И КРѢПЧАЙША ИХЪ ПО ИСТИНѢ СТРА
ДАТИ СОТВОРАМ. АБІЕЖЕ ОУБО СЛНЦЕ
ПОШБЛАЦѢХЪ, ИЛИ НѢКІИ ТИХЪ
ХЛАДЪ ПОБВРИ, ЄЖЕ ЧЛКОЛЮБНО
МОЙ ХРТОСЪ НА СКОЄ ДОСТОАНІЄ ПРИ
ЗРѢВЪ, ПОТРЕБЛАЕТЪ ОУБО СЛО
ЧЕСТНВЮ КѢХЪ ДЕРЖАВ, И ѠРЕ
ДЫ ИЗМЕЩЕТЪ, ДІОКЛНТІАНА РЕКВ
И МАКСНМІАНА, І ЄЛИКОЖЕ СТѢМА
ЄЛЛИНЗЕТВ ПРЕДСТОАЩИХЪ. И КО
СТАВНЖЕ ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ РОГЪ СПА
СЕНІА ЄЖЕ ОБРАЗОМЪ КРТА,

ЧА

велúкаго цр҃а конѕтантúна є҃лé
нина сúа призвáкъ , и̃ томѹ̀ рúмъ
скѹю держáвѹ врѹчú . Онѣже
призвáвшаго разѹмѣ̀ , и̃ дáръ и̃мѹ
щаго оу҃вѣдѣ . на того̀ надѣ́ясь ,
и̃ протúвныя сúм низложú . и̃ пре́
же цáрьствовавшыхъ вѣтнюю надé
ждѹ , є҃же є҃сть и̃дольскїя хрáмы
разорúти повелѣ̀ , и̃ хр҃тїáньскїя
цр҃кви воздúгнѹти . и̃ тáко
бж҃твеныя цр҃кви свою̀ крáсотѹ
прїáша . Заключéнныяже хр҃та̀
рáди скобожáя , и̃ вéликими
похвалáми , áко хрáбрыя рáтни
ки почитáя . Таковомѹже

повелѣнїю во вѣмъ вѣщаѧ подъ ѻбла
стїю є҃го достигшѧ. и воскомъ ѿте
чествїѧ кождо хр҃тови неповѣдни
цы вшзкращѧхѫ. Тогдаже оубо
и своего архїєрѣѧ николѫ. и мчника
оубо изволенїемъ. и безкрове вѣне
чника. мирѣкїи градъ паки во
спрїѧтъ. ѻнъже дарованїи бгода
нными вѣчески ѹкрашенъ. втра
стиже оубо и недѫги члкмъ вѣ
нецѣлѧше. нетокмо вѣрнымъ
єдинымъ. но и невѣрнымъ.
И тако стыи никола великїѧ ра
ди бжїѧ бгодати. мнѡгимъ
славенъ бысть и дивенъ. паче слова

кѵ҃мъ в҃ дш҃ахъ лежаше . свѣтѣ-
шебсѧ врчною чистотою , и кѵ҃ми
чювствы оу҃добренъ бѧше , вполкова
лъ и҃ славъ и҃збавителю кѵ҃ху вко
рбен , и҃ спасителю бг҃ѹ ;

гла и҃ Ѻразорєнїи храма артемиды богини
єллинскїѧ .

Гахѹже тогда і҃ єщѐ и҃дольскаѧ
трєбища мнѡга . людїеже
кѵ҃мъ мнѡго бѣсовскою прилє
жахѹ любовїю , и҃ немалъ погиба
ющь бѧше и҃ ѿмирѣскаго града
народъ . Бжтвеныиже архїєрєи
никола ревностїю гѧже по бз҃ѣ
разжєгши дш҃ѹ , и҃ мѹжески ставъ ,

кїм тѣхъ мѣста прошедъ .
і идѣже аще приключшамсѧ тре
вищѧ обрѣтаѧ . сихъ наземлю
низвергъ попираѧ . и въ прахъ
истончаваѧ . и тако шнюдъ бѣсшьк
ское мнѡжество штрасѣ . чистыѧ
же тишины воспрїѧтїѣ стадъ ско
ємъ подаваше . тако стомъ
николѣ надъхи лукавыѧ коньи
ствующѧ . быть ємъ нѣкое
свыше бжественое вдхновенїе .
еже помысли на артемидинъ къ
мирницъ . и его не оставити
храма . но приразитисѧ к томъ .
и равна спервыми его сотворити .

чг

рéкше доконцà тáкоже разорúти .
бѣшебо тóй оукрáшенъ мнóго ,
и велúчествомъ превúше , éже ибѣ
вшмъ влáдкое жилúще . оустремлé
нїеже емѹ кúнде набѣгы пáче ,
нéжели на цéрковь . и мѹжевки натò
втáкъ , нетóкмо елúко éже втомѣше
надземлéю всè разорúти тщáше
ѧ , но и шéмыхъ óснованїи нетó
рже . и всè оубо éже навысотѹ
возвúшеное цéркви , земли
вдáкъ . á éже вземлѝ вѹщее ,
сïè навоздѹхъ метáше . лѹкáвы
мже дѹхи никáкоже терпѣти
втáго пришéствїѧ могѹще ,

но вѣгающе и̑ главы и̑спѫща́хѫ ,
и̑ ѿнего́ побѣжда́хѫсѧ ѕкло́ копїю
ще , и̑ ѿсконхъ мѣ́ст некоро́лею ѿстѫ
па́ющие , и̑ кто́мѫ недерза́ющие ,
новѣ́чно мл҃тка́ми ст҃а́го и̑сцеза́ющие ;

Ѻхоже́нїи на а́ , вселе́нскїи собо́ръ , гла
ст҃а́го ѿц҃а никола́ы . ѧ҃ ѧ҃

Тогда́ оу҃́бо конста́нтинѫ пе́рвомѫ
бгочести́комѫ цр҃ю , оу҃́же ри́м
скѫю кла́сть пра́вящю , є̑мѫ
же по́бѣ рже́нїемъ и̑зко́ливше
оу҃тверди́ти вѣ́рѫ и̑́же во хр҃та́ бг҃а .
и̑ сего́ ра́ди повел҃ѣ ѿ всѣ́хъ стра́нъ
ѿц҃е́мъ собра́тисѧ вникїю гра́дъ
велїкїи , и̑ дѣ́же бг҃очести́выѧ

чѧ

кѣры повелѣнїе ꙗ҆сно пропов҃ѣдаша. а҆рїеву́же злохва́лную ересь ѳ далече ѿ гна́ша. и самого́ сломудренаго те́рнїа свѣтителя прокла́тїю преда́ша. и ми́ръ ст҃ѣй бж҃ественѣй і҆ апльстѣй цр҃кви да́ша. равно чтнаже и҆ сопрно́вѣщна ѿц҃ѹ сн҃а пропов҃ѣдаша. Тогда́же оу҃бо и҆ сей чюдный никола́ намѣсто собо́ра бы́сть ѳ и҆ доблествен҃ѣ ст҃а́къ на а҆рїево бл҃гослове́нїе. И та́ко вкупѣ свѧты́ми ѿц҃ы разрѣше́нїе ѻ҆ непра́вле́нїи право вѣрїа вс҃ѣмъ и҆звѣстно пре́дакъ. и ѿтѹ́дѹ возвратѝкѣм

къ своемꙋ стáдꙋ прїи́де ꙁ носѧ и҃мъ
всемирéнїемъ бл҃гословéнїе . и҃ здрá
каго оу҃чéнїѧ медоточ́нымн оу҃сты ꙁ
всенарóдное и҃сполнѧ́ мнóжество .
и҃ всѣ҆ѣ́же и҃мъ неврáвлено и҃ чюже ꙁ
шáмого корéнїѧ повѣ́кáѧ . и҃ко
же непщевáхъ о҃бе́мъ велúкшмъ
ш҃цѣ҆ ꙁ и҃же свѣ́тъ мíрꙋ ꙁ и
вóль Землѝ гл҃атнѧ ꙁ понéже
оу҃мягчéно сре҆це влы́шащимъ ꙁ
и҃нéмро ш҃ко нáвлѧ . но вовтѣ
шéнїи рáꙁꙋмномъ ꙁ вѣ҆хъ бг҃осло́
вїемъ оу҃ловúти могíи . нечювствѣ
нымже и҃ мéрзостїю лꙋкáваго врагá
дрéвнимн дни҃ закшнѣвшѧ ꙁ

ВНХ НЕЩАДНО ОБЛИЧАМ ІОХРТОВА
СТАДА ВЕВХ ѠГОНЯА. ЯКОЖЕ БЫ
КТО МѸДРЫН ЗЕМЛЕДѢЛЕЦ, ИЖЕ
НАГѸМНѢ И ТОЧИЛѢ ВСѢМ ВѸЩАМ ОЧИ
ЩАЕТ, И ЛѸЧШАМ СОБИРАЕТ. ПЛЕ
ВЕЛЖЕ МЕЧТАТЕЛНЫМ ЛЫСТИ ВЕСЬ
ѠТРЯСАМ. И ЧТНАГО ПЛОДА ГДЬКІМ
ЖИЗНИ ЖИТНИЦѸ НЕПОЛНЯА.
БЛЖЕНЪ ЄСТЬ ИЖЕ ТАКОВАГО
ОУЧТЛМ ПОЛѸЧНКЫН, ПОНЕ
ЖЕ ПОЛѸЧИЛ ЄСТЬ ПО
СЛАВШАГО ЄГѠ
БГА

О глáдѣ бывшемъ . востранѣ ликíйстѣй .

Нѣкогда оубо ликíйскую странѹ глáдъ немáлъ обдержáщъ, и мíрскíй градъ вещéственною пíщею окѹдѣ . и сегò рáди мнóзи чловѣкъ окѹдостїю стѣнáеми бѧхѹ . Но прно оубо дóблаго стíтелм оувéрдїе поспѣшествовáше вѣмъ . нѣкоемѹ оубо кѹпцоу̀ конталíн вѹщѹ корáбль жíта напóлнившѹ, и хотѣвшѹ ємѹ̀ конѹ̀ странѹ плы́ти . сты́н же никóла нощїю нáвлъем ємѹ̀ конѣ , и дáвъ ємѹ̀ трѝ златника̀ вѕалóгъ , вмíрскїи

градъ плыти повелѣ ѡ и тамо
рече вѫщымъ жито нацѣнѣ
ѿдати . возбнѫкшѫже ємѫ
ѿсна ѡ и трн златники врѫцѣ
обрѣтъ . видѣнїе на оумѣ поло
живъ ѡ и бывшаго ради чюдесе
повелѣнное сотвори ѡ вниде оубо
вмирскїи градъ ѡ и жито вѫщимъ
внемъ распродастъ . Гражанеже
таковое оутѣшенїе ѿгълада обрѣ
тше ѡ слав и благодарѣнїе богови
возсылающе . и великаго архїерѣа
николѫ чюдн о прно оублажа
юще ѡ ако дивнаго помощн
шм ходатлм бг ѡ

Сказа́нїе ѡ҃тре́хъ мѹ́жѣхъ · ка́ко
сты́и никола́е и҃зба́вилъ и҃хъ
ѡ҃ напра́сныя сме́рти ·

Ѥ҆когда оу҃бо матѣ́жь возѣта҆
в҃ велицѣи҆ дрїи҆ · и҃же ѡ҃и҆
фдалъ вожже́мъ · и҃ таковы́м
слы́шавъ цр҃ь коньстантинъ ·
совѣща́въ сѣ́мъ три҆ воєвѡ́ды
посла́ти · и҃ сѹ́щыми пѡдни́ми
кѡ́ни · є҆́же оу҃тѣшити матѣ́жь
и҃ преложи́ти на блгочи́нїе ; сѹ́ть
же и҃мена҆ воє҆вѡ́дамъ · непо
тїа́нъ · оу҃ръ · і҆ерпилїа́нъ ·
сїи҆же вомнѡ́гимъ тщанїе́мъ ѡ҃плы́
вше ѡ҃коньстантина҆ гра́да ·

и вѣкое пристанище ликійскїѧ епа
рхїи пріидѡша, їже андріарскїи
брегъ тои наричаетѧ. плаваніѧже
тѣмъ недаѧше пѹчина, новопри
станищи мало ожидахѹ. тогдаже
нѣцыи шѣдшыхъ подними коинъ,
некорабля излѣзше, іѧже напо
требѹ себѣ кѹплю дѣахѹ. іѧко
же обычаи ѥсть коинома оковхи
щенїи чюжихъ нѹждею, мнѡго
радоватиѧ, таковаѧ и тѹ дѣ
ахѹ, и тамо живѹщимъ зло
творахѹ. и посемъ козъвожде
нїѧ пріиде вѣсть, и матежь
нѣкїи воздвижеѧ намъ бѣ,

єже нарицаєтсѧ плакомата. і оубѣ
дано бысть сѣ дивнымъ николою
и нимало облѣнивсѧ стыи набрегъ
морьскіи прїиде. и тоу абїе весь
градъ и вокєкоудами пошбычаю ер҃ъ
тше поклонишавсѧ ємоу. вопрошаю
щоуже ємоу вокєкоудыи камо и ѿкоу
доу идѣте. ѡниже рекошѧ ємоу
ѿ цр҃ѧ пословани єсмы. ꙗко дакодри
гіи великѣи матєжь воущіи оутѣ
шымъ. стыиже поемъ ихъ ко гра
любочєстно оугостиі. и тако вокєкоу
ды коиномъ матєжь оустабль
ше. и благословенїѧ ѿ стаго спо
добльшесѧ. стомоуже изыти

хотя́щу. тогда́ нѣцыи ѿграя́жанъ
пристýпиша́ ко сто́му, и припа́
дше кнѩга́ма, по́мощи ѻби́
димымъ прошя́хў, рыда́юще оу҃бо
и вопле́зами гла́хў, я҃ко иг҃ѣмонъ
ёўста́ди҃и мѕдо́ю дўшю вкою ра
тли́къ ѿрабѡта́ющыихъ за́кнѣти
и҃ слѡбѣ. трѝ мўжы ѿтўщыихъ
бо́градъ ѿнюдъ ничто́же вогъ
шикъшима смéртїю ѻтўдѝ.
ѻтéмъ оу҃бо и҃ гра́дъ вéсь жа́лостно
стўжетъ и҃ пла́четсѧ, и комнѡ
зѣ печа́ли твоегѡ пришéствїѧ
ѡ҃жида́ютъ. а҃ще бо ты бы́лъ
бы, то҃ небы́ ли҃це такови́ѧ,

дéрзости внéмъ вúдѣло . ѥще
вáм оу҃бо бжїи архїéрéй слы́шавъ ,
скорбúтъ оу҃бо дшею , и возѣта
влáетъ рéвность , вдерзновéнїе
о҃блечéся . и воéвшды ѥ҃мъ , áбїе
пѫтúся а҃тъ . нанѣкоемъ оу҃бо
мѣстѣ бывъ нарицáемомъ лéвы ,
вопрошáше пришéдшы , что҃ вѣсте
ѡ҃мѫжѣвхъ тѣхъ , ѥ҃дà оу҃бо
о҃ставúте и҃хъ . ѡ҃нúже рекѡ́ша ,
вмѣстѣ нарицáемом дїоскóровѣ .
Сты́нже протúвъ цр҃кви ст҃áго кри
хéнта бывъ , и дїоскóра дошéдъ .
іоу҃же вúдѣ тѣхъ намѣсто ведѡ́
мы , идѣже наемéрть ѡ҃мѫжéни ,

вкóро ѿ цáрствїю шéствїе простéръ ·
раздженїемъ вріце напóлнивъ · напрáвно крéченномꙋ мѣстꙋ достиже ·
и вúдѣ ѹ҃бо мнóгъ нарóдъ прéсто
мúць и мꙋжи ѻ҃пако рꙋкáма свя
заны · и лица̀ закрыта · ѹ҃же
и кземлѝ преклóншеся и нáги выя
прштáгнꙋвша · и конéчнаго повѣ
чéнїа ѻ҃жидáюща · ѻ҃ногоже кро
вотвóрца вúдѣвъ ѹ҃же ѝзклé
кша натѡ̀ мéчь · не ѝстовоже и
нелѣпымъ взóромъ сꙋровúтво̀
нáвлáюща · Стúнже свѣтованное
ѻ҃но позóрище вúдѣвъ · вскó
тоитїю цáрств҃ смѣшивъ ·

ниже дерзостно что или юношески
изъвыцѧ . ниже безчинно или
рабски прїиде ; но акоже свободно
ндѧше , теки и внародѣ прише .
мечь оубо ѿрѹки коина истогъ ,
и бердже наземлю , ничегоже оужа
снѹвъ , или оубоѧвъ . и мѹжеи
ѿ одержащихъ оузъ разрѣшивъ .
вѣжде такова сомнѡгимъ госпо
дьствомъ творѧше . и никтоже
каше козбранѧти емѹ , зане
же всѣмъ мнѡгѹю нанемъ до
кродѣтель сѣдѹщимъ , и еже
занетинѹ ревностїю подкижевъ ,
и спавеным радость подаетъ .

ѡ́нiѝже тє́плыми слезѣ́ми ѡ́блива́
хѹ́сѧ . і ѡ́незапнаго преложе́нїѧ
бл҃годѹ́шно кѡпїа́хѹ . и́ вс҃ѣ́ собо́
рищіе бл҃года́рственно кзыка́ющіе .
тѹ́же нг҃ѣ́монъ є҃вста́ѳїи прїи́де .
но и҃́ѡаннѹ́ѧ , є҃го́ вели́кїи пре
зрѣ́ . и́ приближа́ющаѧсѧ кнемѹ́
не негодова́ше , и́ кноги́ма є҃го́ при
па́дающіа ѡ҃ружа́ше . глати же
и҃а́нь кх҃ цр҃ко́ви ѡ҃бщежи́тїѧ ,
и́ призва́ти и҃а́нь бг҃а , и́ вельма́
коне́чными ѡ҃бложи́ти мѹ́ками
прещі́аше , и҃́ако непра́ведно вла́
сть пра́вящіа . Ѻ́нiѝже оу҃́бо
с҃ѣ́лно равка́мнїѧ жа́ломъ бодо́мъ

бываше. и совѣстїю ѿнюдъ вѣрѣ
оуꙗдаемъ бѧше. и тако вселезами
мѧти прошаше, и ѿкѣмъ дшѝ
молѧшесѧ, какобы примирити
сѧ ѥмоу великомоу ѿцоу николѣ.
виноуже на симонида і ѥвдокиѧ,
настарѣйшины града полагаше.
но бо лжа немощѧшесѧ оутаи
ти. стыи бо никола извѣстно
кѣдаше оубо имъ, ꙗко златомъ
намзденъ выи, и смрътїю обоудѝ
неповинныѧ, вѣнже оубо людїе
стомоу ѿцоу николѣ велїе благода
рѣнїе воздающе. понеже намнѡ
зѣ хрътовъ оугодникъ тѣхъ

ра

Отрéхъ мѹжíхъ

Званïемъ оумолéнъ кыéть . по
томъ игѣмонъ неповѣда своѐ
согрѣшенïе , не íного кого
быíти дѣло , но
своѐ повѣда ;

в гла бі Чюдо стáго никóлы отрéхъ
воéвѡдахъ , кáко íхъ ѿмéрти
íзбáви .

Шéлшанïи же воéвѡды , íже сíмъ
напозóръ прïíндóша , бжтвены
мáтвъ ѿстáго сподóбльшеся ,
и негò кáко добрà спѹтника íмѹ
ще , водрúгію ѿ íдóша , éже
íсполнити íмъ црéво повелѣнïе .

и тамо шедше, вѹщіи матѣжь
добрѣ смириша. і єлікоже пове
лѣно имъ ѿ цр҃ѣ, скончавше, и
срадостію вкизантію возвратиша
ся. многохвалноже и любочтно ѿц҃ра
и вѣхъ вшлахъ почесть пріа
ша. и тако прочее благіа ради
славы ихъ вполатѣ пребыкахѹ
и цр҃комѹ совѣтѹ спюдобленни бы
ша. Завистныаже ѻчи лѹка
каго сердца злыихъ члкъ, сихъ во
блазнѣи славѣ зрѣти немогѹ
ще. тѣмже соль совѣтъ во
плетше. пристѹпиша нѣцыи ко
градскомѹ єпархѹ єѵславію,

и люте намъжи тыи воплетахъ
клеветы вице глагол҃юще. недо
брѣ рече совѣщаша воекоды
ниже на благообратитиа конецъ
тѣхъ совѣта. нъбыбо начи
наютъ вещы паже намъ кълъхи
внидошя. и лъкавнам кълютъ
на цр҃ѣ. тако намъжи тѣ ре
кше. и златомъ многимъ епа
рха нам҃здикше. ѿ тогоже и
къ цр҃ѣвы оу҃ши внидѣ. і ꙗко оубо
слышавъ цр҃ь. векорѣ и без҃ испы
тан҃ıа повелѣ темницѣ предати
ихъ. данектаинѣ рече избѣгше
сотворѧтъ. имже пъчишася.

бы́тьже оу҃бо сіѐ . мѫ́жемъ же
тѣ́мъ ни сего̀ вѣ́дѫщымъ ,
чегò ра́ди темни́цѣ пре́дани бы
шм . та́ко непщева́нни бы́хѫ лѫ
ка́каго совѣ́та , ёже на цр҃ѣ . вре́
мениже ма́лѫ мнѫ́вшѫ , и҃ па́ки
зло́ба и҃збы́тки наполня́етъ кте
мни́цѣ стра́жѫщымъ , поне́же
клеветницы̀ оу҃бо́мшмъ , да не
ка́ко что̀ неча́емое приключи́тъм
і҃ обличи́тъ ёже сотвори́шм ,
и҃ намъ҃ѣхъ бѣ́дà о҃брати́тъм .
и҃ сего̀ ра́ди сомнѫ́жа́йшими мо
льба́ми прине́тѫпи́шм къ ёпа́рхѫ
глюще , ёже не о҃ста́вити надо́льзѣ

мѫжей тѣхъ, новѣдѣ нанихъ
поначинанїю перваго совѣта изне
сти. Епархъже златомъ оудави
вынемъ ѥмѹ слышавъ, обѣтѹ ко
нецъ полагаетъ. абїе оубо оуныи
лымъ лицемъ и свѣтованнымъ
взоромъ кцркви прїиде, и яко
соль квѣтникъ наклѧшемъ,
квпноже и показатнемъ хотѧ,
ѥже вельми оцрѣвъ животъ
пекінем, и вѣрно кнемѹ прилежа.
штолъ оубо различно того
лѣтитъ, и лѹкавными глаголы
оухищрѧетъ, яко никтоже рече
шнихъ хотѧше покѧтнем,

но и́ нн҃ѣ ѝ пéрвыхъ пребывáютъ .
и́ таковáм злодѣ́йствка непрестáю
ще вшикáютъ . нн҃ѣ же а҃ще по
велѝши цр҃ю , да оу҃мл҃чимъ и҃хъ ,
данекáко предварше ѡ҃нѝ слѡ̀
натѣ̀ совѣщáютъ , и́ конéцъ
своегѡ̀ слáго начинáнїм пол҃
чáтъ . Сѝмиже глаго́лы вшзмл҃
тѝшм цр҃м̀ , и́ во и҃зл҃млéнїе то
гѡ̀ влшжѝшм . нетóкмо е҃́же
сѝхъ разрѣшѝти помы́сли , но и҃
смéртїю непокóйнымъ ѡ҃ставѝ . и҃́бо
ѡ҃вéчера вдъ кдáнъ бы́ть . Во
оу҃трїнже дн҃ь оубѝти совѣщáм
шм . и́ктемнѝчномъ стрáжл҃

словѣтно кѣщаніе пріиде. Онъ
же пѣрвіе всѣхъ много онапасти
плакахъ, посемъ и кмужемъ пріиде
инце глаголаше добрѣе бы ми было,
дабыихъ пѣрвіе небесѣдовалъ ска
ми, ниже толико времени пре
были бысте оумене, дабы нитра
пезы когда причастилсм скими.
оудобь оубо быихъ претерпѣлъ ора
злѹченіи напасть, и мало быихъ
поболѣлъ, и небы такова страсть
пришла надшю мою. оутребо дрѹ
ѡ дрѹга разлѹчимсм, оубы мѣ ко
нечны и горки разлѹченіемъ. і оуже
шелъ козлюбленнаго кашего лица

не оу́зрю̀ · ниглаго́лющихъ ка́съ
оу́слы́шꙋ · оу́бѝтнѣе повел'ѣ
ни є́стѐ . но а́ще что̀ хо́щете ·
завѣща́йте о́́имени ва́шемъ ·
ни'ѣво є́сть кре́ма · даневари́тъ
воли ка́шем смéрть . той же
вицева́ а́зречѐ · пла́чава и́ры
да́ма го́ркїа и́хъ смéрти . О́ни́
же оу́бо ничто́же себѣ̀ смéрти до
сто́йныхъ сѵ́дꙋще . раздра́ша
оу́бо тогда̀ ри́зы свои́ · и клавы̀
лю́тѣ терза́хꙋ глаго́люще . ко
то́рын врагъ позави́дѣ на́шемꙋ
живо́тꙋ . почто́же мы а́́ко зло
дѣи прїе́млемъ смéрть . что́же ·

вотворихшмх достойно смерти .
вкоѧ по имени призывахѫ . вродни
киже и знаемыѧ ѳ свидѣтелѧ пре
ставлѧхѫ бга ѳ яко ничтоже сло
вотворшѧ себѣ кѣдѫще . и тако го
рко плачющеѧ . единѣ же ѿних
имѧнемх непотїмнх ѳ кпамать
пришедх стаго николы ѳ како ѡми
рѣхх трѣмх мѫжемх ѻнѣмх пре
ставх ѳ и ѿмерти изѧхх ѳ помо
щникх тѣмх вкорѣ прослављенх
быхх ѳ и блгх заступникх . тако
кѧже дрѫгх кодрѫгѫ безѣдѫю
щи ѳ и намнога помышленїѧ во
движающе дшѧ ѳ и молѧхѫсѧ ицѣ

глющіе. бже никóлинъ, иже три
мýжа пéрвіе непрáведныя смéрти
избáвивыи, призри нн҃ѣ и нанáсъ,
áко нѣсть нáмъ въ чл҃цѣхъ помо
щника. сéбо обдержúтъ насъ кели
кам бѣдà, и нѣсть изимáющаго
ѿ напáсти. сéбо иглáсъ прéже дш҃ъ
нáшихъ измóлче, и нáзыкъ ѻ
гнéмъ сердéчнымъ изгараéмъ пре
сыхáетъ, оу҃же и мл҃твы немо
жемъ принести тебѣ. Скóро да
предварúтъ нáмъ щедрóты твоà
гдн, и изми нáсъ изрýки ищý
щихъ дш҃ý нáшу всѣм, воутрíнбо
дéнь оумертвúти хотя́тъ насъ.

потщи́мъ на́помощь на́шу ѳ е҃же
и҃збави́тимъ на́мъ непови́нныимъ
сме́рти · Сѝцевамъ оу҃слы́ша и҃же
бо́мцихъ его҃ ѳ и҃ако ѿцъ чада
оу҃щедри́мъ ѳ посла́ и҃мъ на́помощь
стаго своего҃ оу҃го́дника велика́го
а҃рхїере́а никола́у · и҃ но́щїю
вои҃ть цр҃кви предъста́ ѳ и҃ вище
рече҃ ѳ вѣко́мъ вои҃тако҃ цр҃ю ѳ де
ржи́мыи҃ вътемни́цы три҃ вое҃кщ́
ды ѿпу҃сти҃ · безви́ныко҃ окле
ве́тани вѣще ѳ и҃ та́ко непра́ве
дно зло҃ стра́жютъ · и҃спов҃ѣда
же е҃му҃ и҃ вс҃ю ве́щь и҃зъ҃вѣтно ѳ и҃
рече҃ ѳ а҃ще неповлу҃шаеши мене҃ ѳ

нижè шпоустиши йхъ, брань воз
двúгноу натъ йже кофригíи, и
злѣ погúбнеши, и послѣднмъ
втрадáти прещáше ємоу. оудú
кльжесм цр҃ь мóужа дерзновéнїю,
и помышлмше, како нóщїю без
врéмянно вноутрь полáты внúти
смѣмше. и рече, кто єси ты,
йже таковмъ на насъ и намою де
ржáвоу прещéнїе наносúти смѣм
ше. онже рече, никóла ймм мн
єсть, йже мúрскїм митрополїи
архїєрéй сы́н. цр҃ь же шкидѣнїм
смоутúем, и востáвъ помышлмше
что єсть сè. такоже сты́и никóла,

и ЄВЛАВІЮ ЄПАРХУ ѵпѧцѹ тожѧ
но҃щи воинѣ гавиѧ · и таковаѧ
же ѡмѹжѣхъ тѣхъ ѡбѣщаѧ ·
Возпрянѹвже ЄВЛАВІи оубоѧвсѧ ·
и размышлѧше вомѣ ѡвидѣ
нїи · Кнемѹже нѣкто цр҃ѣ
ѧвїе прїиде · и возвѣщаѧ Єже
видѣ цр҃ь воинѣ · Онъже цр҃еви
ѵкоѥ видѣнїе возвѣсти · и гавль
шамѧ Ємѹ вѣ ѡповѣда · оуди
вльшимажесѧ имѧ ѡпреславномъ
видѣнїи · Єже ко ѡбѣма Єдина
ко прїиде · и тождествено ѡбѣ
щаѧ · Повелѣже цр҃ь ѧвїе воЄвшды
престакнти ѡтемницы · и рече ѡ ·

котóрам оу҃бо волхвшванїѧ сотвшó
рше · є҃же на нáсъ такова́м послá
вте всюнїѧ · вельмúбо нáкльшїи
ѧ мужь ѳарáцинѣ · и ѳкорѣ
на кестѝ брáнь претáше · Ѻнúже
тáко всѣмъ вѣщáшѧ · ничтóже
свѣдуще · манїемúже дрýгъ дрý
га копрошáхý · áще шт҃ни кто
что вѣсть · но ничтóже · тóчїю
оу҃мнлéнными óчúма дрýгъ кó
дрýгý взирáюще · Цр҃ь же їѧ ви
дѣвъ · накротость преложúвъ · и ре
чѐ кни · ничтóже зла бо́мцевѧрцы
те и҃стинý · шнúже влéзъ óчесà на
пóлнúвше · и вельмú рыдáюще

рекоша. мы с̃ цр̃ю̀ волшенїм не
вѣмы ѳ нижѐ натвою держа́вѫ что̀
зло̀ совѣщаѭ м̃. свидѣтель е̃сть
на всевидящее о̃ко. а̃ще ли же не
та́ко сицева́м ѳ но нѣчто лѫка́вно
ѿна́ѣ изы́щеши ѳ ни е̂ди́ныа́же
с̃ цр̃ю̀ сотворѝ на́мъ мл̃ти. не
то́кмо на́мъ трїе́мъ вѫ̀ш̃ ѳ но и̂ всего̀
ро́да на́шего непощадѝ. на́мъ
с̃ цр̃ю̀ ѿ о̃ц̃ъ на́шихъ та́ко о̃бы́
чно е̃сть. цр̃а̀ у̃бо чти́ти ѳ и̂ е̃же
кнемѫ̀ бл̃горазумїе ѳ па́че всего̀
имѣ́ти. тѣмже и̂ нѣ̀ твоего̀
здра́кїа блюдѫ́що̀ м̃. и̂ е̂ли́коже на́ше
мѫ̀ ва́нѫ подо́бно и̂зволи́лъ е̂сѝ ѳ

порѹчи́ти на́мъ попече́нїе · сїѐ тве́рдо храни́хомъ · и̑ та́ко повел҃ѣнїю твоемѹ̀ сѹ́вердїе́мъ вели́ко пѡслѹ́живше · и̑ е̑́же ковраго́мъ бра́нь разори́хомъ · и̑ своѐ храбрьство́ дрѣлесы̀ дово́льно тебѣ̀ предста́вихѡмъ · а̑́коже до́брѣ ви́дѧщеи рекѹ́тъ · сице́ пре́же по́чести на́мъ дарова́лъ е̑сѝ · нн҃е́же гр҃а́дїю на на́съ ѡ̑ружа́ешисѧ · и сѹ́димы е̑́смы̀ · а̑́ко ви́диши лю́тѣ · и̑ коне́чно страда́ти ѡ̑жида́емъ · а̑́коже мни́тесѧ на́мъ с҃ц҃рю̀ · и̑ е̑́же к тебѣ̀ на́шего прїя́тельства · бо́лшѣи

мѵцѣ вина̀ е҃сть на́мъ . и вела́
вы мѵ҃вто и҃ почести и҃хже надѣ
ахѡ́мѣ ѳ смéртныи стра́хъ и҃ ѻ҃
вѵжде́нїе ѻ҃бдержи́тъ на́съ . Тако
вы́ми глаго́лы цр҃ь вокрѵ́шѝ си҃
дшю ѳ и҃ а҃кѣ ба́ше ѳ а҃ко ка́ше
ѧ ѻ҃порѵга́нїи мѵ́жи́и тѣ́хъ . тре
пета́шебо вѵда̀ бжїѧ ѳ и҃ багра́ни́цы
цр҃кїѧ стыда́шеѧ . а҃ко да не и҃
нѣ́мъ зако́нъ полага́ѧ ѳ ва́мъ
вины̀ вѵдныѧ прїи́метъ возмѣ
здїе . и҃ вто́и ѹ҃бо ча́съ мл҃тивно
зр҃ше нана̀ ѳ и҃ кро́тко кни́мъ вѣ
ща́ше . ѡ҃ни́же вловѣкѝ дша̀
возста́вивше ѳ поне́же ѿра́днѣ

дерзновéніе дано̀ бы́сть и҃мъ т҃ц҃рмъ̀
всего̀ рáди ѡбличáхѫ вокровúще ѯ и
непрестáхѫ т҃ѡ оу҃повáніи ѯ но вельмú
мú копіáхѫ глющіе . гдн всякогѡ̀
никóлы бѫ́же ѯ и҃же три мѫ́жы кмú
рѣхъ нѣкогда т҃непрáведныя смéрти и҃збáвивыи ѯ и҃змú нáсъ тѣ
мже рабѡ́мъ твон ѯ т҃ѡ настоя́щіи
бѣды̀ сем̀ . Воскнтиже цр҃ь слóво ѯ
и҃ речѐ ѯ кто̀ є҃сть никóла ѯ и҃которы́и
мѫ́жи впасѐ ѯ рцы́темú сїѐ и҃зъѣ
стно . Непотїáнѫже кїм порáдѫ
и҃повѣда є҃мѫ . цр҃ь же ѻ҃бы҃ѕ҃ѣ ѳѫ́го
диницѣ є҃го̀ чéстїю преѹ҃дóбрѣ вы́и .
не потрéбова кѣтомѫ́ многú словéсъ ѯ

ѯ҃г

но нѣлькшаго ѣмоу помнѧкъ .
и ѣже за обидимыѧ дерзновѣнїю ,
и величьствїй ѣго ревности предѹдивъ
вѣ и мати . и мѹжей тѣхъ свобо
зри ди . и рече , не азъ вамъ дарѹю
живота , но тои ѣгоже вы на
помощь призываете . идѣте оубо
кнемѹ , и отрѧгше клавы своѧ ,
блгодарѣнїе воздадите . рцыте же
и имене ѣмѹ , ѣ покелѣнное тобою
сотвори . негнѣваи сѧ нама христо
оугодниче . и ѣ рекъ , ѣвалїе зла
то , и дрѹгїи нѣкїи совѹдъ златъ ,
счисты каменїемъ оустроенъ . и
свѣтилника два вдастъ имъ .

повелѣ имъ положи́ти вс҃ѧ та҆ вми́
рьствѣй цр҃кви . и҆ та́ко ти́хъ трїѐ
ко҆е҆во́ды прелáвное полꙋчи́ша спасе́
нїе ⁘ а҆бїе пꙋти́мъ и҃шáше . и҆ ра́достно
вт҃а́го до и҆дꙋ́ша ⁘ и҆ ве́село того҆ ви́
дѣша . и҆ и҃ѡа́ннъ ба́хꙋ ѿ велїкїѧ сла́
дости оу҆ме́рдїе и҃мꙋ́ще . и҃ако да до
сто́йное ко҆дадꙋтъ бл҃годаре́нїе ⁘ та
кове́ое добродѣ́тѣнїе сотвóршемꙋ
и҃мъ . и҆ та́ко вшептева́хꙋ ⁘ г҃ди г҃ди
кто҆ подо́бенъ тебѣ҆ ⁘ и҆збавлѧ́ѧ и҆
ни́ща и҆зрꙋки́ кр҃пльши е҆го҆ ⁘ ти́хо
воꙁглаша́ющіе . ни оу҆бꙋ́гихъже воꙁ
ѡ҆ста́вишa безмилостыни ⁘ но и҆
тѣхъ ѿ и҃мѣ́нїи свои́ оу҆дшбли́ша ⁘

и радостїю во свож домы возвра
тишася . Такова оубо сѣть дѣ
ла бжїа · величающая своего
оугодника . тѣмъ яко крила та
шнемъ слава взємшися вездѣ
протече · и всѣ обьятъ · пучинѣ
пройде · и повеленїю ношаше
ся . и ни єдинагоже мѣста ос
тави · ниджже неслышани бы
ша · великая и дивная чюдеса ·
великаго архїєрея николы ·
подорованнѣи ємѣ благода
ти · яже ѡ всесиль
наго бга .

Чюдо стаго ѡца нашего николы ѡ корабли. глава гі

Некогда оубо кѡрабленицы ѡ егу
пта шествїе сотвѡрающе ѡ имъ
же пѹть вопраны киликиискїм
прилѣжа. егда же оубо плыти
имъ слѹчисѧ андрїатиискаго мо
ра пѹчинѹ. тогда оубо ѡ вели
кїм бѹри лютѣ в колнение в падше ѡ
еже кѣтрила низвержени быша.
и весь корабль ѡнѹжды великих
волнъ въ тремени бывъ ѡ и оуже
всѣмъ ѡчаѧвшимсѧ спасенїѧ сво
его. егда же великаго іерея николы

бы́стра вѫща напомощь ѳ па́че наде́
жды ѿлавы оувѣдали бѧхѫ ѳвн҃
на моли́твѫ кнемѫ ѻбрати́шасѧ.
и вѣрн вѫще того҃ призыва́хѫ ѳ и
ѿ того҃ то́кмо по́мощи надѣ́ахѫ
сѧ. Сты́н же нима́ло законѣ́къ ѳ
а҃кїе прїи́де кора́бль ѳ и ви́дѣвн
бы́къ тѣ́хъ о́чима. ѥ҃ призва́сте
мѧ рече҃ ѳ и прїи́до҃ напомощь ка́м҃.
и тако дерза́ти тѣ́мъ покелѣ҃. и
весло҃ прїе́мъ корабль оупрàвлѧ́ти
наблѧ́шесѧ. и повемъ мо́рю запре
ти҃ ѳ и трекольне́нїѧ вѫщюю бѣдѫ
оуты́ши. а҃коже и гдь҃ рече҃. вѣ
рѫи кмѧ ѳ дѣла а҃же а҃зъ творю ѳ

и тои сотвори́тъ · и та́ко пото́мъ
ти́химъ вѣ́тромъ носи́ми суще
кземли́ прита́ша · и вѣ́мъ
и скорбля́ изше́дшимъ · спа́въ
шагоже и́хъ ѿбѣ́ды и́дяхѹ
обрѣсти́ · ѡувиндѣ́вше того́
вше́дша въ цр҃ковь · и тѣ́и и́дѡ́
ша въ вл҃ѣдъ е́го́ · ст҃ы́и же
и́хъ оуклоня́шеся · и со и́нѣ́ми
стоя́ше · ѡни́же е́гда́ оузрѣ́ша
е́го́ · а́ще и никогда́же тѣ́мъ зна́
емъ пре́же быва́ше · но ѿморе́ка́го
явле́нїа того́ а́бїе позна́кше ·
къ нога́мъ е́го́ те́кше падо́ша ·
и́зыкъ оубо и́хъ на бл҃годаре́нїе

похвáлнаѧ слшкеса̀ двизáше ѳ
кѹпноже и дѹшѧ̀ и҃хъ соглавока́
ше ѳ ѿ и҃хъ же пострадáшѧ ѳ
и како и҃збáвлени бышѧ . Дн́
кныи же никóла нетóчїю бѣды
тѣлéсныѧ ви҃хъ и҃збаклáа ѳ но
и дшéвное попечéнїе тѣмъ до
зри стóйно наклáа . понéже про зо
рливъ выи дхóвнымъ дарова́ни
емъ ѳ вкверн҃ѹ любодѣáнїѧ пáд
шѹю нани҃хъ видѧщи ѳ и҃же да
лéче ѿ бга ѿрѣкáющи и ѿ заповѣ
дéй є҃гò . кимѧже стый глаго́
лаше ѳ поразѹмѣйте вѣ молю̀
вáихъ с҃ѳ чáда ѳ поразѹмѣйте .

и срца ваша, і оумà вашего движа
нїа и помышлєнїа, на благоу го
дїе бгу направите. аще бо и мно
гихъ члкъ оутаимєа, и блази
быти мнимєа, но ѻного вемà ни
чтоже оутаитиа ѿ нашихъ дѣлъ
возможетъ. тего ради потщи
теа дшекноую стыню и тклсноую
чистотѹ вокѹпнымъ оусердїемъ хра
нити. храмъ ѥсте бжїи накоже
рече павелъ бжтвеныи аплъ.
а иже кто бжїи храмъ ѻбкве
ритъ, растлитъ ѥго бгъ.
вицеже мѹжей ѿнѣхъ дшепо
лезными наказавъ словесы,

рді

и ѿпѹсти и҃хъ во свою дѡмы ѥми
ромъ • бѣ бо блаженнаго нравъ ѳ ꙗко
чадолюбика ѿца • Зракъ же ѳ ꙗко
а҃гла бжїа благодатїю бжественою
сїающе • исхождашебо нѣкам пре
свѣтлам лѹча ѿ образа его ѳ и паче *
*ꙗко мѹтїем свѣташеем лице его • ѿвидѣнїм же его аще кто нѣкоею
страстїю ѳ или печалїю дшевною
отягчаемъ бываше ѳ вн токмо
козрѣвъ нань доволно ѳ обрѣ
таше печали своей оутѣшенїе •
или аще кто гдѣ побѣдо
ваше кнемѹ ѳ мнѡго аѳїе повѣ
шенїе надобро бываше емѹ •

нетокможе. но и отнев'рныхъ аще
приключитсѧ комꙋ отсладкаго оно
го и медоточнаго языка слышати
что. и таковіи сладостїю словесъ
его питахꙋсѧ. і юже измлада во
растъшюю внихъ ересь отмещюще.
и правое истинное слово в'сердцы
пріемлюще.

О пренесеніи стаго николы чюдотворца. гла ді

Итако стыи божіи оугодникъ ве
ликіи архіереи николае пожив'.
и свѣтло по божественомꙋ словесн
пребывъ. и повреди мирскаго гра
да божественными добродетелми сіѧ.

рєі

ꙗ҆́ко цвѣ́тло цвѣтя́щїимъ вътерпѣ́нїи
кр҃ина҃ процвѣта́ѧ · и҆ ꙗ҆́ко мно́го
цѣ́нное мѵ́ро добродѣ́тельми҃ хр҃ѣ҃хъ
Ѻ҆бл҃говѫха́ѧ · и҆ та́ко богоблаже́нный
ста́рости не́полнь дне́й мно́гихъ ·
и҆ по́долгу о҆́бщаго є҆́стества̀ поче́ло
коне́чество хотя́ше зако́нно сове
ршѝти о҆́нѣмъ · поне́же вѣ́лїѧ болѣ́знь
тѣлє́снаго и҆знеможе́нїѧ впадѐ ·
и҆ та́ко на бл҃говоле́нїе гдⷭ҇ни своемѹ҆
предае́тъ сѧ҆ · и҆ со бл҃годаре́нїемъ
вѣ҆кѹшне́чныѧ тр҃ѹды̀ · болѣ́зни
своеѧ̀ претерпѣ́ѧ · и҆ пѣ́ти ѿхо́
дныѧ ꙗ҆́коже проводи́телно пѫ́ти

подвизáшеѧ. и҆ ѿшéствїе ѿ сего̀ свѣ́та надéждѫ рáдостно полагáше себѣ̀. на бесконéчнѫюбо и҆ блаженнѫю жúзнь преставлáшеѧ. и҆ къ свѣ́тлости ст҃ы́м҃ трцы сѡ а҃гглы водворáмъ. и҆ дв҃же ѿц҃ъ и҆ сн҃ъ и҆ дх҃ъ ст҃ы́и. и҆же є҆́сть в҃тр҃цѣ бг҃ъ є҆ди́нъ ѿ всѣ́мъ твáри. видúмыѧже и҆ невúдимыѧ. слáвимыи и҆ поклонáемыи. є҆мѫ́же вр҃ѫцѣ блаженнѫю и҆ ст҃ѫю дш҃ѫ свою̀ предáстъ. и҆коже пúшетъ. прáведныхъ дш҃ы̀ вр҃ѫцѣ бж҃їи. и҆ тому̀ подобáетъ вѣ́чка слáва и҆ великолѣ́пїе. чéсть и҆ поклонáнїе.

О погребении и о чюдеси

нынѣ и прно и вовѣки вѣкомъ ;

гла ѣі

О погребении стаго оца николы , и о чюдеси его , како корабль избави вселенскаго оумышленїа .

Аще ревнуете щы , пришествите церковь . притецыте священницы , сподобитеся перкыимъ . да престанете причетницы , пѣсно вложите купно . и вси православнїи сшедшеся , стому щу дикующеся . якоже глагола прркъ , оудиви гдь прбнаго своего . и елицы оубо щ священны , и елицы щпростыи , и вси иже сомною , памать

великаго ѡца похвалимъ · не ѣдин
наго бо языка ѥсть дѣло · ѥже непо
вѣдати оного стлм великоую до
бротꙋ · но мнѡгихъ · яко да дрꙋгъ
содрꙋгомъ любовїю вовокꙋпльшесѧ
ѻловѣи трꙋдившемꙋсѧ способь
ствꙋемъ · и престанемъ яко дѣти
кождо своимъ оꙋсердїемъ · благонра
вїе ѡца прелагаѧ · или яко оꙋчнцы
оꙋчтлм благовѣстїе павлѧ · мꙋжїе
кꙋпно и жены · старцыже і юнїи ·
юношы и двы · ѡщенницы і иноцы ·
вси вкꙋпѣ вошедшесѧ памать
ѥго нынѣ оꙋблажимъ · вчера
оꙋбо ѻподвизѣ и жизни великаго

рзі

О погребении и чюдесех

Ѡца ѡчасти сказахомъ. ныи
нѣже напогребение тѣлесе его
созыкаю вехъ. нѣбо земнам
и тлѣннам оставии. небнамже
и нетлѣннам блгам воспрїимъ.
нѣ многоплетенным светилка
каго врага дїаколаа рапро
тера. и жителе свободным
жизни вышнаго їерлима нави
ем. нѣ ощенна дша его
качнемъ протолъ преста. и ѡнаѣ
молениѣ гдви приновм. понеже ко
ѡноѣ не изреченъи красотѣ ѡшюдъ
прѣнде. идѣже свѣтъ бжтва прно
їимѣтъ. чтноеже и щенное тѣло

дивнаго отца взяша, и чтными рукама прпбныхъ епкпъ свѣтло провождаемо гробу предаша. и теплою любовію паже къ тому повѣднее цѣлованіе даша, и тако провождающе. священницы убо, яко законоположника. общіинже народъ, яко благочинна и взаціна учтла. дѣвы яко невѣстодавца уневѣщающаго ихъ небному женіху христу, и учащаго имѣти дѣвьство чисто и некрадомо, поподобію еже чювственно отныхъ мудрыхъ дѣвъ. паже вопражені мужи и жены,

и҃ако чистѝтела повел҃ѣва́ющаго по
бж҃е́ственномꙋ а҃пл҃ꙋ ѳ҃ бра́къ че́стенъ
и҃мѣ́ти ѳ҃ и҃ло́же бы́ти нескве́рно ѳ҃
и҃ пꙋстыи́нницы и҃ако оу҃ѵ҃вѣщева́ю
щаго и҃хъ ѳ҃ е҃́же во и҃скꙋше́нїихъ
непренемога́ти ѳ҃ ноча́ти бга
спаса́ющаго ѳ҃ и҃ натого҆ оу҃пова́нїе
ко҃злага́ти ѳ҃ и҃ сѝце вочета́вшеѧ
во ст҃ѣ́й вели́цѣй це҃ркви ми́рскаго
гра́да ѳ҃ декабрѧ҆ въ ѕ҃ де́нь ѳ҃
сѡ҃ щ҃енноглаго́лѣемъ погребо́шꙗ ѳ҃
и҃ та́ко щ҃е́нныѧ е҃го҆ мѡ́щи ѳ҃
да́же и҃ доны́нѣ и҃сточа́ютъ ст҃о́е
мꙋ́ро на и҃сцѣле́нїе вѣ́рнымъ не
дꙋ́хомъ ѳ҃ дш҃е́внымъже рекꙋ

И ТѢЛЕСНЫМЪ . И СЕГО РАДИ ВИ
ѾКОНЕЦЪ ЗЕМЛИ ПРАВОКѢРНІИ , ИЖЕ
СКѢРОЮ ПРИТѢКАЮЩІИ К ЧЕСТНѢЙ
РАЦѢ МОЩЕЙ ЄГѠ , ОБИЛЬНѸЮ ПРИ
ЕМЛЮЩЕ БЛГТЬ . НѢЦЫНЖЕ ДАЛЕЧЕ
ѾЛИКІЙСКІѦ МИТРОПОЛІИ ЖИВѸЩЕ ,
И МНѠГИМИ ДНИ ѾТОМЩЬ ПОУТЬ
ИМОУЩЕ , ЖЕЛАНІЄ НЕМАЛО ПРІЕМШЕ ,
ЯКО ДАВТАГО ГРОБА ДОСТИГНѸТЪ ,
ПОЧЕРПЪСТИНЖЕ МУРО , И ПРИЧАСТИ
ТНЕѦ СТЫИНИ . И ТАКО ПШЕНИЦЫ
НАПѠЛНИВШЕ КОРАБЛЬ , ѴМИРЪ
ГРАДЪ ПЛЫІТИ ХѠТЯЩЕ . ЛѸКА ЗРИ
ВЫНЖЕ БѢХ , ИЖЕ ВЪ ТРЕБНЦИИ
ПРѢЖДЕ АРТЕМИДИНЪ ЖИВЫИ ,

РДІ

Егоже великіи щ҃ц҃ъ никола щтъ
дъ и своинъми изгна ѳ и требище
изверже ѳ почюкъ корабль тои хо
тяще плыти кѣликомъ оц҃ъ . и
оемъ слыи помина на стаго отре
бищномъ разорении ѳ и оковемъ щ
тъдъ изгнании ѳ и всею силою ме
зри сть воздати тщашеся . Ещеже
и мужеи тѣхъ стыни лиши ти
хота ѳ и пакость сотвори ти жела
нію ихъ ѳ претворься кжень . и
совдъ нѣкіи полнъ мавла новѣ ѳ
мечташеся и глаголаше ѳ се быхъ
хотѣла вести ко гробъ стаго ѳ бою
жеся плаваніа и вельми трепещъ .

немощно бо ѥ҃сть рече женѣ нато
ѧнкѹ пѹчинѹ дерзнѹти . и҃ сего҆
ра҃ди молюсѧ вамъ совѹдъ вей кзе
мши ѡ донесѣте когробѹ ѡ і҃ѕлеѣте
ма҃сло во свѣтилникъ ст҃а҃го . тако
вам же лѹкавыи глаго҃лаше ѡ совѹдъ
врѹцѣ вг҃олюбцемъ вда҃стъ . Тѣже
оу҃бо немнѧхѹ лѹка҃ваго бы҃ти дѣй
ствѹ ѡ и҃ послѹшавше оу҃бо мнѡг҃їа
молвы҆ ѡ взѧша совѹдъ . ѥ҃гда҃ же
оу҃бо пе҃рвыи де҃нь плокѹщіе скончѧ
ша . во вторѹюже но҃щь нѣкоемѹ
ѡ҃ни҃ ѧ҃кѡвлевѧ ст҃ы҃и никола ѡ во вре
щи҆ совѹдъ во глѹбинѹ повелѣ҆ . ѡ҃ни҃
же а҃бїе сотворѝша тако . ѥ҃гдаже оу҃бо

КВЕРГШИМА СОСОУДЪ КОГЛЪБИНЪ МО
РЕКЪЮ, ТОГДА ѦБІЄ ПЛАМЕНЬ НА БОЗДЪ
ЀЪ НАДНЍ ВЗАТІА. И ДЫМЪ ѿТЪ
ДЪ И СМРАДЪ ЄЗЕЛО̀ НЕХОЖДАШЕ. МО
РЄ ЖЕ РАЗЄ̀ВДАШЕВА, НЕВРА̀ЩИ ВОДА̀
ИЗДНА̀ КИПѢНІЕМЪ КЛОКОТА́НІЄ ТВО
РА́ШЕ, И КРАПЛА БА́ХЪ ѦКО НЕКРЫ
ѺГНЕНІИ. КОРАБЛЬ ЖЕ ВѠЛНАМИ ТОЛИ
КО ПОТОПЛАЕМЪ БА́ШЕ, ѦКО ОУ́ЖЕ
И ПОГРЪЗИ́ТИЕА ХОТА̀. МЪЖІЇ ЖЕ
ѾБЄ̀ДЄ ОУ́ЖАВШЕВА, ѾНЮДЪ ВНЕДО
ОУМЄ̀НІИ БА́ХЪ. И ѾЧАЯ́НІЕМЪ ѦКО
ДНЀВІИ ДРЪГЪ НА ДРЪГА ВЗИРА́ХЪ.
НО ИЗДАЛЕ́ЧЕ ТЄ̀ХЪ СПАСЕ́НІЄ ПРОМЫ
ШЛА́ЯИ ИЖЕ И СОСОУДЪ КОГЛЪБИНЪ

вобрещѝ покел'ѣвыи ⁘ тогда̀ нн҃влыѧ
и҃мъ ⁘ лю́тыѧ б'ѣды̀ тоѧ̀ и҃ бỸри
въкóр'ѣ и҃збавлѧ́ѧ. и҃ та́ко кора́бль
ѿм'ѣта того̀ пре́нде. і҃ а҃бїе хла́дъ
н'ѣкїи дохнỸ пок'ѣва́ѧ нани́хъ ⁘
стро́енъ же и҃ бл҃говỸха́ненъ. и҃ почю
вше коню̀ ⁘ стра́хъ мỸжїе ѻ҃ста́кль
ше ⁘ и҃ дш҃а́ми вла́дко на оу҃т'ѣше
нїе прем'ѣни́шѧѧ. и҃ ст҃а́го ѻ҃но
го вели́каго ст҃и́тела гро́ба дои́дш҃
ша. слỸчьшѧѧжева на пỸтѝ вѣ҃
пок'ѣдаша. и҃ та́ко бл҃года́рѕ'ѣтко
вахỸ всевы́лнаго бг҃а. и҃ великомỸ
ѿц҃Ỹ моле́бнѧ вовершѝкше ⁘ возвра
ти́шаѧ во стран̀Ỹ свою̀. таковыѧ

рк҃а

дарове и постническїи подвиги стаж
жавъ ѳ шрѣки гднѧ воспри
мъ. и бѹдѹщаго вѣка нѣ
блаженнѹю жизнь и неизреченныѧ
доброты наслажденїе полѹчи. и
дѣже день свѣта прно сїѧющь.
идѣже речь ѻко страстно некои
дѣ ѳ ниже ѹхо дебело слышаше.
и на сердце плотнѹ члкѹ не взыде ѳ
ѥже ѹготовалъ ѥсть бгъ своемѹ
ѹгоднику преподобномѹ и дивно
мѹ шцѹ николѣ. Егѡ ради
шцы и братїѧ и вси правовѣрнїи
людїе ѳ ѥже слышащїи сїю бжїю на
немъ блгодать ѳ и молѧщеѧ ѥмѹ ѳ

ѡ҃чи́стимъ себѣ҆ ѿ вели́кїѧ҃ зла́ѧ
ѕкве́рны ꙗ҆ и҆ лꙋка́ваго дх҃а́нїѧ҃ .
и҆ пра́вою вѣ́рою бг҃ѵ҃ оу҆годи́мъ ꙗ҆ да
ѿкры́хъ со́лъ свобо́димїѧ҃ ꙗ҆ и҆ бг҃ѵ҃
дꙋ́шныхъ бл҃гъ полꙋчи́мъ ꙗ҆ бл҃года́
тїю҆ и҆ человѣколю́бїемъ гда҃ на́ше
го҃ѵ҃ іс҃а хр҃та҆ . є҆моу́ же сла́ва и҆держа́ва
со ѿц҃е́мъ и҆ пр҃есты́мъ дх҃о́мъ ꙗ҆ нн҃ѣ
и҆ прно҃ и҆ во́вѣки вѣ́кѡмъ ꙗ҆ а҆ми́нь ;

Похвала҆ їѧ҃же во ст҃ы́хъ ѿц҃ѵ҃ на́шемѵ҃ гла
и҆ вчюдевѣ́хъ вели́комѵ҃ нико́лѣ . ѐї
а҆рхїе҆пкпѵ҃ ми́рскомѵ҃ чюдотво́рцѵ҃ .

Кто҃ та҆ возмо́жетъ ѡ҃члкъ земны҃
похвали́ти подостоя́нїю ст҃лю хр҃въ
ѡ҃че нико́лае ꙗ҆ вои́стинѵ҃ ты҃ е҆сѝ҆мъ҃

рк҃в

желáнїи дх҃óвныхъ · воистинý ты
є҆сѝ вóль Земли · áкоже гдь нарече҆
тá · и свѣтъ мíрý · столпъже і҆ оу҃
тверженїе цр҃кви · і҆ нá многа зка́
нїа · добродѣтелемъ ты сотво
рилъ є҆сѝ · и нї҆є҆дúнаже дш҃брыхъ
дѣлъ вѣщь оу҃бѣжè тебѣ · пáсты
ремъже і҆ архїерéшмъ · ты є҆сѝ ѿц҃ъ
нúколае · воúстинý ничтóже чтны
прилагáемо твоéй бл҃голѣпной добро
дѣтели · не толúкобо свѣтúло на
свѣщницѣ полагáемо свѣтúтъ ·
áкоже ты въ цр҃кви сія́еши · и всю
вселéнную чюдесы́ просвѣщáеши ·
и҆ вѣрýхъ и҆́хъже тобóю пасо́мыхъ

кневечернемѹ свѣтѹ наставлѧеши.
свѣтло озарѧеши не точїю блиꙗ
жнихъ ѡ но и далече разсіѧющи
хѣмъ ѡ нелѣпотною разѹма просвѣща
еши зарею. ты оубо аггльское жи
тїе поживъ на земли ѡ и житїе чи
сты к бжтвенѣй добротѣ возвыси
вѣмъ ѡ ежеи небнымъ крѹги прелѣтати
сотвори ѡ і ѿтѹдѹ собра добродѣтелѣм
начатки ѡ и вѣхъ блгонравїе прѣше.
и коегоже ѿ ѵтыхъ житїю неподобнова
ѣси. или коемѹ добромѹ пѹти не
послѣдова ѣси. или подобродѣтели
пожившихъ правдою не превзобило
вал ѣси. авель бѧше праведенъ

рк҃г

ѡ дарѣхъ своихъ . тыѣже паче праведнѣйши ѿче даръ себѣ бг҃ъ нелишаемъ словесно возложилъ єси . Єноса оупова набг҃а , тыѣже предлежащихъ надеждъ обыкла́ена єси добродѣтелм єщѐ наземли проходм во воспрїа́лъ єси . Єнохъ оугоди бг҃ъ и преселивъ , тыѣже душе́вное мдрова́нїе все ѿземли нанебѣ пребывающихъ , и весь ѿчтупи бг҃ови . и настоящам бдущими измѣнихъ . Ное праведенъ сыи ѡже ртках бг҃опрїа́тенъ быстъ , поне же ковче́го древнимъ животны безъзлошве́нныхъ ро́дове спасе ,

ѐгдà потóпъ зéмлю покрывшъ.
тыѝже заколéнїѧ жéртвы словéсны
тайнѣствéнаѧ жрéнїѧ приношáше
кѣ бгу. дрýгїи ковчéгъ нáвлáѧ ст҃ую
цр҃квь. ѐюѝже мнóгообрáзнаѧ жи
вóтна рóда чл҃ческаго ѿ арїáнскїѧ
потоплáющїѧ ѐрéси избáви. Áвра
áмъ ѡ҃страннолюбїи бгови оу҃дикла
емъ ѐсть. и ккѹпѣ и заколéнїе
ѐгò прїáтно. ѐже ѡ҃ ѡбѣтовáнїѧ
вѣна приношáѧ бг҃у оу҃блажáемъ ѐсть.
тыѝже хр҃тà самогò пр҃но ѕтранноприи
éмствѹ. Áдынѣ навлáкъ день
дх҃óвныѧ трапéзы. и подáѧ при
чащáющимсѧ невозлюбленнаго оу҃бо

ВНА ; ИЛИ ОВЧА ЗАКАЛАЕМ ЗАСАМОГО ;
НО СЕБЕ КЕГДА ОЩЕННА БГОВИ ПРИНОСЯ
НАКЕПЛОДІЕ . И ДШЮ СВОЮ О ОВЦАХ
ЄВАЛЬЕКИ ПОЛАГАЯ . ІЯКО ОПРАВДЪ
ЯКИМЪ ЄСТЬ . ТЫЖЕ ЯКО НѢКІИ
ИСТОЧНИКЪ ПРАВДЫ КЮДѲ ПРЕТЕЧЕ ;
И СОДЕРЖНОВЕНІЕМЪ КЯКИХЪ БѢДЪ
ИЗИМАЯ КѢХЪ . ЯКОВЪ ПРОСТО
ТОЮ НРАВА И МНОГОДѢТЕЛЬСТВОМЪ
ЧАДЪ ПРИЕНО ПОМИНАЕМЪ БЫСТЬ .
ЄМѲЖЕ И ЛѢСТВИЦА ВИДЯШЕВА НА
НБО ДОВАЗАЮЩА ; ЯЖЕ ТАННЬСТВА
БОЛЬШАГО ОБРАЗЪ ПРОНАПИСѲЮЩИ .
ТЫЖЕ РАЖДАЯ ПАТРІАРХИ И ПАСТЫРИ
И ПАСТВЫ ПЕРКОПАСТЫРЮ ХРТѲ .

кнемѹже неоскѹдно восхожде́нїѧ
вѣрцы полага́ѧ ꙗкоже ѿ степе́не на
степе́нь · и ѿ сла́вы въ сла́вѹ прео
бразѹ́ѧ · и ѿ землѝ на нб҃а
зри́тельно возво́дѧ. ѻ҃вѣ о҃не
зло́бїи сла́вен҃ъ и҃ ѡ҃лю́ты терпѣ́нїи
вѣ҃нцы бы́сть. ты́же и҃ его̀ потрѹ
ди́тиѧ не неподража́. прилогиво
лю́таго врага̀ · ꙗ҃ко къ столпѹ
приразѝвшемѧ · добро́ты бла́гости
твое҃ѧ невреди́шѧ. и ѿ сокро́
вищъ бла́гихъ твои́хъ ничто́же
оукра́де. ѻ҃сѧдъ о҃цѣломѹдрїи
дѣ́ми́ѣмъ · и пшени́цы до́брѣ
раздѣле́нїемъ · великоимени́тъ

рк҃е

прославлáшеся. тыже весь нáмъ цѣломýдрїю бы́въ óбразъ. пшеницѣже не ёдúною раздаянїемъ, но и вокрóвищъ злáта и сребрà, и паче же и непрщáющихъ óтроτóю оу̑ мà мы́сленымъ óкомъ добрѣ оу̑ сугýбилъ ёсть. моúсéй óкроτóвти и законоположенїи проповѣдаемъ ёсть, и народшмъ ѝлиж кóждо коспиýется. тыже небогáтыи ѿче, кротокъ оу̑бо блáгимъ, страшенъже согрѣшáющимъ законъ полагáя людемъ, злы́хъ

ѳшáтнѣм дѣмóнїи ꙗ и втра
стéй костáнїм . і ѻнам ꙗко
фарасѡнúтѣскѹю силѹ потоплéнѹ
пѹчúною твоúхъ и справлéнїи со
твормъ . Доблéственыи дв҃дъ
ижé гóрдаго голїáфа ѻрѹжїемъ по
бѣдúвыи ꙗ брáнь ш҃емлм ꙗ крѣповтъ
показà . тыже крѣпчáйши сего
показáвм ꙗ ꙗко ѹ҃мнаго всегѹби
телнаго голїáфа на всáкъ дн҃ь побѣ
ждáм . і ш҃хр҃това словéнаго стáда
гѹбúтелным колки и хúщники ш҃го
нáм . Ѥщéже ѹ҃бо и прр҃комъ
себѣ дѣтелною добродѣтелїю
совокѹпúлъ ѥси ѡ҃ ещ҃енѣйшїи .

ѡ҃вѣхъ оу҃бо мѫдрое дерзновéнїе подражáлъ є҆сѝ . ѡ҃вѣхже крóткомѫ и҃ милостивомѫ житїю поревновáлъ є҆сѝ , нетóчїюже и҃хъ ; но и҃хр҃тóвыхъ оу҃ченúкъ и҃хже бл҃го дáть і҃ истúна собрà . закóнноѭ бо и҃ вѣновнѫю ѿ҆мшú завѣтъ , і҃ и҃стúнным҃ъ въ дн҃ь слѫжбы ѿ҆кры ваетúн҃ тáйно намъ тáинствá . и҃ мѫжъ тѣхъ вослѣдникъ вс҃м ко быкъ . ѻ҃коло цр҃кви , и҃ тр҃ѫ бà бг҃оглáсна бы҃ть . вкѫпѣже оу҃бо рещѝ , кто̀ достúгнетъ достóйно нечестѝ честны҃хъ похвáлъ твои҃хъ . и҃лѝ пожитїю твоемѫ

великодѣ́нїи воспѣ́ти вели́чество
мнѡгопѣ́тыи ѿ́ч҃е . ка́ко тѧ̀
оу҃́бо нарече́мъ ; толи́ко мнѡготр҃ꙋ
ствовавшагоѧ на землѝ . невѣ́рь
ствїѧ́же тѣ́рнїе и҃скорени́лъ ; бл҃гоче
стїѧ́же живо́е сло́во насѣ́ѧлъ є҃ѝ .
і҃ ꙗ́коже вжи́тницахъ нѣ́кихъ дш҃е
ны́хъ вокрѡ́вицѧхъ дх҃о́вны́ѧ
плѡ́ды̀ пожа́лъ є҃ѝ ; первод҃ѣ́ла
телѧ́ли тѧ̀ нарече́мъ . трѣ́бницѧбо
и҃до́лскаѧ вокрꙋ́шилъ є҃ѝ ; и҃ вѣ́
вѡ́вѣкїѧ ме́рꙁости вообра́же́нїе
низложи́лъ є҃ѝ . хр҃то́вы́же
цр҃кви вѣ́рны́хъ прибѣ́жище воꙁ
дви́глъ є҃ѝ ; и҃ на ѡ҃снова́нїи вѣ́ры

оутвердилъ єси. воєначалникали
тѧ наречемъ, вѣмъ сопрѡтивны
борѣніе, ѿрѣкам и цинто вѣрныѧ
надежды защити вѣм. наневиди
мыѧ враги воєвавъ, вѣм сопрѡти
вныѧ низлагам, и вѣм люди кра
молнаго стремленїѧ преславно изба
влам. арїевоже раздѣленїе, и єва
леско вокоупленїе, ѿнюдъ некорени
і изѣчє. бжєствєноуюже и єтоую
трцу воєдиньствѣ неслїанно,
и єдиньство въ трцѣ нераздѣлно
пропов҃ѣда. и бга слова єже не
изреченно ѿпречтыѧ и прѣсно дв҃ы
мрїи во чл҃вшаѧ, єдиноу҃щна

ѿцꙋ и стомꙋ дхꙋ іа҃нно вѣмъ
неповѣда • когѡтѫ оу҃бо нарече҃мъ •
а҃гг҃лали бж҃їѧ ; но немнѣе ѿ а҃гг҃ль
скаго бесплѡтнаго житїѧ ѿстоѝ
шн • ничтѡжебо нра҃комъ и дѣ
ломъ разликꙋеши сихъ никола҃е •
а҃ще бо е҃щѐ и вѡплоти сы҃н ; но
и тогда҂ мнѡгообра҃зно сꙋщымъ
вѣкдахъ предварѧѧ ; и ѿ оу҃бі҃йстве
наго непра҃веднаго заколе҃нїѧ скоро
ѝзнмѧ҃ • Нашедшемꙋже гла҃дꙋ
на твою҃ митрополїю ; вс҃ѧ лю҃ди
своѧ҃ ѿтого҃ ѝзбавлѧ҃ • трѝ оу҃бо
златники҃ вкорабли ѻстависъ ;
и тѣмъ гла҃дꙋ вре҃мѧ ѻбꙋзда҃въ •

и людн препиталъ еси. ктоже и ве
ликомꙋ твоемꙋ смиренномꙋдрїю
не оудивитсѧ. достоючюдныи сїѧ
телю вселенныѧ. цр҃квамъ ѡснова
нїе. и к҃рныхъ в҃ѣмъ оуткержде
нїе. и ѡбидимыхъ заступленїе.
ѡбщенныѧ главо николае. иже
имыи апльскаѧ дарꙋванїѧ. покажи
нѧ и нанаѣ ницыихъ. и смире
нныѧ рабꙋхъ твоихъ свое ѡтечьское
благоꙋтробїе. ѡжени ѡнаѣ всѧ
вещы непрїѧтны. и всѧкїѧ прилоги
страстей. и соблюди своѧ паствы.
еже есть к҃рныхъ сочетанїе.
цр҃ве. и всѣ хр҃толюбивое воиньство.

ѡ҃щенныи чи́нъ ⁘ и҃ вс҃ѧ лю́ди в҃ѣ
рныѧ ⁘ е҃же напа́жити бл҃гочести́
выхъ н҃ѣдръ ⁘ зла́чнаго твоего҃ во
блюде́нїѧ ⁘ да пита́еми бу҃демъ все
гда҃ ⁘ и҃ свѣтлостьми҃ облиста́еми
твоего҃ завту́плєнїѧ ⁘ невреждє́ни
пребу҃демъ вт҃ишинѣ́ же и҃ блювви҃
и҃ вовмире́нїи поживе́мъ҃ чтно҃ ⁘ е҃же
и҃ вт҃ое бл҃же́ньство твое҃ прно҃ вели
ча́юще ⁘ оу҃бл҃жи́мъ и҃ прослави́мъ ⁘
вѣце рцѣ́мъ҃ ⁘ бл҃жи́мъ гм҃ѣ ми́ре ⁘
и҃же ликі҃и҃ѣкїѧ҃ вѣграны҃ гра́де ⁘
а҃ко такова́ па́стыра҃ ⁘ и҃ велико
му҃дра оу҃чт҃ла҃ полу҃чи́лъ е҃сѝ ⁘
а҃ко хва҃ непребори́ма воина҃ ⁘

рк҃д

слово похвалное

иже ерести́ческїѧ пѡлки бѫ́їнѣ сло́
комъ кѵ́пльнымъ ꙗ ѩ́ко копїе́мъ
о҃стротою ра́зѹма прободаѧ. и вса̀
тѣ́хъ ле́стнаѧ ко́зни низлага́ѧ.
бл҃жи́мъ бл҃же́ннаго и҃же роди́вшаго
та̀ ꙗ и҃ воспита́вшаго ꙗ ѩ́ко вели́къ
да́ръ бг҃ѡви принесѐ воистинѹ па́че
вса́каго всеплоди́ѧ. нетокможе
ликѹ́етъ҇ви страна̀ похвала̀ ты҆ е҆сѝ
нико́лае ꙗ но и҃ всеѝ вселе́нн҃ѣй преди́
вное ѹ҆добре́нїе. велїкѹ́бо е҆сѝ вчю
дивѣ́хъ ꙗ е҆́же и҃ ст҃ы҃мъ҃ сщ҃е́нн҃ѣйшее
ра́дованїе. тѣ́мъ і҃нн҃ѣ вѣ́рнїи воше́
дшесѧ во ст҃ѹ́ю цр҃квь ꙗ мо́лѧтъ та̀
и҃ копїе́мъ. ✠ ѡ҃ч҃е ст҃ы́и нико́лае.

призри налюди вѣрныя · и напраки
насъ мольбами твоими · ѥже изба
витисѧ вѣчнаго навѣта · и бла
гопрїятными бгови быти · благода
тїю того и чловколюбїемъ · инокꙋпль
шаго насъ чтною и животкорѧщею
изрєбръ истєкшею крокїю · хрта
бга нашего · ѥмꙋже подобаетъ вѧка
слава · чть и держава и великолѣпїе ·
со ѿцємъ и со стымъ дхомъ · нн
и прно и кѡкѣки вѣкѡмъ · амінь ·

Мца маїа в д днь · сказаніе покѣ гла
стн · ѥже опреневенїи чтныѧ мощи зі
ниже ко стыихъ ѿца нашего николы
архїєпкпа града мира · блгви ѿче ·

рл

слово похвалное

Ѡбрно оубо вспамяти имѣти бга, добро и сладко благо. и праздники божїа качествѣ творити, и стыхъ его. Овемъже и должни ємы, еже тщатнєм и подвизатнєм, яко да и вспѣнїе наше, таковыя ради добродѣтели получимъ. благо бо рече гдь творящимъ волю его. нас же и созданни ємы, яко да оугодна ємѹ сотворимъ, и непорочни къ дню напытанїа навимъ предними. сего ради и днесь, стаго и великаго архїерея хва оугодника николы память сотворяющие почтемъ. и тако сошедшесм вси вѣрнїи,

дх҃о́вным трапе́зы наслади́мсѧ.
і є҃же слы́шавше ди́внаго во ст҃ы́хъ
торже́ственое пра́зднество воз҃веселя́емсѧ
ли́мсѧ. глаго́лемъ похвала́емъ
пра́ведникъ. воз҃веселя́тсѧ лю́
дїе. понеже́ оу҃бо свѣ́тла па́мать
пра́ведныхъ. свѣ́тлаже оу҃бо и҃ смы́
сла тре́бꙋютъ пра́здноующихъ.
є҃ли́кобо кто҃ вообра́зѣхъ ра́зꙋма
прохо́дитъ. толи́коже то́й и҃ ра́
зꙋмъ о҃браза ве́щь о҃брѣта́етъ.
и҃ подо́бное подо́бномꙋ сочетава́етъ.
показꙋ́етсѧ пои́мени и҃ житїе҃ є҃го҃.
а҃ко чю́дно и҃ ди́вно и҃мѧ є҃го҃.
є҃же побѣжде́нїе нарица́шесѧ.

рла

такоже чюдно и дивно имѧ его ѯ
и житїе сто. вопросивъшимсѧ въ
дин'ъ разумъ ѯ и исполнимсѧ силы
духовныѧ. тѣмъ и всѣмъ вопротивко
борющїимсѧ ереси низлагаѧ. и лука
выѧ кꙋзни лютаго змїѧ побѣ
ждаѧ. и вездѣ помощникъ сꙋщи
къ къ̀да ѯ быстръ являѧсѧ ѯ и плѣ
нены свобождаѧ. и слѣпымъ очесе
сладкое зрѣнїе подаваѧ ѯ хромы
хожденїе ѯ и глꙋхи слышанїе. прока
женныѧ очищаѧ ѯ бѣсы мл҃твою
прогонѧѧ. и вкꙋпѣ рещи ѯ всѣ не
дꙋги исцѣлѧѧ. и многа чюдеса
предивнаѧ сотворѧѧ покланѧющемꙋ.

якоже рече гдь . вѣрующимъ вмѣ
дѣла яже азъ творю . и той сотво
ритъ . и большая сихъ сотворитъ .
якоже и вси стіи оугодницы его
архіереи никола . не точію иже
во стѣй жизни своей на земли .
но и по преставленіи еже ѡ нихъ кгу
ѡ шествіи его . чтныя его мощи
мнѡгамъ исцѣленія источаютъ .
вѣрою приходящимъ ко стѣй раце
его . ѡ нихже и нынѣ предивную
повѣсть предложити хощу . яко
же благоволи бгъ ѡправдивымъ ѡцу
нашемъ . и великомъ архіереи
стѣмъ николѣ . Въ ѳиміонстѣ оубо

и декатьдесѧтъ шестое лѣто ѳ
еже ѿвоплощенїа слова бжїѧ ѳ
ѿ пречтыѧ и прно двы мр̃ін .
при цр̃ѣ гречестѣмъ алеѯ̃ін комни
нѣ . и припатрїархѣ никол̃ѣ ѳ
константинѫ града . влѣта же
рѹсскихъ кн̃зей . благовѣрнаго
и хр̃толюбиваго велнкаго кн̃зѧ вс̃е
волода ѩрославича ѳ внѹка велнкаго
кн̃зѧ владимира ѳ крт̃нкшаго
рѹсскѹю зємлю ѳ кіевскаго и всеѫ
рѹсін . и блгороднаго сна его кн̃зѧ
владимира черниговъскаго ѳ нже
и манамахъ потомъ наречѐѧ . на
шедшимъ оубо тогда праведнымъ

вудомъ бжїимъ ꙁ изманлите
вкимъ людемъ нагреческую землю ꙁ
обонудстранудморѧ. наченьшимъ
оубо шкоревнѧ полѧ ꙁ даже и до
нтїохіи ꙁ и до іерлима ꙁ повевмъ
градомъ и велѣмъ. и вѣмъ оубо ту
вущѧ люди изѣкошѧ ꙁ и жены
ихъ и чада плѣнишѧ. имѣнїѧ
же ихъ и домы огнемъ пожгѣ
шѧ. цркви же и мнтыри опустото
шишѧ. и грады ихъ коблесть
свою пріѧшѧ. тогдаже и ликіи
стѣи странѣ тоже оучинишѧ. и
градъ рекомыи миръ пустъ сотво
риша ꙁ вземже быть стаго щѧ

рлг

нашего николы гробъ, идѣже
честныя и чюдотворныя его
мощи лежаще. Велико бжіе
долготерпѣніе. неможаше ли ей
прѣбныи и великіи архіерей оумоли
ти кесинлнаго бга, дабы непогинулъ
градъ, и стаа его цркы неоукъ
дѣла; ей можаше. Но да оубо за
многа и безчисленна наша по
грѣшенія, имиже и огорчеваемъ,
и скло прогнѣваемъ бга воздя
шаго насъ, сего ради бгъ воздви
жетъ нань враги, или гладъ, или
ина кая. и того ради кправдѣ
пріемлемъ бѣды, и кзимающе

бразды ꙗ҆же кокрачева́нїю и҆сцѣле́нїе
прїе́млемъ · и҆ та́ко возмо́же мно҃
гїм полꙋчи́ти ѿра́ды · тѣмъ и҆ то
гда̀ оу҃бо такова́м содѣ́ющимъ ·
кленильныиже бг҃ъ нашъ · ижде
здѣ́ вы́н и҆ кѣ́м и҆спо́лнѭ · вокро́
вице бл҃ги́хъ · непрезрѣ́ своего̀
оу҃годника · чтны́хъ моще́й ꙋ҃
мѣ́стѣ лежа́ти пꙋ́стѣ · и҆ни
ѿкꙋдꙋже вла́вныхъ · ꙗ҆коже
речѐ писа́нїе · прилѣпля́ющаꙗбосѧ
дꙋ́хови пло́ть · хранима̀ е҃сть
кобѣки · и҆лѝ па́ки вице речѐ ·
прославля́ющаго мѧ̀ прославлю ·
и҆ о҃мы́ꙗ хвала́щагосѧ козне́ꙋ ·

рл҃д

и тако оубо быть вонди тъ ѯ пре
звите быть нѣкто благоговѣинъ
вварѣ градѣ живыи ѯ мужь прав
денъ сыи . сему нависа нощию во
снѣ стыи никола гла ѯ иди и рцы
людемъ симъ и сему вобору цр҃ко
вному ѯ яко дашедше мощи мо҃
шмира града возмут ѯ изд҃ъ вварѣ
градѣ полшжатъ ихъ . немогубо
тамо намѣсте быти пусть . та
кобо изволышу гдви бгу моему .
и сїа рекъ шиде . оутрюже быкшу ѯ
абїе вопта҃ презвитеръ ѯ и шедъ
быкшее навлениѥ ѥже стыимъ
николою вѣмъ людемъ повѣда .

сїнже слышавше · великою радостїю
возрадовашася сѣло · сицеглю
ще · днесь возвеличихъ сѧ̀ть гдь
матерь свою налюдѣхъ своихъ и на
градѣ нашемъ · и тако оубо векоръ
устрои́ша трѝ корабли · и мужи
благоговѣйны и боѧщиѧ бга ·
прочїнже і ѡ҃ц҃ѣ́ннаго чина по мо҃
щи великаго ѡ҃ц҃а̀ поидо́ша · рабу
дикшеже невѣцыи ѻ҃вѣщи прѣже ·
яко данетщетны шествїе чюжїа
страны слѣдовати путѝ · и вмѣ
сто добродѣтелнаго прибытка · па
губное селенїе полу҃чатъ · сего̀ ради
ѻ҃ными кораблѝ пшеницы насыпавше ·

рлѣ

и творящеся вкоуплю градоуще.
и тако ко антиохию шидоша. и тоу
жито продавше · и прочам коупли
сводѣша. и квсть пріемше
тоу · иже преже ихъ кенедицы тоу
ющіи хотящіе изыти квар ·
ради мощей стаго николы. и сего
ради оукекрыша кармане · и абіе
шидоша коутраны ликійскіа. и ко
градъ рекомыи мирѣ. и приста
клименти градителемъ. пріашаже
ружіа · и книдоша к цркоу
стаго николы. и тоу обрѣтоша ·
четыре мниха. и копрошиша ихъ ·
гдѣ лежатъ мощы стаго николы

мнѝнѣже ѿкрꙋзѣ вечестное ѡ
кровице и показаша гробъ ѯ и
дваже бѣхꙋ мощи стаго нико
лы . ѻнѝже раскопаша помостъ
цр҃ковныи ѯ и ѡбрѣтѡша раꙋ стаго
полнꙋ мꙋра благоꙋханнаго . і изли
аша его вкорчаги свои . а мо
щи стаго радостїю прїаша . и
сщ҃енническими рꙋками къкои ко
рабль невѡша . и тако добрꙋю
кꙋплю сотворше ѯ къбаръ вѡзкра
тишася . Два оубо ѿмнѝхъ
тѣхъ ѡсташа къ мтри ѯ оуце
ркви стаго іоанна пртчи . двaже
къбаръ поидоша смощьми стаго

никóлы · пѫ́тїшажеѧ ѿмы́ра ·
мца а҃прилїа҃ кѫ а҃і дн҃ь · и҃ до и҃дѡ́
ша҃ кѣ́ар҃ъ гра́дъ · мца ма́їа҃ кѫ д҃ · ·
кѫ де́нь нед҃ѣльныи · квечёрнюю го
ди́нѫ · лю́дїе же ба́рет҃їи слы́шавше
чтны́хъ мѡщи́й вели́каго с҃тѣ́теля
пришє́ствїе · а҃бїе вси мѫ́жїе и҃ жены ·
вострѣ́тенїе чтны́хъ мѡщи́й и҃зы
дѡша́ · ста́рыѧже и҃ млады́ѧ ·
ю҃ноши́ и҃ дѣ́вы · бога́тїи и҃ ни́щїи ·
та́коже и҃ ѡ҃щё́ннаго чи́на а҃рхїе́ппы ·
і҃ е́ппы · а҃рхима́нриты · і҃ игѫ́мены ·
попы́ и҃ дїа́кѡны · и҃ вся́ прич҃е цр҃ко́
вныи · воспѣва́юще и҃ пою́ще ко ѱа́лъ
мѣ́хъ и҃ пѣ́снѣ́хъ и҃ пѣ́нїѧхъ дх҃о́вны ·

свѣщами́ниже и҆ до́нмїа́номъ · моле́
нам пѣнїе велѝкомъ ѡ҃ц҃ъ совершá
юще · и҆ та́ко у҆́бо ба́рєтїи нарѡ́ди
сѧ҆ло́ свели́кою ра́довтїю ѡ҃бтѡ́ша
чтны́а мѡ́щи. и҆ поста́виша в҃цр҃кви
ст҃а́го ї҃ѡа́нна пр҃тчи · и҆́же є҃сть бли
мо́рѣ · и҆ в҃тыа́ дни вна́же прине
сены́ бы́ша мѡ́щи ст҃и́тела хва
никóлы · мнѡ́зи бѡлѧ́щїи ра҃зли́
чными недѹ́ги и҆цѣли́шаа · и҆ ѡ҃
то́лѣ да́же и҆ до́нынѣ сѣ́рою при
тѣка́ющимъ кчестнѣ́й ра́цѣ мѡ
щіе́й. є҃гѡ и҆цѣле́нїе подае́тъ ·
и҆́ако прино́текѹщїи и҆ сто́чникъ
вѣ҃ цѣлбы́ нешт҃кѹдно и҆зли́ва́е ·

рл҃з

наро́дняже гра́да ба́рѣнскаго ви́дѣ
вше ѿ ст҃а́го ѿц҃а никóлы преди́
вна́м чюдеса̀ . и̑ сѡзда́ша
бо́и́ма є́го̀ цр҃ковь ка́менн҃ѵ
вели́к҃ѵ и̑ превла́вн҃ѵ ѕкло̀ .
и̑ вѣ́кими драги́ми вещьмѝ ѹ҃
краси́ша . та́коже и̑ ра́к҃ѵ ре
бр҃н҃ѵ сотвѡри́ша . и̑ вка́ме
нїемъ многоцѣ́нны҃м пѡзлати́
ша є́м̀ . Въ тре́тїеже лѣ́то
попренесе́нїи честны́хъ мѡщи́й
є́го̀ . тѵ҃ сѵ҃щїи наро́дн . .
вщ҃е́ннницыже и̑ вси̑ правовѣ́рнїи
лю́дїе . пѡсла́ша ври́мъ к҃па́п҃ѣ
и̑ патрїа́рх҃ѵ ге́рман҃ѵ моле́нїе .

яко да сокрѣмъ ѡсщенными иконобѡромъ
снидетъ къ царъ гра. и церковь новую юже
создаша коимъ стаго ѡца николы ѡстити.
и честныя его мѡщи новую раку
коима ещенныма рукама прело
жити. и кѣмъ почнѹ благоговѣйно
да совершитъ. Сщеннѣйшїи же зри
германъ патрїархъ послание проче.
и аще оубо и ѡторженъ каше ѡ
соборныя цркве за не исправленїе
ко благочестїи. но радостїю велїею
созрадовася село. ежебо слы
шавъ такова великаго светилника
преславными чюдесы сїяюща.

рли

Їакїе со всѣмъ своимъ соборомъ пѫ
тнемъ нѣтъ. бгѫже помогающѫ
домѣста барѣскаго града достиже.
нтѫ свѫщими нарѡды ꙗ чтныѧ
мѡщи стаго ѿца николы вно
вѫю раку преложи ꙗ къ цркви прене
сѡша ꙗ юже ново сѡздаша ꙗ
и вѡлтари поставиша. такоже
и кѣтхїи его гробъ внемже ѿмира
принесенъ бысть ꙗ втойже цркви
поставиша. и ѿмощей его часть
нѣкѫю ѿмаша ꙗ нтѫ квѣтхїи гро
полѡжиша. и цркве нокѫ коима
стаго николы ѡсти́ша. и ѿтого
времени всѣмъ вѣрнымъ предаша

праздновати, пресвѣтлое празднь
ство великаго стѣлѧ. и преподобна
го ѻц҃а николы а҃рхїе҃пра мѵрликаго,
мц҃а маїѧ въ д҃ днь. и тако
германъ врим҃ъ возвратиѧ, и вси
кождо вовожи҃и радовтїю возврати
шѧѧ. славѧще бг҃одать всеви
лнаго бг҃а, и великомѹ оугодникѹ
е҃гѡ стомѹ ѻц҃ѹ нашемѹ никол҃ѣ
мѵрекомѹ а҃рхїе҃пѹ, и веле҃некомѹ
чюдотворцѹ велїю хвалѹ воздающе.
Повремениже томъ такиѧ стыи ни
кола нѣкоемѹ мни҃хѹ мѹжѹ бг҃о
говѣйнѹ сѹщѹ, и инце гла҃емѹ.
съ бг҃оволе҃ніемъ всевиѧлнаго бг҃а

прїидохъ кѣмъ вограду сей рекомыи барь. хощю оубо даположа тѣмь мощьı моа подъ сто трапезою. Бголюбивыиже тои мних сїе ѡ стаго ѡца слышавъ. всемь повѣда ѡсщенномь свобор. ѡниже всшедъшевъ. и собаго говѣнїемъ мнѡгимъ молебнаа совершивше стаго ѡца честныа его мощи полѡжиша подъ сто трапезою. и тако барьскїи градъ сподобиса драгаго и всечестнаго биера полоучити. и косвоа нѣдра великаго стла и чюдотворца стыа его мощи прїати. благодатїю.

и чл҃колюбїемъ гдà бг҃а и сп҃са нáшего
і҃са хр҃та . Є҃гó же слáва и держáва со
ст҃ы́мъ и животв҃орящимъ дх҃омъ , нн҃ѣ
и прно и кóнѣцки вѣкóмъ , áминь ;
Похвалà на пренесéніе чтны мощéй гла
вт҃аго ѿц҃а никóлы áрхїЄ҃пла , Є҃же ни
изми́ра грáда вáр гра , блгвѝ ѿч҃е .
Ѡнéстинъ оу҃бо Є҃дúна добродѣ
тель достóйна Є҃сть вѣмкомъ
похвалéнію , и прномъ оу҃бла
женію . понéже честнà безсмé
ртна же и вѣчна Є҃сть вéщь ,
и слáва ѥ҃мѹ не оу҃гасúма юже
спохвалáми свѣтлѡ сшéдъшеѧ
кѝ вкѹпѣ вѡзвели́чимъ ,

І оубляжимъ и прославимъ ѯ и днь
памяти вечестно празднующіе .
иже вотѣхъ ѿца нашего николы
великаго свѣтилника свѣтло вчю
девѣхъ проіемшаго почтемъ .
нн҃ѣ бо велика. богоносна ѿца ѯ
и богоіателнаго чюдотворца намѣ
стника и подражателя стыхъ апъ
намъ познахомъ . нн҃ѣ во
градѣ наричаемомъ барѣ ѯ
свѣтлам благочестіи зарѧ всѣмъ
вѣрнымъ воіи҃ѧ і навиѧ ѯ иако же ре
щи҃ ѯ великое навысотѣ свѣтило
сіе всѣхъ освѣщаѧ і огрѣваѧ .
і сіе недужнымъ неоскудно ѯ

вѣ́рмъ и́сцѣле́нїе подава́ѧ . нн҃ѣ
цр҃їе и́ кн҃зи кмолебное торжество́
да стекꙋ́тсѧ , и́ вси́ правовѣ́рнїи
нарꙋ́ди бг҃оно́снаго о҃ц҃а никола́ꙋ
пѣ́сньми да похва́лимъ . нн҃ѣ вси́
хр҃тоимени́тїи сꙋ́нмы ѡ҃ц҃е́ннона
ча́лницы и́ і҃ере́и , и́ вси́ бл҃гочи́ннїи
причетницы свѣ́тло ликоствꙋ́ющїе
да торжествꙋ́ютъ . нн҃ѣ вся́ бл҃го
честны́е ра́веньство , сострахомъ
и́ любо́вїю предъсто́ѧ дхо́вно да ве
селя́тсѧ . нн҃ѣ бо слѣпото́ю за
творе́нам о҃чеса́ сла́дъкаго зрѣ́нїѧ
ѡ҃керза́ющесѧ прїе́млютъ . нн҃ѣ
хрⷭмы́ѧ враченїе́мъ и́сто́чника

рма҃

цѣлебныѧ бл҃годати скорое теченїе
пол8чаютъ . нн҃ѣ разслабле
ныхъ оу҃десы҃ моленїемъ с҃таго и҃ бго
носнаго ѡ҃ц҃а ⁘ многоздравное
ст҃агн8тїе ѡ҃бр҃ѣтаютъ . нн҃ѣ
затворенныѧ оустꙋ и҃ нѣмыѧ
ꙗзыки ꙗвленїемъ и҃ принесенїемъ
честныхъ мщей ⁘ доброглаго
ливаго ѡ҃верзенїѧ наслаждаютсѧ ⁘
и҃ с҃таго ѡ҃ц҃а памать праздн8ю
щи ⁘ ꙗсно возглашающе глаго
лютъ . нн҃ѣ вскоѣ не и҃збытныѧ
недн8ги милостивнꙋю посѣщенїемъ
с҃таго и҃ великаго а҃рхїе҃рѣа николы ⁘
ѡ҃чл҃вескаго е҃стествꙋ ѡ҃гнѧютсѧ .

нн҃ѣ всего̀ правосла́вїа собо́ри ꙗ
бл҃годарственно пѣ́сньми и̑ пѣ́снїи
дх҃о́вными и̑же во ст҃ы́хъ велика́го
ѿц҃а̀ ꙗ и̑ вселе́нскаго чюдотво́рца
никола́ возвели́чимъ . нын҃ѣ же
и̑ мы̀ наста́ющїи де́нь ꙗ свѣ
тлаго пра́здника мно҃гоцѣ́лебх
ныхъ моще́й пресвѣ́тлое чюдесы̀
сїа́нїе почте́мъ ꙗ и̑ доста́йнными
да́ры . а҃гглолѣ́пными гла́сы
бг҃оно́снаго ѿц҃а вси́це реку́щие по
хва́лимъ . ра́дуйсѧ ѿч҃е че
стны́и никола́е а҃рхїе́рею вели
ки́и ꙗ влады́жителю ц҃р҃ко̀ сла́вы вѣ́хъ
бг҃а . ра́дуйсѧ златокова́ннаѧ

рмѣ

трýба̀ · и҃же провозвѣщáющіа҃ рáдость неи҃зглáнную вс҃ѣмъ чл҃кóм. рáдуйся áрганне цр҃кóвный и҃же весь мíръ бг҃омýдрымъ оу҃чн҃їемъ своúм просвѣтúвый. рáдуйся цр҃кви́ца доброгла́вная · и҃же вс҃ѣхъ бл҃горóдныхъ бл҃гáго весели́а҃ исполня́ющи. рáдуйся правосл҃áвному цр҃ю нáшему крѣпость и҃ непребори́мое скúпетродержáніе цр҃твíю є҃гò. рáдуйся ст҃и́телемъ и҃ прп҃бнымъ о҃ц҃емъ тáинь отчéное бг҃озрáчіе · и҃ вéчтное оу҃дóбрéніе. рáдуйся мнóгонадéжнаго оу҃повáніа҃ велúкое дерзновéніе всéмý хр҃толюбúвомý вóинствý.

ра́дуйся свѣтозарны́й о҃блаче ,
и҃же свои́мъ прише́ствїемъ прогна́
вый вре́дъ мра́къ е҃ре́тическ҃ъ ѡ҃ сер
де́цъ чл҃ческихъ . ра́дуйся вели́
кое сокро́вище богатода́вца бг҃а
и҃мъ же доброто́ю мі́ръ вре́дъ
о҃богати́ся . ра́дуйся всѣ҃мъ и
вездѣ̀ къ печа́лѣхъ и вжбѣда́хъ
скорбя́щыихъ скоро́е оу҃тѣше́нїе .
ра́дуйся и҃же свѣ҃томъ бл҃гораз
мі́и своего̀ оу҃краси́вый прто́лъ
цр҃ко́вный . ра́дуйся велїкїи
пропокѣ́дниче и҃стиннаго бл҃го
вѣ҃рїи и҃ всѣ́ко́м лъстѝ и҃дольскїи
потреби́телю . тѣ҃мъ ти оу҃се́рдно

рмг

празднующе хв̃ великіи оугодни
че стѣи николае . и пречестнꙋю
памать твою теплою любовїю
почитаемъ вице глюще . оубла
жаемъ блженное и богоподражате
лное житїе твое , іако чистотою
преподобїм своего вышнїм бго
ви чюдодѣйство стыхъ аплъ
и пр̃къ показалъ єси . оуди
вляемыя предивными и вели
кимъ чюдесемъ твоимъ іако
прѣнотекꙋщїи источникъ всѣмъ
не оскꙋдно нещленіе проливае
ши . почитаемъ честныя и
многоцѣлебныя мощи твоя .

ꙗкоѡо свѣтоѡбранам лѹчѧ вѣмъ
притекающимъ свѣтовидное ѿкро
веніе простираеши . покланѧемсѧ
шары начертанномѹ тѣмѹ ѻбразѹ
твоемѹ ѯ и тѣмъ молимъ ѥже
полѹчити намъ келію мт҃ь твою .
ꙗко да твоимъ бл҃гимъ и вселюбо
тивымъ ходатаиствомъ ѥже
ѻнаѧ всесильнаго бг҃а оумилосерди
ти возможеши . и вышнїѧ его ве
ликїѧ бл҃годати полѹчити сподоби
мсѧ . и тако моленїѧ ради тг҃а
твоего вистомѧщемъ всѣмъ житїи
мт҃ь ѿ бг҃а ѻбращемъ ѯ и бѹдѹщаго
ѿ зл҃авнѧ мѹченїѧ . и прѣповѣщнаго

наслажденїа причастницы бꙋдем ,
и цртвїа небнаго наслѣдницы нави
мѣ , блгодатїю и члколюбїемъ и
стнаго бга и спса нашего їса хрта .
имже щꙋ кꙋпно и стомꙋ дхꙋ
слава и держава честь и поклонѣнїе
нн и прно и вковѣки . ккомъ ;

гласи

Повесть очюдеи стаго щца николы ,
глаголемаго архиепископа мирликїискаго .

Немню праведно , ниже достойно
и се оумолчати , еже очюдеи
стаго и преподобнаго щца нашего
николы . бѣшеть нѣкїи мꙋжь
именемъ аграпкъ , добродѣтелна

и благоговѣйна жителыства · и вн҃ѵ
ѥдинороденъ ѥмѹ быть василіи
зокомъ · иже во антіохіистѣй
странѣ · близъ врацыихъ живыи ·
благодатїюже бж҃їею оукрашенъ ·
кипѣ богатыствомъ мнѡгимъ ·
і имѣѧ вѣрѹ велію ко стомѹ ѿц҃ѹ
николѣ · егѡ ради повелѣта на
памать стаго ѿц҃а николы · день
той торжествено препровождаѧ ·
и двѣ трапезѣ поставлѧѧ · ѥди
нѹ оубѡгимъ · адрѹгѹю вос҃
дѡмъ и дрѹгѡмъ и прѡчимъ ·
бѣже цр҃ковь создана вонмѧ стаго
ѿц҃а николы · иже пать пѡприщъ

рм҃ѥ

шградa разстоѧнїе имѣѧ. и
тамо на всѧко лѣто сшбираѧхѹсѧ
людїе. напамать стаго шца
николы. Коегдиноже шлѣтѣ наста
внѹю его память. мнѡгимъже
людемъ градѹщымъ еже напра
здникъ коститви цркви его.
Благоговѣйныиже оныи мѹжь повла
ѧ своего каѳилїѧ со штрщки
своими. и рече ємѹ. и иди
чадо к цркви стаго шца николы.
и сотвори побычаю якоже шнаю
прочими лѣты на оучѣнїи сѧи. и
яко дакечернаго пѣнїѧ сопѣра
хомъ предѣтомъ повлѹшаеши.

такоже заутренюю всю и бжтвенную
литоргію и потомъ вовратишимъ
вдомъ наю на обѣдъ. азъ и мти
твоя оустроима наже суть напо
треб ницимъ. Сіимже сышавъ
василіи отца своего и шиде
радостію. Бысть же егда вокрема
оутренаго пѣнія и се внезапу
пріидошя врацыни и окружиюше
цркове и плѣнишя вся нарады.
тоуже и василіа агрикова сна во о
стровъ критскіи шведошя. и
дашя его врацыньскому кнзю
амиру и тѣло скло краенъ.
И повелѣ ему врацынскіи кнзь

рмѳ

предълнцемъ своимъ стомти ѳ
ѧдрѹгїѧ прѡдашѧ. иныѧже вте
мниць҃ затвѡриша. Рѡдите
лѧже василїева їѧ слышавше ѳ на
плачь и рыданїе ѡбратишѧѧ. и
вмѣсто радостнаго ликовствованїѧ
постиже их печалное ѕѣтованїе ѳ
и тако задва лѣта пребывающе.
памятиже стаго невоствѡрѧющеѧ ѳ
нопечалїю ѡбливающеѧ ѳ и слезами
рыдающеѧ вицѣ глахѹ. сне наю любе
зныи ѳ како тѧ нѣ вжкѣрь
стники твоими незрима ѳ и рѹкама
не ѡбымаема ѳ и оустнама нецѣ
лѹема. добрѣбы нама дабыхѹтѧ

кидѣла на одрѣ сѹща вболѣзни
лежа́ща · и дабы́тъ водви́гнѹла
свои́ма рѹка́ма і҃ обрати́ла · нежели
нн҃ъ впа́дша вкоганыхъ рѹцъ
слы́шн҃ · і҃ а҃щебы смéрть приключи́
лася тебѣ · что҃ сра́достїюбы земли
тѣло твое҃ пре́дала · срцеже и чре́во
на́ше небы́ терза́лося · толи́ко сїм҃
и́ма гл҃ющима · и прочáя подо́бна
сим҃ъ · Слы́шахѹже вонѣди и҃хъ
и҃ всѣ҃ врóдницы · отецáхѹся вси на
оутѣшéніе скóрби и҃хъ и рыда́нїя ·
и сице гл҃ахѹ и҃ма · что҃ а҃ко є҃дини
вскóрбѣхъ нетерпѣли́ка а҃вля́етася ·
и҃ли невѣста чю́днаго никóлы ·

рм҃з

колнкш мнѡго поѵхѵ и помрю чю
дєѣх водѣваєт. мечаже и плѣнєнїм
і шкаки неповинны смертєй мнѡго
нзбавлмєт. і ина глахѵ имх мнѡга
нарарѵшєнїє печали. Слышавже сїм
агрнкх шближни своихъ. оутѣши
кмм мало шпечали, и вота идє кже
нѣ своєй и рече єй, єтьли нам кам
полза єже мнѡго плачемам. оужебо
трєтїелѣто кєй печали, забыхома
і опамати стаго ѿца николы, и не
нзыдохѡ кнемѵ напрадник. нѣ
послѵшан мене, и прїнмѣ свѣщм
имасло іфнмїм, ипойдема ковтомѵ,
ипомолимам ємѵ свѣрою, яко даонаю

сн҃ъ васи́лїи оу҃тѣше́нїе прїи́мемъ
т҃ого҆ ⁘ и҃ вели́кою наде́жею ковра́ти
мсм҃ъ. мо́жетъ бо сна́ на́шего вр҃ѹ҇цѣ
да́ти на́ма ⁘ или҆ вѣ́чьски о҆бы҇м
ви́ти о҆не́мъ ⁘ живъ ли е҆́сть ⁘ или҆
ме́ртвъ. Сїи́же слы́шавъ жена́ е҆́го
рече҆ е҆́мѹ ⁘ до́бръ гдне҃ глеши́ ⁘ со
твори́ма и҃́коже хо́щеши ⁘ поне́же
и҃ пра́здникъ прине́тъ ст҃а́го т҃ца҃
никóлы. И҃ та́ко сотвори́ше ⁘ вшета́
вше и҃ ра́дости́ю течм҃ѧ къ҆ цр҃кви
ст҃а́го т҃ца҃ никóлы. и҃ сотвори́шм҃ъ
и҃́же по о҆́бычаю лѣ́по пра́дн҃ѹющи ⁘ и҃
вшзврати́шасм҃ъ вдо́мъ свои́. и҃ со
зва́вше на́вечерю ерѡ́дники свои́ ⁘

и всѣмъ блиꙗнмъ своимъ ѳ поставиша
трапезꙋ . и начаша ꙗсти и пити
славѧще бга ѳ и стаго ѡца николы
чюдеса поминающе . егда же бысть
вго вечера и ѳ и начаша пѣсни лѧти
прилѣжно . и рече агникъ ѡтроковмъ
своимъ ѳ идѣте и видите что при
тꙋжаютъ пѣсни ѳ звѣрьли есть ѳ или
ино что ѳ ѡтрощыже шедше ничто
же видѣша . пѣсыже паче притꙋжа
хꙋлающе . агникже къ зѣ свѣщѣ
и пойде видѣти спрощими . и видѣ
ша члка посреди дкора стоѧща вра
цыньствѣи одежди ѳ и оубѣлѣнѣмъ ѳ
недоумѣвахꙋбомъ что есть се .

Егда же агрикъ приступи кнемъ
близъ, и виде отрока юна стоѧща
и стклѧнницу полну вина врущѣ
держѧща, и смотрѧше нань ничто
же глѧ, но страхомъ и радостїю одер
жимъ быстъ, и едва прогла во
оужасѣ велицѣ. О чадо моѐ васи
лїе, се нынѣ тѧ зрю констинуу тыли
еи мои сну, или стѣньми тобо
юм кажет. Отрокѣ же василїй скоро
шкрѣщѧ, азъ есмь шче единоро
дныи снъ твои, егоже бебшжнїи
врацыни плѣниша, и вкритъ шва
шинѣдръ родителей мои шведш
ша. Сїѧ слыша шцъ его агрикъ,

рмѧ.

простеръ рꙋцѣ ѳ і ѻхапивъ нача цѣловати его. и вопрошаѧ его рече ѳ рцы ми сладкое мое чюдо ѳ како еси избѣжа ѿбезбожны врацыньски рꙋкъ или вкѣм чадо мое вовѣщаѧ еси ѳ и повѣждь ми вся ѿцꙋ своемꙋ. Отрокъже рече ѿцꙋ своемꙋ ѳ ни чтоже ѿче вѣмъ сего ѳ оне же мене вопрошаеши. но се единно вѣмъ ѳ е же навечери нѣ врацыньскомꙋ кнзю пребꙋвалъ есмь. понеже егда плѣ ниша ма и ведоша вкритъ ѳ і ѿда ша ма врацынскомꙋ кнзю амирѣ. і ѿтого времени амиръ врацынскїи кназь постави ма черпати вино ѳ

и держати ветклаиницѣ претомщу
лицу его · акоже мене очи ни
видиши · и се невѣмъ кто силенъ
направно воехити ма и ветклани
цею сею · юже і еще держу ако къ
тромъ нее · и поставии ма здѣ ·
и видѣхъ поставляющаго ма на
мѣстѣ сем великаго оца николу ·
Слышавше іа оц его агрикъ
радости наполнием овеличѣмъ чю
дес еѣмъ зарку и предаде матери
его · Она же видѣвъ сна своего
радости плачющи · и мнгла сло
веса оумилнаа глющи · и рукама
обьемъ непрестанно лобызающи ·

рн

вице глюціи . нн҃ѣ вижѵ тѧ̂ васи
лїе многолюбе́зное ча́до моѐ . нн҃ѣ
ненадѣ́емаго тѧ̂ ви́дѣти врѵ́кѵ
мое́ю держа́щѵ мн҃ . нн҃ѣ вла́дкое
моѐ ча́до и҃мамъ тѧ̂ оу҃тѣше́нїе
дш҃ѝ мое́и҃ . нн҃ѣ вс҃ѣ̀ печа́ли е̃сте
ствà моегò ра҃ѣшѝшаѧ . оу҃жебо
вс҃ѣ̀ бл҃гаѧ̀ мо́ѧ рѵ́ка́ма мои́ма де
ржѵ́ . та́же і҃и҃на мнѡ́га оу҃мле́нїѧ
гла́ше о҃не́мъ . Слы́шавшеже вс҃и
и҃же о҃́крестъ того̀ мѣ́ста живѵ́щїи
лю́дїе ѳ вко́ро стекѡ́шаѧ на та́ковое
слы́шанїе и҃ наве́се́лїе не и҃зглаголанаго
чюдесѐ . сто́мѵ́же и҃ вели́комѵ ѿцѵ
никола́ѣ че́стенъ пра́дни сотвори́шѧ ѳ

славяще стую трцу щца и сна
и стаго дха, нн и присно и вовъки
вѣкомъ аминь;

Чюдо Охристофоръ попъ, како стыи гла в
николае избави щ поврежения меча. к

Въ древнихъ убо временѣхъ, ара
витянинъ бысть іерей нѣкій
смитилина града именемъ хри
стофоръ, имѣя ко стому кнзу,
еже повсѧ лѣта ходити ему во
градъ миръ, идѣже погребенъ
бысть стыи николае. и тамо по
клонивсѧ стому николѣ, и мира
на благословеніе взем возвращаашесѧ
вдомъ свои. Во единоже щлѣтъ

рна

творящ҃ ем҃ шествїе спрочими
клерики ко стом҃ ѡц҃ николѣ.
Срѣтѡшаже ихъ аравитане ѳ҃
емше ѡведѡша востран҃ свою. ка
шеже вѣхъ плѣненыхъ число три
десм҃ мѫжей. и҃ приведше ковшм҃
мѣста ѳ҃ раздѣлиша м҃ на три части.
единѫ часть нацѣ ѡдати ѳ҃ адрѫ
ѥю втемницѫ ѳ҃ атретїю подмечь.
попаже христодора на оубѣчєнїе ѡлѫ
чиша. и҃ приведѡша намѣсто ѳ҃
начаша повѣкати по единомѫ ихъ
когождо ѳ҃ даже і҃дохристодора прєже
речєннаго і҃ерем дойде. вєйже стом҃
оуже повѣднаго трепеташе чава ѳ҃

но непрестáм ѥ҃же великаго ѿца
никóлу наибавлéніе горкïм смéрти
призывáм. тéплыи заступнiче рече
стáю хр҃тóвъ николае, нн҃ъ конéчно
стрáжущемý вéлицкiи бѣдѣ помо
зи́ми ѿ острем҃ мечá и избáви мá,
и ѿнапрáсным смéрти свободѝ мá.
Стыи́же никóла скóро прéстáвѝ рече,
небóйсм брáте ïерéю хр҃тóвъ, áзъ
ѥ҃смь стобóю. и пришéдъ мéчни́же
хотя́и посѣщѝ главý христофóровý,
и повелѣ наклони́ти главý ѥ҃мý.
Оны́же сотворѝ тáко. стыи́же никóла
прише вслѣд мéчника и ятъ ѿрýкý
ѥ҃го̀ мéчь, и вéрже ѥ҃го̀ вн҃ъ вóнма.

рече́же ме́чникъ хр҃тофо́рови. гдѣ
є́сть ме́чь. о́нже рече́ ◦ вт҃ы́и никола
къ҃м. ме́чниже ше́дъ принесе́ дрꙋ́гий
ме́чь ◦ хотѧ́ повѣ́сити хрнстофо́ровꙋ
глакꙋ. ◦ вт҃ы́иже никола вторицею
то́же сотвори́. ра́згнѣвавжеся ме́
чни и рече́ ◦ кто́ ты є́сн; о́нже такова́м
колꙋхова́нїѧм сотворѧ́ѧн. ѡ҃вѣща́
вже рече́ хрнстодо́ръ ◦ нн господи́не
колꙋхова́нїѧ никогоже вѣ́мъ ◦ но
никола́ вт҃ы́и то́й и҃зя́тъ ѡ҃рꙋжꙋ
твою́ ме́чь. о́нже о҃зрѣ́вся рече́ ◦
вѣ лжеши ◦ нѣ́сть бо такова́го чл҃ка
зд҃ѣ є́гоже ты глеши. ра́гнѣвжеся
ме́чникъ третицею прїи́де вмече́мъ.

Сты́иже никола́ па́ки ѿрѹкѹ є́го̀
невиди́мо къзе́маетъ ме́чь . І ѿ
того̀ часа̀ ме́чникъ оу́жа́сенъ бы́
ть . ѿложи́къ оу́бо гнѣвъ . и тихо
привѣщи́ гла̀ . повѣ́ждь ми ча́че .
кто̀ е́сть никола́ є́гоже гла́еши .
Ѻ́нже ѻ́тъвѣмъ ѿц҃ь вса̀ по́дро
кѹ и́сповѣда і и́зречѐ . ка́ко и гдѣ̀
вели́каа сотворя́етъ чюдеса̀ . Ме́чни
къже гла̀ . слы́шахомъбо є́го̀ и́прѣже .
я́ко вели́къ е́сть и бла́гъ тои́ мѹ́жь .
ѿ́еле ни а́зъ вопрекѝ что̀ твори́ти
є́мѹ хощѹ . и и́ма̀ рекъ . разрѣши́
ѿ оу́зъ хрнетодо́ра попа̀ . и три́ мѹ
жы . и́хже хота̀ вни́мъ повѣщѝ .

рнг

і нзведѣ йхъ ѿ аравитски мѣстъ ,
и наставѝ напоить имѣже идѣше ,
и гла имъ идите смиромъ . и вовра
тися аравитянинъ воскомѣи . ѿ
ниже єгда скончавше пить , и
стаго ѿца епископа тогда
великаѧ чюдеса . и бга нашегѡ
іса хрта , славѧще неизреченную
благодать . ємуже слава нн
и прно и покланѣемъ вкомъ ;

в гла кѧ Чюдо о нѣкоем врацынинѣ , єгоже стыи николае нетенницы исцѣли .

Чюдно оубо показуется слово про
видѣ єже ѿ нѣкоего мужа бголю
бива слышахъ . бѣ оубо приморн

рече҆ є҆ллинескъ градъ · є҆гоже сполитиѣхъ наричающе · подръгъюже стрънѹ слъчиѣмъ быти врацыньскъ градъ · внемъже богатъ сѣло҆ врацыининъ живѧ҆ · і҆ обычай є҆мъ бѧше часто покождамъ со ѿтроки своими глъмитиѣмъ навыче · Во є҆диньже ѿдни҆н · Зайде врацыини҃ наонъ стрънѹ морскімъ лъкы · идъже бѣ є҆ллинескъ градъ · грѣцыже видѣкше на своѭ҃ вождѧ҃ врацыинина глъмѧщаѧ · вѣдше вмаллѧ ладїица҆ нѧшѧ҃ є҆го҆ · и҆ прикедшн вограда втемницъ владиша · идъже и҆ прочіи҆ ѻбъжиницы вѣдѧще · лѣтъже мнѹвшѹ ·

рнд

и се изучисм врацыинихъ языкъ гре
ческъ . и слышахъ втемницѣ яко
мнози стаго николу кождо своем
скорби на избавленіе призывающе .
сего ради вопрошаше хртїанина
члка вѣрна сущіа . Оньже вѣдыи
весь законъ хртїанскіи , и нето чїю
се єдино єже овелицѣмъ щѣ
ниповѣда , но и всю хртїанскую вѣ
рꙋ юже ко хрта бга ясно ирече . Вра
цыиниже всебѣ быхъ , яки ѡбга нѣ
како изкѣщенїе прїатъ , і овѣръ
ниатъ , яко истинна єсть .
єгдаже повтиже ноць , тогда вра
цыини намолитꙋ себе воздвигъ ,

и болезнями многими ковремогущему богу вопити начать и вице глаше. Аще ишел есмь ко истинну нашего ради спасения то пошли ми господи своего оугодника намое избавление стаго щца николу. да аще избавление имь получю то святиею его буду христианинь и весь домь мой. потоже паки ко стому щцу молаше са вице глаше щче стыи николае потщися на мое избавление. азже елико обещаваюся воздамь гди. сиа оубо ему глющу и ина таковы подобнам. и оуслышавшу его абие явися иже всемь призывающы его

рне

скорын напомощь стын никола ѳ
и гла ємѹ ѳ нетѹжи ѳ избакламетъ
тѧ хс мною рабомъ свои . ктомѹ
незабывай обѣта своего ѳда не вгш
ршаѧ кпадеши не оутѣшно . ономѹ
же рекшѹ ѳ кто єси ты гди . шкѣ
ца стын ѳаъ ємь никола мирекїи .
їѧже ємѹ рекшѹ ѳ и невидимъ бы
сть ѳ великомѹ оудивленїю до
стоиное чюдо ѳ понеже оуско втомъ
чаѣ невиднмо пренесе быть врацы
ни и стемницы града єллинскаго .
къ свои ємѹ врацынскаго града дом.
такїе коскоей полатѣ ощѹтникѧ ѳ
и коспрнѹвъ шена быстро зрѧше
очима

и мнѣвъ сонномъ видѣнію мечта
гиемъ. разумѣвъшю яко втемницѣ
оумъ, недоумѣвашемъ, како
вдомъ наложи своемъ быть. и ве
оубудикомъ зрѧ женъ и дѣти свои
и рече, рцыми ѡ жено аще єсть
истина, или мечтательство сна.
ѻна же рече воистинѹ господине, ты
єси вполатѣ наложи своемъ.
но сего невѣмы како сѣмо пришелъ
єси. и тъ абїе врацынникъ возопи
главомъ великимъ рече. слава
тебѣ хѵе бже сотворшемъ вѣче
скамъ, і ѻмнѣ показавыи чюдо, єже
чѣческомъ оумъ невмѣстимое.

копршшмающымже женѣ его и дѣ
темъ ѳ что ємѹ быть ѳ оужасъбо
обдержаше ихъ онеобычно чюдесн ѳ
и невѣршвахѹ яко истина есть .
Оньже всѣ бывшам порядѹ сказа
имъ . и тогда яко единѣмн оусты
возшпишм кн глюще ѳ конетинѹ
велнк есть бгъ хрт҃ннскїн ѳ и нѣсть
инъ бгъ развѣ того ѳ иже творнн
единъ дивнам чюдеса . оутрѹже бы
вшѹ и промчевм слово се повсемѹ гра
дѹ врацыньскомѹ ѳ мнѡзиже ѿни
слышавше таковое чюдо ѳ и вѣрова
шм во хрта . врацынинѹже день той
пребывшѹ . и егда поспиже ночь ѳ

паки навнѣмъ врацынинъ стыи никола
и гла ємоу костани скоро · и вѣдши
кгалїю свою поморю · иди подградъ
єллинекїи · и бевѣкого вѹмиѣнїѧ
ѡложши стра покажимъ имъ · и
рцы · яко мною хс избавилъ та єсть
и стемницы · хотѧтбо стражи
неповинно тебѣ ради смерти преда
ти · глюще · злато взѣмше ѡпѹ
стишѧ та · и се рекъ стыи невиди
бысть · Костаже врацыни жена ·
повѣда женѣ своеи · Она же сплаче
рече ємоу · ни господине неходи ·
Онъже рече · вилѣ єсть стыи никола
избавити ма и паки аще восхощє ·

рнз

и тáко сѣдшу емý вгалíю, їѡ́роки егѡ́ хотя́хѫ взя́ти ѻр҃ýжïе. ѻ҃нже вобра нáше и҃мх гл҃а, и҃мам засту́пника крѣ́пка, и неѹ́боюся что̀ сотвори́т ми҃ чл҃къ. Сïя́же гл҃а, и пои́де по гра дх. Грéцыже ви́дѣвше ско́ро ше́дше влади́ца свою̀, и те́кше мня́ше и҃ма́ти его̀. Ѻ҃нже всѣ̀ повелѣ́ннам ст҃ы́м҃ и҃поковѣ́да и҃мх. і ѩ́бïе ковра́тимся кх своемý врацы́ньскомý гра́дý ни ки́мже кредúмх. Грéцыже гна́вше вслѣ́д трýди́шамся. и ег҃да̀ ѡ҃бра́ти́ шамся пýсти́ша стражéн. Врацы́ нинъже ше́дх во і҃ерли́мх, и по вѣ́да всѣ̀ бы́вшам патрїа́рхý.

слышакже патрїархъ · оудивисѧ
очюдесн стаго ѡца николы · и по
хвали бга·ювзвакем клирики свом·
и повелѣ сраціннинѹ превѣми по
вѣдати бывшее · Оньже паки
повѣда · и слышавше кен · прїсла
вишм бга. Сраціньже падъ кногама
патрїарховыма · провм стаго крще
нїм · И повелѣ емѹ патрїархъ по
ститисм три дни · и потомъ крти
его стымъ крщенїемъ · и бысть
радость велика хртїанѡм · Сраці
ниньже паки припадам молм патрїа
рха·дадастъ емѹ презвитера · ньже
крститъ домъ его женѹ и чада

рни

и прочам вса. Патрїархъже дастъ
емоу презвитера ѳ мужа благоговѣи
на ѳ и той крти весь домъ его.
и бысть вдомоу его велика радость
и мнози вограде томъ вѣрова
шя вхса ѳ и кртишася воима щца
і сна и стаго дха. превитераже мно
гими дары одаришя ѳ и во іерлимъ
кпатрїархоу свеликою чтїю прокж
дишя его. Мыіже вѣрнїи слышя
вше такова я велика чюдеса стаго
щца николы ѳ хвалоу емоу вкзъ
дадимъ. славяще стоую трцу ѳ
щца и сна и стаго дха ѳ нн и прно
и вкѣки вѣкомъ амінь ѳ

Чюдо ѡ трехъ иконахъ · втаго ѡца николы · гла кв

Праведно оубо мню и се изглати · еже быть вцрство благочести
каго цра леонтїа иже цртвова повстиніанъ внъ константина
брадатаго · тогда оубо живыи вконстантинъ градъ мужь
благоговѣинъ село · емуже има феоданъ · вен благочестїю всако
кима · страннопрїимство имѣа · и ницелюбивъ бъ · Емуже стыи
никола явися нощїю вонъ глм · феодане · Заоутра коста ѡина · и иди
ко иконописцу аггею · и вели написати

ОБРАЗЪ ВЪДЕРЖИТЕЛЯ ВСѢА ЧАКОЛЮ
БЦА БГА ѯ НЖЕ ВОЗДА НБО И ЗЕМЛЮ ѯ
И ВСѢ ОУКРАШЕНІЄ ИХЪ • І ОБРАЗЪ ПРЕ
ЧТЫЯ БГОМТРЕ И ПРНО ДВЫ МРІИ ѯ
ИЖЕ РОДИ ХА БГА НАШЕГО ѯ НЖЕ ПРѢЖЕ
ВѢКЪ ѯ РОЖДЕННАГО ѿ ОЦА • І ОБРАЗЪ
ОУГОДНИКА ЄГО ѯ НЖЕ ВО ѲТЫХЪ ѾЦА
НИКОЛЫ АРХІЄПКПА МИРІКАГО • И НАПИ
ВАКЪ ПОКАЖИ ПАТРІАРХУ АѳАНАСІЮ ѯ
И КЄМУ ОѾЩЄННОМУ ВОБОРУ • ФЕО
ѳАНЖЕ ѾЦА ВОСТАВЪ ѯ И СКОРО ИДЕ
КО ИКОНОПИВЦУ АГГЕЮ ѯ И МОЛЯ ЄГО
НАПИСАТИ ТРИ ѲТЫЯ ИКОНЫ ѯ ЯКОЖЕ
ПОВЕЛѢ ЄМУ ѲТЫИ НИКОЛА • ЄГДАЖЕ
СОВЕРШИШАСЯ ѲТЫЯ ИКѠНЫ ѯ

да і азъ прославлюта великаго бжїа
оугодника вкораго вбѣда помощни
ка. Вѣтыиже никола рече ємоу, небои
ва братіе, се нынѣ потопленїа мор
скаго избавлѣетъ тѣ гдь кгъ нашь
мною рабомъ своимъ. ѣди вкорабль,
и напрестолъ свои иди, и паси добрѣ
стадо хво. и посади его вкорабли.
Причетницыже видѣвше патри
арха намѣстника своемъ вкорабли вѣ
дѫща, и рѣшѧ ємоу, како еси гдне
wглубины морскіа вкорабль кшелъ.
Оныже аки wцы отцоутивъ речѐ
имъ, гдѣ ѣсмь братіе. wныже рѣ
ша ємоу, коѥое кораблі оче намѣ
стникъ вѣдиши.

паки же рече имъ ѳ богрѣшихъ
преставымъ отцемъ николою. вои
стинну велику есть стлъ іоугодникъ
божїи ѳ ходитъ бо по морю яко по сухѹ
. іматъ мя зарѹку повадити ко
рабль намѣсто сїе ѳ они же слышавше ѳ чюдеси дивящеся ѳ и славяхѹ
бга ѳи стаго отца николѹ. патрїархъ
же пришедшѹ вдомъ свои ѳ и призва
феодана прежереченнаго мѹжа ѳ ска
за вся слышаемая. и повелѣ емѹ
принести обра стаго отца николы.
и поставивъ вцркви стыя водѣи
божїя премѹдрости. и тако молебная
совершающи плакашеся и рыдая ѳ

ноплачавх и рыдах великаго ѡца никола на избавленїе своем҃ бѣды призывах. Стыниже никола дикенх сын оутѣшитель вх печалѣхъ, и скорх на избавленїе бѣдны, и вплѣненїахъже и вовсяки тѣсноты тахх страждущы, прѣста и петрх вх темницѣ и рече. млтвх твою петре оуслышахъ и стенанїе срца твоего разумѣхъ. но бжїе члколюбїе нн҃ѣ медли ѡ избавленїи твоемх. яко вам҃ рече, толцѣте і ѡкерзетїа вамх. сего ради непренемогаи҃ вмолитва, и҃матьбо напользх бгх вс҃ѣ подати тебѣ. и сїа рекх стын никола

повелѣ ємоу вкоусити хлѣбъ і шиде
шнего. и се потомъ второе гависа
стыи никола радостнымъ лицемъ ѳ
и рече ємоу. азъ петре вѣроу имѣ
ми ѳ и нѣсть почилъ молася ѻте
цѣ коблгомоу бгоу ѳ нонекѣмъ что
блговолѣніе его. обаче покажоу ти
мл҃твенника достойна ѳ иже да помо
литвa ѻтебѣ ко вседилномоу бгоу.
Игла ємоу петръ ѳда кто ѥсть стыи
дако паче тебе молѧщіася бгоу ѳ іако
и міръ весь призываетъ тѧ напомо
щь ѳ и ты спасаеши всѣ. Стыиже
никола шквщà ємоу рече ѳквѣсили ви
мешна бгопрїинца ѳ иже нарокоу своею

дньми четыредесѧтна хрта пріимъ.
Онѫже рече в вѣмх стче бжіи, его
же и востѣмх евалін чтома влы
ша. и рече стыи николае, того убо
моли непрестанно, мощенѫбо есть,
и стонтх упртола влчнѧ востою
вцею, и вокртителемх іоанно, той
неполни моленіе твое. вїѧже гла
стыи никола, и шиде шнего. мѫжь
же той рекомыи петрх паче себе на
мтвѫ вдаде, и прилѣжно вопіѧ,
стагожен бгонознаго щца снмеона бго
пріимца напомощь непрестанно при
зываѧ. и се паки навнѣѧ емѫ стыи
николае, снимѫже и бгопріимецх

симео. и сице гласта. мужанѣм пе
тре, и бикорбѣхъ гда призыкай этой
избавитъ тѧ ѿ сѣти ловящихъ.
петрѣже ѿмнѡгаго рыданїѧ и слезъ
ѿверзъ ѻчи свои, и вид҃ѣ со стыимъ
николою стаго симеона бгопрїимца
стомца, и жезлъ имущаго врѹцѣ
своей. и гла петрѹ, сотворишили пе
тре ꙗкоже нн҃ѣ обѣщаешисѧ, еже
оставити мїръ, и воспрїимти ннюче
вское жительство. онѣже рече, ей
гдн тако сотворю, ꙗкоже нн҃ѣ обѣ
щаваюсѧ. и паки стыи симеонъ
гла, немози петре солгати мнѣ ꙗко
же и николѣ солгалъ еси. онѣже рече,

ни гдн. Стыи же рече: Аще кърно
обѣщаешимъ ѥѥ сотворити: ѥже
хощеши иноки быти: то изыди
нетемницы сеа: никоеможе пако
сти имѣа: и идѣ аможе хощеши
никогоже боима. Петръ же рече: зри
немогу изыти гдн: понеже тажко
керигами обложенъ ѥмь. Стыи же
симеонъ коснувъ посохомъ керигахъ
ѥго: и шпадоша сама тажести ѥго.
ѥмъ ѥго зарукѹ и изведе нетемни
цы. Стыи же никола гла ѥмѹ: ѥ
ни къ петре избавлаетъ та гдь оуго
дникѡ свшимъ симеономъ прпбны
и мною рабо свои. идѣ прочѥ смирѡ

рѯ

к патрїарху крим великїи ѳ и аже
рече тѝ ти повлушай его ѳ и не
забывай обѣщанїа своего ѳ да не
огоршам бѣды впадеши . Сїиже
щѣ ѳ никола ѳ и симеонъ глава
петръ ѳ и напусть свободныа стези
изведоста его . и потомъ неви
дими быста ему . И втомъже
часѣ стыи никола явивъ и патрї
арху великаго рима . петраже реко
маго военачалника егоже изведе
и темницы зарукъ держащи ѳ
и вице патрїархъ глющи ѳ Зри сего
мужа глемаго петра ѳ егоже еми
со стымъ симеономъ богопрїимцемъ

нетемницы врацыньскїм вламарін
градъ ѿ оу҃зъ тѧжьки нзбавилъ.
Й се нн҃ъ тебѣ предаю, да облечеши зрн
его̀ во ѻ҃бразъ нн҃очевкаго житїм,
и напоуть спасенїм бж҃ественыхъ
глъвесъ оу҃ченїемъ наставнши его̀.
Вобремаже оу҃тренаго пѣнїм пачѣ
же вцркокь пришедша оу҃зрѣвъ
приглашн его̀, и вм҃ нѧже мною рече
нна҃ онемъ сотвори. и сїм рекшѹ
невидимъ кыѣть. Петръ же по
спѣшенїемъ стыихъ и великихъ ѿцъ
немедленыма стопама рима достн
же, и послѹчаю вобрема оу҃тренаго
пѣнїм, пачеже подобаетъ рещи,

ро

и бжественаго промысла строениемъ
къцрковь кииде. радостными же
слезами омываа лице и припадаа
молеа стымъ апломъ петрꙋ
и павлꙋ и великимъ щемъ николѣ
и симеонꙋ. Патріархꙋ же абіе позна
вшꙋ его и скоро приглаи гла емꙋ.
ты ли еси петръ ѿ земли греческіа
еже коеначалникъ преже бывыи
и потомъ срацынами плѣненъ.
и коградѣ самаріи ктемницѣ твердо
заключенъ быеть. ѿнеже стыи
никола и симеонъ бгопріимецъ
избавилъ та есть. Онъже
преклоньса гла ты рече ако

н҃ако а҃зъ є҃смь многогр҃ѣшныи пе́тръ
н҃же бы́вы во є҃нача́лникъ. нн҃ѣже
мни́н ра́бъ твои́ наре́щимъ хощѝ.
Рече́же є҃мѹ патрїа́рхъ. недивимъ
бра́те семѹ пе́тре є҃же и҃менемъ на
рица́мъ пригла́ихъ тѧ. ст҃ы́и ко
нико́ла повѣ́да мн҃ѣ и҃ма́имъ. и вс҃ѣ
слѹ́чившаѧ о҃тебѣ҃ и҃зрече́.
и҃ тебѣ҃ самого҃ предста́ви мн҃ѣ и҃ пока
за҃. і҃ и҃нока бы́ти тебѣ҃ сотвори́
ти мн҃ѣ повелѣ́. ѿвѣща́въ же
рече҃ пе́тръ. желаю́ а҃ко и҃ мно́го мо
лю҃ вели́кѹю ст҃ы́ню и҃ бл҃гост҃ы́ню
твою҃. да сотвори́ши на мнѣ҃ и҃же
т҃и заве́ща ст҃ы́и нико́ла.

патрїархъ же єгда вконча́вшꙋ вобо́рное
пра́вило ѯ тогда́ а҃бїе на́нь рꙋкꙋ во
зложи́ и҃ воткори́ є́го и҃нока. Пе́тръ
же вовсѧ́ дни да́же и҃ до скончáнїѧ
живота́ своего́ в҃покаа́нїи до́бръ
зри́ и҃ кл҃гочтивъ пожи́ве. И҃ вгорѣ а҃до
нывтѣи́ дн҃вных бы́ть житїе́мъ
свои́м. хвалꙋ́же и҃ кл҃годаре́нїе ст҃ы́мъ
и҃ велѝкимъ ѿц҃е́мъ воздаѧ́ ѯ вимео́
нꙋ бг҃опрїи́мцꙋ ѯ и҃ никóлъ чю́дномꙋ
а҃рхїе҃пкпꙋ ми́рскомꙋ ѯ вла́
кѧщи ст҃ꙋю тр҃цꙋ ѯ ѿц҃а
и҃ сн҃а и҃ ст҃а́го дха ѯ нн҃ѣ
и҃ прно и҃ вꙋ́кѣки
а҃кꙋ́мъ ѯ

Чюдо о(т)вкоемъ мжи димитрїи ѳ гла
ѥгоже ст҃ыи николае ѳ избави кд
ѿ потопленїа .

Добро ѥ(с)ть бж҃твеное писанїе к(т)ѣмъ
проповѣдати вѣрнымъ ѳ и
ст҃ыхъ ѥго҃ благодѣанїа прно по
читати ѥ(с)ть лѣпо ѳ јакоже и днесь
ст҃аго ѿца о(т)чюдеси҃ слово преложити
хощю . вконстантинѣ оу҃бо градѣ
нѣкто бы(с)ть благоговѣинъ мжь
иже намѣсте гл҃емо ѥлидорїи жи
выи нарицаемыи димитрїи ммане
вей имѣа вѣрж ко ст҃омж ѿцж нн
колѣ ѳ ѥже повсѧ лѣта напрадникъ
ѥго҃ неходити въ дрзѣи градъ ѳ

мд рок

рекомыи андриитъ ѳ нѣже бѣ деѧ
тїю пѡприщи ѿконстантина града
разстоанїе имыи ѳ идѣже создана
бысть црковь воима стаго ѿца ни
колы . семѹже оубо воедино ѿлѣтъ
ѥже напамать стаго ѿца взѧ свѣ
щѹ и маслоѧ димїанъ ѳ и всѧ нѣже
напотребѹ стѣи цркви ѥго ѳ и иде вко
рабли спрѡчыми клевреты . ѥгдаже
быкшѹ имѹ напѹти ѳ и се вполѹно
щи внезапѹ ветръ велик сѣло
коста и квѣтрило корабля растерза ѳ
и весла нѣже бѣшѧ крѹкахъ нхъ
всѧ изрази . и тако ѿ великїѧ
бѹри и сѣлнаго волнениѧ кораблю

прекратитиѣм воткорѝ. димитрїюже
о҃номѹ прежерече҃номѹ моужѹ оутопа
ющїѹ . и в҃пѹчинѣ глѹбины морскїѧ
бывшѹ . ничтоже ѥ҃мѹ и҃но мыслѝ
вшѹ и҃ глющїѹ . ноточїю ѥ҃дино . ѥ҃же
с҃тыи николае помозѝ ми . и҃ тако
ѥ҃мѹ копїющїѹ . морскаго днà дошѐ
дшѹ . С҃тыиже никола и҃же великїи
помощникъ сѹщымъ вѣдахъ скоро
обрѣтѣѧ. и҃ прїѧтъ ѥ҃гѡ зарѹкоу .
преславно глѹбины избавлѧѧ .
изѧтъ ѿтоудѹ и҃ посадѝ ѥ҃гѡ внѹтрь
своегѡ ѥ҃мѹ дома ко ѥ҃динѹ . ѿхлѣ
винъ заключенѹ соущѹ . Онъже
мнѧшеѧ на днѣ морѧ сѣдà .

и сего ради великимъ гласомъ непре
станно копіа ѳже стыи николае
помози ми . Сосѣдніе и домаш
ніи его слышахъ ѣже нелѣпо
гласъ копіюща и мняхъ некую
вещь татебнъ пострадати слъчив
комъ . сего ради скоро стекошася
къ храминѣ тои внеиже великимъ
гласомъ мужь копіа . Такіе сѣцы
мнози вжегше двери храма вкеръ
зше внутрь хлѣвины тоа вни
дошя . и димитріа сѣдяща сего
мокра сѣща и власы главы и брады
его видѣша и ѡризъ его многъ
кодъ текущю . и тоже копіюща

еже ѡтцы никола помози ми .
ѡнїже вшедше кнему рѣша ему .
ѿкоуду димитрїе ѣмо взаключе
ную храмину виде . и что їе толи
кимъ главомъ копїеши . рцы намъ
иквѣтно . да оукѣмы ѡемъ .
Онъже їм слышавъ . і яко ѿна
ѡшутивъ речѐ имъ . зда гдѣ ѣсть
братїа рцыте ми и вы . понеже ѿ
велиїа оужасти разумѣти немогу .
ѡнїже ѿкѣщаша ѥму реку ще .
яко воєвоєи оубо клѣти сѣдиши .
и тѣаго ѿца николу напомощь призы
ваеши . виныже глава твоего идѣла
ничтоже ѣмы . и его ради ѿтебе

оувѣдати нщемъ. Онъже ѡбли
жнихъ своихъ такова слышахъ,
вѣбѣ бывъ, и разумно видѣ
хѣхъ. кимъже вса подробну
прилучившмсм ему намори бѣды
исповѣда, како воглубинѣ потра
да, и како великаго ѿца николу на
избавленіе горкім своем смерти
призывам. ѡнижде вси слышавше
овеликомъ чюдеси стаго и прбнаго
ѿца николы много дивмщесм,
и хвалу ему воздающе, славще
стую трцу ѿца и сна и стаго дха,
нѣ и нынѣ и присно и вовѣки вѣкомъ,
амин.

Чюдо о҃нѣкоемъ дѣтищѣ оу҃топшѣ, ѥгоже вт҃ыи никола жива сохранѝ. гла кѣ

Что̀ оу҃бо слы́шахъ и҃ неподоби́тем҃ вели́кимъ ; и҃ толи́ко мно́гимъ чюдесе́мъ вт҃а́го ѿц҃а̀ нико́лы . и҃же вселе́нною ко́ю чюдотвори́выми ѥ҃ї҃ни и҃спо́лни ; ꙗ҃коже рече́м҃ і҃ е҃сть. Гре́ки оу҃бо хва́лятем҃ , и҃тали́же и҃ны́м оу҃дивля́етем҃ , и҃ р҃ѹ́сскам҃ вс҃ѣ̀ вт҃рана̀ того̀ оу҃бл҃жа́ющи велича́етъ. поне́же вт҃ыи никола вездѣ̀ при зыва́ющымъ ѥ҃го̀ бы́стро̀ прева рѧ́етъ , и҃ прно мл҃тикно ѿнаходѧщы бѣ́дъ и҃ скорбе́й вс҃ѣ̀ и҃збавля́етъ .

рѳ҃ѥ

Такоже и днесь очюдеи стаго щ̃а
шнаетомщїм повѣсти вин҃ слова
прелагам глетъ ѳ еже сотворисм чю
до воградѣ кіевѣ . приспѣвшико
памати стыхъ мч̃нкъ бориса и глѣ
ба ѳ ихъже ст҃ам тѣлеса вышше гра
дѣ полшжена суть . и сего ради
на ст҃ую ихъ память шкр̃ѣхъ
странъ рускїм земли множествш
сходмщесм людеи . такоже тогда
нѣкто мжь блговѣнивъ ѳ иже
воградѣ кіевѣ живыи ѳ емжже вн҃
единороденъ бѣ ѳ сеи келїю вѣрж и
мѣм ко стомж щ̃ж николѣ ѳ и ст҃ы
мнкш борисж и глѣбж ѳ взм вѣнцж

и масло и дмїанъ ѡ вниде кладїю
ѧжиною своею и въ немъ і идѧше
въ прѡчими иже ѿ народа ѡ еже
покаѧнитисѧ стѣмъ мчнкѡмъ ѡ
и николѣ архїепкпѣ мирѣкомъ. кы
кшѣже емѹ тамо ѡ и вепмть радо
стїю возвратишасѧ. тогдаже имъ
идѹщимъ порекѣ глемѣй днепрѣ.
женѣже его держащи дѣтиць на
рѹцѣ своей ѡ и воздремавшисѧ непѹ
сти его крѣкѣ ѡ і абїе оутопѣ ѿроча.
ѿцѹже оутопшаго ѡ рочища видѣвъ
нашедшюю бѣдѹ ѡ нача терзати
власы главы своѧ. глаголѧ ѡ оувы
мнѣ стыи николае ѡ веголи ради

вѣрꙋ велїю имѣхъ ко стыни твоей,
еже невоблюдѣ чада моего ѿ оутопле
нїя его. кто наслѣдникъ бꙋдетъ
моемꙋ вокровищꙋ еже имамъ. ко
голи на оучю еже творити памать
кѣчестномꙋ твоемꙋ праднествꙋ.
или комꙋ повѣмъ мать твою вели
кꙋю ѳ юже на весь мїръ изликаеши.
азъ оубо воспитати хотѣхъ его
внаказанїи ѳглашам твоими чюдо
творенїи ѳ дабы и посмрти моей па
мать твою творилъ стꙋю николае.
нѣже ѳнроттѣхъ ѳ и велїм вкорвь
ѳбьмъ мѧ ѳ понеже единороднаго
моего чада погꙋбихъ. і оужебо

вдомѹ моемъ скоро престанетъ
памать твоѧ. азъбо старъ ѥсмь,
и кончины ожидаю. ащебы хотѣлъ
ѥи избавити, можешибо, но моѧ
беззакониѧ превозмогошѧ ѥмѹ.
ѥ нынѣ разѹмѣхъ и познахъ ѥже
заблѹдихъ оубо и оупикѹ печалїю.
ащебы хранилъ заповѣди бжїѧ не зри
порочно, то быхъ оубо ми тварь
покорилаѧ, якоже и адамъ преже пре
ступленїѧ врай. но вся тварь нынѣ
намъ востаетъ, вода потопляетъ,
звѣрь подаетъ, змїй пожираетъ.
молнїѧ попаляетъ, птица расте
заетъ. скотъ разъѣдаѣтъ.

попираетъ. кѣмъ тварь безѕлокѣ
нiа ѳ повелѣнiа бгомъ тво
рiтъ. мыiже злокѣвни соущѣ
и дшѣвни по образу бжiю сотво
рѣни ѳ и неможемъ тверда оумà
ставiати ѳ ежѣ повелѣнiе своегò
творцà имѣти. И паки тойже
моужь вицѣ рече. ѡчѣ стыи нико
ле непрогнѣвайсѧ намъ толiко дер
знувшаго рещи ѡмнѡгiѣмъ печали.
не ѡчаѧнiемъ моегò спасенiа ѳ
тебѣ моегò помощника имѣѧ.
Женаже егò кпереди кiашесѧ ѳ то
жде глаше. и тако града доше
дше вдомъ свой книдѡшѧ ѕкло

вскрѣмѣще и горко рыдающе. При
спѣвшиже ноши, тогда вскорыи
напомощь вѣмъ вѣрою призы
кающымъ стыи никола изрѣки
дѣтища принесе, и вполатѣ оусобо
рнымъ цркви стымъ водѣи положи.
Сгдаже приспѣвши оутренѣй
мѣтѣ, и пономарю въ црковь
вшедшу дѣтища гласъ плачющіѧ
оуслыша. помышляше стомъ
надолгъ часъ, и глагола кнѣ,
кто оубо пусти вполатѹ женѹ.
І иде вполатникъ, нача крамо
лити нань. Онъже ѿвѣщавъ
рече, невѣмъ что глаголеши.

и̑ акїе о̑ба текоста къ двере́мъ
пола́ты ѳ и̑ слы́шаста гла́съ .
дверѝже вѣдѣста вовсе́мъ оу̑тке
ржені́емъ заключены̀ сѫщїм . и̑ вѣ
а̑бїе взе́ста свѣщѝ ѳ и̑ две́ри о̑тке
ро́зше ѳ и̑ впола́тꙋ внидо́ста ѳ и̑ ви́дѣ
ста дѣ́тищѣ лежа́ще мокрѡ̀ предъ
о̑бразомъ стаго о̑ц̑а никóлы .
вѣ́же ви́дѣвше чюдѝшасѧ ѳ и̑ ше́дше
митрополи́тꙋ повѣ́даста . Митро
поли́тъже повѫтренѣй мѣ́тѣ посла̀
повсемоу̀ гра́дꙋ пропшѣ́дники ѳ
а̑ко да прише́дше пѫзна́ютъ чїѣ̀
е̑сть дѣ́тище . Слы́шавъ же

щъ оного дѣтища, и текши
сказа жень своей сице рече,
ѣда ѣсть наше дѣтище сожено.
Она же сїа слышавши, и поноси мужеви своемоу гла, или неразоумѣеши стаго щца николы великаго чю
дотворенїа. како три оны мужы
шмерти избави. и василїа сна
аграпикова шрацыньскыхъ роукъ восхи
ти. и димитрїа оного мужа издна
мора взя, и воскоей емоу клѣти
заключенѣи посади. и сна многа
безчисленаа чюдеса стыимъ щемь ни
колою сводѣашаа, ихже языкъ
человѣчїи изрещи невозможетъ.

и́ та́ко гла́вше ѯ вко́ро те́кше пѡзна́
вта вко́е ча́до мт҃и́же ѻ҃тро́ча́те
небрегѹ́щи вкоего̀ дѣ́тища. но
припадѐ ко ѡ҃бразѹ̀ вт҃а́го ѻ҃ц҃а нико́
лы ѯ ѹ҃мнлными вловесы гла́ше ѯ
и́ вовлезя́ми велѝкомѹ ѿц҃ѹ моля́ше
вм. та́коже и́ мѹ́жь е҃ѥ̀ влезя́ми
ѻ҃мыва́м лицѐ ѯ моля́м вто́мѹ
ѿц҃ѹ. и́ та́ко вовсѧ́цѣмъ бл҃годаре́
нїемъ прїе́та дѣ́тище вко́ѐ ѯ и́ ра́
достно вдо́мъ вко́й к҃ѡ҃братѝвшаѧ ѯ
хвалѹ̀ воздаю́ще велѝкомѹ ѿц҃ѹ ни
ко́лѣ ѯ вла́вящие вт҃ѹю̀ тр҃цѹ ѿц҃а
и́ сна и́ вт҃а́го дх҃а ѯ нн҃ѣ и́ прно
и́ вове́ки ѡ҃ве́кѡ́мъ.

Чюдо ѻ стефанѣ цр҃ѣ сербьскомъ ѩ гла
како ем҃у стыи никола посѣлѣпле кѳ
нїи ѻ҃чи надлани показа .

Тко́рене оу҃бо бл҃га ѩ многоплѡ́днаже
и вѣтвь бл҃горазумнаго оудобре́нїм
процвѣте́ ѩ ѥ҃же вс҃ѣхъ бл҃гихъ чю
вьствїм оуладити могущи ѩ нача́
лобо и ко́рень доброплодїм ѩ симео́на
глю се́рбьскїм страны пр҃опа́мт
наго цр҃м. ѥ҃же выводъ своего цр҃тва
оуничижи́вьш ѩ и велѝкаго смире́
нїм чи́нъ ѥ҃ночестка возлюби́вьш ѩ
и т҃ѣмъ цр҃кви вс҃ѣхъ хр҃тъ оугоди́
вьш . не ѻ҃бразомъ вѡлна́ми
житїм҃ѩ но вовсѣ́мъ оугоденъ бы́ть.

мѳ рп

ѿнегоже рекѫ и кѣтвь многоплодна прозабѣ. себо гавѣ ѻбелицѣмъ мчнцѣ и цр҃ѣ стѣдантѣ гаю. ѻнемже и повѣсть дивнѫ бголюбезнѣйшимъ дш҃амъ преложити хощѫ, йже оубо великаго блгочестїа столпъ, и цр҃твїа кѣнецъ. Єгда же оубо всовершенѫ мѣрѫ возраста бѣаше, єже намнѡзѣ времени текѫщѫ. Обрадованѣже тогда и вкѣтелъ кѡвчѣмъ гавлашесѧ. страхѫ гдню повчамсѧ прно, и тѣмъ ѿ какаго оуклонѧмсѧ зла. блгопристѫпенъ бесѣдѫющымъ, тихъ словомъ. млтивъ

къстраждꙋщы҃м. гордыни́же толи́ко
гнꙋша́мсѧ, а҆́ко тако́вомꙋ дѣ́м
нїю непредзо́чи́ма е҆́го҆ а҆́вла́тиѧ.
тѣ́мъ и҆ вѣ́хъ д҃ сръца҆ и҆ ра́зꙋмы ктого҆
любвѝ распала́хꙋсѧ. о҆́нъже о҆́вїе́мъ
вы́шнѧго положи́ помо́щника себѣ́.
и҆ кто́мꙋ е҆ди́номꙋ взира́ше всегда́;
Ночто҆ до́бли҃и о҆́нъ моужь пострада́.
е҆го́же за́вистъ дїа́волѧ повсти́же,
добра҆ всегда҆ ненави́дѧщаго. и҆ тако
во́мꙋ слꙋже́нїю вни́мъ жена҆ сповѣ́
шница бы́сть. ѕлохи́трам же́нь
скам ле́сть, о҆не́йже и҆зы́скати е҆́сть
неоу́до́бно. прихо́дитъбо царица
къ цр҃ю҆, лице҆ показꙋетъ дрꙋ́хлю,

рпа

и необыченъ входъ навлмъ. слезы
ѡчію непущаетъ ѳ і ѡкнутрь пла
менемъ пресѣкаетъ главъ. и двокра
тивъ прѣ рекъ ѳ на облѣпленіе щ
подвиже первородномъ сну. сну во
истинну подобномъ иваку благопокоре
нїемъ и послушанїе м. Сегоже оубо не
вѣдяше онъ иже оумышляемыя
ѣкти онѣмъ. мнѡгаже і ѡкелмо
тайно оучимъ бяше ѳ еже кнѣковй
тамо встранѣ сомнѡжево кой оуклоо
нитиа. і ѡниже нань вшикаемыя
оубѣжати льстѝ. и тако совершено
вокве содержанїе цртвїа одѣяти
ся ѳ ноневоехотѣ снхъ послушати.

паче въдикъ е҃же о҃ себѣ бж҃іе о҃кормле
ніе напользъ вѣкомъ быкающее .
і е҃же вседъшно натого҃ чл҃колюбіе себѣ
козложь , нежели чл҃ческаго совѣта
и҃ помощи требъ҆м҃.и҃ тако пребыкаѧ
правды держаѧ и҃ незлобіѧ . мило
стынею и҃ мл҃твами себѣ о҃градикъ .
тѣсноты҆ а҃рца своего҃ бг҃ъ ѥдиномъ
кѣдомъ творѧ҃ инанего҃ вѣю надежды҆
спнїѧ возлагаѧ.вцркихъже хождаше
бл҃говѣйно и҃ бл҃гочинно, радостныи
ковѣмъ показъ҆ѧ нракъ . а҃престо҆
нїи же ѿц҃ъ смирен҃ъ и҃ своиствен҃ъ
о҃бра҃ имѣѧ . Чтоже здѣ возглю
лако оумолѣнїю и҃ слезамъ достоннаѧ

рпѣ

повѣсть предлагаетъ. преодолѣвъ
женьскаѧ лѣсть ѳ и томъ оухищре
нїемъ побѣдимъ цр҃ква мудрость.
а поклонимъ ч҃ѧ мужескаѧ тве
рдость женьскои слабости. оугасимъ
родителнаѧ теплота ѳ жены безъ мъ
дїемъ. аѳ̃ть бываетъ праведныи
неправедно. неѕлобивыи наѵ̃ѣтомъ
лютыи. мл҃тивыи немилостивно о҃чїю
лишаетъ. и тако доблїи стеданъ
оумилѣнно лишенїе зрака повтрада.
мѣстоже бѣ идѣже сїе водѣ
ѧ ѳ о҃вчїе поле имену҃емо. тъ со
зданъ храмъ молитвеныи ѳ коимъ
стаго и великаго архїер҃а николы ѳ

и люте҃ѣ ѿболѣзни страдалцѹ избо
даемѹ послѣднее изнемогшѹ, і҃ѣле
живѹ лежащѹ. ѥгдаже оу҃бо нощи
вкончавающиѧ, сномъ тонкимъ
ѻбьѧтъ бываетъ. и зритъ моужа
предстабша ємѹ сщенноле҃пно и
мѹщіа видѣніе, стльскою ѻдеждею
оукрашена сѹща, благодатиже свѣ
тлость налицы мѹжа сіѧющіа, носѧ
щаже надесноу҃ю свою҃ длани ѻба ѥго
ѿзвержена ѻчеса, и сице глющіа кне
мѹ. нескорби стедане, себо надла
ни моеи҃ ѿзверженаѧ твоѧ ѻчеса.
и сзелокомъ показоваше ємѹ носимое
имъ. Ѻнже молѧшесѧ и гла кнемѹ

рп҃г

кто є҆сѝ ты гдн мои҃ ѳ, иже толи҃кое
о҆мнѣ҆ прилежа҃нїе твори҃ши. і҆ гла҆голе҃мъ
рече҆ ѳ а҆зъ є҆смь, никола мирскїи
є҆пп҃ъ. Воскло҃нивъшесѧ оу҃бо ѿ҃нѣ҆ сте
фа҃нъ, бгоки бл҃годаре҃нїе ко҃зы҃ла҃ше.
і҆ є҆го҃ оу҃годника великаго ѿ҃ца никола҃
похвала҃ше. и҃ немало҃ нѣкое о҆бле
гче҃нїе прїа҃тъ болѣ҆знемъ своимъ.
та҃же ѿ҃тѹ҃дѹ вконстантинь гра҃дъ
посыла҃етсѧ. та҃же и҃ заточе҃нъ быкъ
водконима҃ є҆го҃ дѣтми҃ ѳ, во ѳби҃тѣ
ли҃ вѣ҃хъ бга҃ и҃ вседержи҃теля҃ ѳ, пре
быва҃ти повелѣ҃нно бы҃ть є҆мѹ҃ ѳ,
ѿ҃ниже вконстанти҃нѣ҆ цр҃твѹ҃ющаго
а҆ндро҃ника ѳ, глаго҃лю палео҃лога.

и҃ никомꙋ҆же кнемꙋ҆ иномꙋ҆ приходи
ти вѣсѣдꙋ҆ завѣщавъ ѯ разѣ҆ по
повелѣнїю игꙋ҆мена Ѻбители тоѧ҆.
И҃ тако доблїи ѕтрадалецъ пребы
каѧ҆ ѯ во бл҃годарен҃їемъ заточен҃їѧ҆
нꙋ҆ждꙋ҆ препровождаѧ҆. и҃ кѣмъ҆ та
кова҆ѧ҆ прно вѣщаѧ҆. терпѝ ѕтеда҆
не ѯ вътерпѣнїи ва҃шимъ рече҆ гдь ѯ
ѕтажите дш҃ѧ҆ ва҃ша҆. частоже
молѧ҆шесѧ҆ и҃ колѣнопреклонен҃їѧ҆ мно
га творѧ҆ше. Братїѧ҆мже наво
ръ҆ правила вобираемымъ ѯ тои҆
первыи҃ Ѻбрѣтаѧ҆шесѧ҆. етоѧ҆ да҆
же довоберше҆нїѧ҆ пѣнїѧ҆ неподви
жно ѯ ꙗ҆ко данастоѧ҆щемꙋ҆ самомꙋ҆

и вѣмъ братїямъ дивитисѧ бодро
сти того и тщанїю великомъ. и сего
ради вѣми любимъ ѳ шѣхъ мил
луемъ. и часто кнемъ вѣдохъ
пользъ немалъ пріемлюще. Не
оутанишажесѧ такова самодержь
ца. но іонъ слышатель бъ по
хвалномъ пребыванїю оного мужа
добраго ѳ яко и часто кебѣ того
призыкати ѣх цркаѧ ѳ и мнѡгаѧ
опользѣ вѣдовати ѳ и ѕнимъ
натрапезѣ обѣдати и кечерѧти.
нѣкогдаже пошбычаю цръ призка
на творитъ стедана кебѣ ѳ іо
мнозѣ словеи вѣдоваста ѳ

ѥлико Ѻ спасе́нїи дш҃и҃ · і Ѻ цр҃кихъ
правле́нїихъ · воспрїе́мъ слово бго
дх҃новѣ́нныи стефа́нъ ви́це рече́ ·
ко всѣ́мъ мни́тмиса҃ держа́вныи
цр҃ю · ѥ́же бг҃ови и цр҃ю цре́мъ
бл҃говѹго́днѹ ти́ бы́ти · ѝже
къ правле́нїи цр҃кими санѡ́вными
чи́нми · кро́тостїю и смире́нїемъ ·
и правосѹ́дїем҃ і и́стинною и премѹ́дро
стїю · мнѡ́гихъ цре́й пре́же тебѣ́
бы́вшыихъ прекосходя́щѹ · вое́дин
номъже невѣ́мъ ка́ко ҃ бг҃овѣ́нча́
нне погрѣша́ющїѹ · ѥ́же е́сть
глава́ вселе́нныи и вѣне́цъ цр҃тво҃ї҃а ·
они́ же а҃пли вселе́ннѹю обтеко́ша·

рпѥ

и къправои вѣрѣ приведѡша чл҃ч
ѥтко ѳ ѥ҃же во ѳ҃ца и сна и ст҃аго
дха. ѳнеиже и мч҃нцы ст҃ии плѡти
и крѡви своем҃ непщѣдѣша ѳ
ѥ҃же ѥ҃сть благочестїе. Цр҃ьже їм҃
влышавъ ѳкло дх҃омъ возмѫтисѧ
и рече ѳ како оубо ѳблгочестїи наѣ
мнѣши погрѣшити ѳ гли ☞ дрѫже
и крате издрадньишїи. Доблїиже
ѥтедань паки рече ѳ навлено ѥ҃сть
☞ црю ѳ презираюшемѫ пастырю
колчїи вхождъ въ стадо хр҃товыхъ
ѳвецъ и не҃ѳгонаюшѫ семѫ. тако
вѫже мнѣ бышти и томѫ звѣрю ѳ
аще и пастыра ноинтъ има.

не и҃менно бо дѣлъ почита́емъ и но
бл҃гоче́стїи ра́ди сла́вимъ е҃сть.
А҃ е҃же сло҃сла́вныя ѻ҃ставля́ти и не
ѿгона́ти могу́щему и҃ ему́ сло҃сла́
ну́ бы́ти и҃ зу́дитель ѿ҃ и҃хже до́бр҃е
смы́шляющихъ. Н҃е́сть пра́ведно
нижѐ подо́бно ѻ҃цр҃ю̀ свѣтлѣ́йшїи и
пр҃то́ломъ ц҃рквїи почте́ну́ти вѣщу
и толи́ку́ ста́ду ѿх҃р҃та̀ па́стырю по
ста́вленѹ. Сего̀ ра́ди неподоба́етъ
ти́ врагѝ вонта́дѣ свое́мъ держа́ти.
но а҃́ко дш҃етлѣ́нныя ко́лки дале́че
сихъ ѿгони́ти. А҃́ще сѝце сотвори́
ши и цр҃ко́вныя оу҃ста́кнши раз
до́ры. и҃ ми́ръ оу҃́бо глубо́къ да́рѹеши

правосла́вным. цр҃твїѧ ски́петры
возвели́чиши: і и҃стинен҃ цр҃ь и҃сти
нным хр҃тїа́нѡ бу҃деши. і о҃бщаго
а҃лки вс҃ѣх бга: ке́лїю мзду҃ при
и́меши. понастоя́щем цр҃твїи:
и грядущаго непроходно наслади́ши
ся. Сице самодержа́вныи слы́шах
мудрости и҃ ра́зуму злокове́наго мужа
оу҃дки́ем. і а҃бїе сост҃ѣ́шим вс҃е
ле́нским патрїа́рхом а҃ѳанасїем:
повел҃ѣ варла́ма а҃кинди́тскїа е҃реси
нача́льника сказана прекрасти.
и того̀ злочести́вое сонмице ѿреды̀
тогда̀ потребле́но бы́сть. и та́ко
оу҃бо сповѣдшествующу бг҃у:

вокѣтомъ своего оу҃годника о҃чиць
зе́млю люде́й своихъ. смире́нїеже
вели́ко и҃ непоколѣби́мо хв҃а це́ркви
прі́мъ ꙁ и҃ вс҃ѣ гре́чьскам ски́де
тры бл҃гꙋю кро́тость полꙋчи.
Такова̀ о҃бл҃гоче́стїи стеда́нꙋ ре́
вность. такова̀ ко е҃ретико́мъ до́
благо мꙋ́жа не́нависть. такова̀
бл҃же́ннаго ко хр҃ѣ в҃ѣ раꙁи́ако и҃ вчюже́й
стран҃ѣ и҃ вꙁаточе́нїи сы́н ꙁ такова̀
дыха́ше о҃правосла́вїи ре́вность ꙁ
и҃ако и҃ ц҃рь̀ ко е҃ретиче́ствꙋющыихъ
и҃згна́нїю подвигнꙋ́ти до́блествено
потща́вс҃ѧ. ѿ҃ѕе́лѣ стеда́нъ любомꙋ
дрыи мно́жае ц҃рви любимъ ба́ше ꙁ

и дикенъ габлемъ . патрїархуже самому ѳ и кремъ цр҃ковному причтъ своиственъ бысть . велмо жамъже и пе҃рвымъ града бѣше бл҃гъ . смиренїемъбо и ѻбщенїемъ злобазвѣ҃хъ сръца҆ привлачаѣ налюбовь. Бл҃годатьбо нѣкако бж҃їа налицы мужа сїѣше ѳ и ѿ звѣ҃хъ сего҆ ради любимъ бѣше . таковобо есть лице҆ чистымъ сръцемъ гаклѣшеѣ ѳ гако бга зрѣще мысленыма ѻчима ѳ и радости неизречѣ҃нымъ ѿнего҆ исполнѣющеѣ . емуже подобаетъ всѣка слава честь и покланѣнїе нн҃ѣ ѳ и прно и вѣкы вѣкомъ .

Чюдо к҃, отомже цр҃ъ стефанъ, како стыи николае перкыи свѣтѣх емꙋ дарова;



Ало оумолчавше здѣ обляже нѣмъ стефанъ, и паки пропо вѣдь великаго страдальца изъ глаголи ти пѡтщимсѧ. впятое оубо лѣто стомꙋ тамошнаго пре бываніѧ еже во обители вседержи телѧ сп҃а. егда чтнѣй памѧ ти наставши чюдотворнаго ѿца николы, бдѣніе тогда всенощное сотворѧшесѧ, еже по обычномꙋ оустаꙋ обители томꙋ. и свѣщамъ бѧше запаленіе, и многое каженіе.

стóмшеже и̑ стѣдáнх кнаречéнн'ѣмх
ем҃ў м'ѣст'к , изглубины дш̃е
кныа воздыхáм , и̑ молéнїа тво
рм҃ срца вокрўшенїемх . да и̑коже
сѣдѡ́ша по ѡ̃бычаю ѧтéнїа . є̃гдá
же наредѣ прочитáемў сѵ̑цў житїю
кўпноже и̑ чюдесéмх велúкаго ѡ̃цà
никóлы . ѡ̃тр҃ўдà оу̑бо мнѡгаго
на м'ѣст'к сѣдм҃ , стѣдáнх воздремá
вм҃ и̑зрúтх о̑чúма срца своегѡ о̑ного
бж̑твенаго мўжа , и̑же и̑ прéже томў
и̑вльшагосм҃ , претáкх и̑ рече ем҃ў ,
и̑машили впáмати е̑же прéже р'ѣхх
ти и̑вльем҃ . О̑нже мнáшесм҃
и̑ко пáдх предним҃ наземлю ,

того̀ оу҃бо познава́ти гла́ше, никóлѫ
вели́каго бы́ти. рече́ннаѧже ѿнего̀
непо́мнити. и҆ па́ки ми́лостивыи
о҆нъ гла́, нерѣ́хъ ли ти є҆́же не ско
рѣ́ти. къ мое́мѹбо рѹ́цѣ твоѝ
зѣ́ницы, сѝхъ тебѣ̀ показа́хъ.
О҆нѫже впа́мать приходи́ти павла́
шеѧ, и҆ кногáма стлю припáдати,
и҆ ми́лованїѧ ѿнего̀ проси́ти. Стыи
же никóла гла́ є҆мѹ, тогда̀ речѐ рѣ́хъ
ти нѣ́же по́сланъ є҆́смь непо́лнити.
І҆ па́коже подава́ше видѣ́нїе, того̀ во҆
дви́гъ, и҆ крⷭтное зна́менїе на лицы̀
є҆го̀ сотворѝ. о҆́чїюже кра́и пе́рстны
ми косновѣ́ѧ речѐ. гдⷭь на́шь ї҆ⷭ хⷭ,

рп҃а

и́же слѣпа́го р҃ожде́нїа вощ҃ни́кыи ·
то́и и́ тко́имъ о҃чесе́мъ пе́рвыи да́
ру́етъ вѣ́кѣтъ · и́ кто́мꙋ не ви́димъ
бы́ть . О́и́же о҃зари́вса трепе́тенъ
бы́къ . и́ помалꙋ вебѐ прише́дъ .
С҃ нея́ зрече́ннаго хр҃тѐ мл҃рдїа ·
зрѧ́ше вседа́нъ и́ако́же и́ пре́же ·
но тамо́шесѧ вѣ́хъ · и́ако да не пра́кн
сла́дкаго вѣ́кта го́рко лише́нъ бꙋ́де́ .
и́ та́ко же́злъ кзѧ̀ · тѣ́мъже о҃бра
зомъ хожда́ше · и́ако́же и́ пе́рвїе .
не́хо́дитъ о҃у҃бо и́з цр҃кви · и́ вкѣлїю
прише́дъ на́землю па́дъ · сле́зы
и́зливаше на мно́ги часы̀ · в҃новo
дарова́нныхъ о҃щѣхъ зѣ́ницъ .

дáкшемѹ свѣтѣ слéзным дáры
приносѧ҆ ѯ впéрси бїѧ́шесѧ. Зéмлю
же и̑ пéпелъ себѣ̀ бы́ти вмѣнѧ́ше.
и̑ недостóйна себѣ̀ таковóмѹ бл҃го
дáтельствѹ глаше ѯ и̑ въпрóчам оу̑ни
чижéнїѧ себѣ̀ благáше ѯ тáцы оу̑бо
оу̑тъ ст҃íи ѯ є҆гдà вы́шнїѧ бл҃годáти
сподшблáютсѧ ѯ тогдà смирéннѣй
шам мѹ́дрствѹютъ. И̑ пáки вте
дáнъ оу̑брѹсомъ о̑́чи закры́въ ѯ въже
слóмъ вцр҃ковь вхóди̑. и̑ пошбы́чаю
намѣ́тѣ стоѧ҆ ни к҃ого́же познáнъ
бы́лъ зрáка и̑мѣ́ти сúлѹ ѯ дó дне ѯ
є҆гдà и̑збáви є҆гò бг҃ъ цр҃твовáти ѯ
и̑ пáстыре м҃ лю́демъ хр҃тóвым бы́ти

рч҃

ко о̃те́чествїи свое́мъ . і є̃же ѿ іюдѵ
два̀ лѣта̀ ко ѡби́тели препроводи́къ
но́выи сей товіа̀ . и̃же мно́гимъ
вре́менемъ претрѵ́ждыа̀ . Нѣкогда
же оу̃бо посыла́ше самоде́рже цъ грекѡ
м
а̀ндро́никъ рекомыи палео́ло́гъ кза́
тевн своемѵ̀ се́рвѣскомѵ̀ цр҃ю̀ посла́нни
ки ѳ За є̃же приела́ти є̃мѵ̀ вѡи́нь
ства по́мощь . Изко́лиа̀ оу̃бо томѵ̀
посла́ти сѡи́нѣмн и̃настоа́тела ѡби́
тели тоа̀ кѣдержи́телевы ѳ и̃ако
слове́сна сѵ́ща мѵ́жа і и̃нока и̃кѵ́
сна . Дошедшемъ же оу̃бо и̃мъ се́рбь
скаго цр҃а̀ и всѣ̀ є̃лика самоде́рже цъ
повелѣ̀ и̃сполна́хѵ̀ є̃мѵ̀ . и мно́гїа

чéсти и дарѡвъ великихъ сподоблáхуⷭ ѡнего. ивѣ наединѣ ѻтобь призвáвъ цр҃ь чтнѣйшаго ѻного ѿцà ѻнѣ своемъ копрошáше стедáнъ. Чюдныиже ѻнъ нѣнокъ рече, ѻмного страдáлно ли і ѻвторомъ ѻвѣ, копрошáешиⷨ сцрю. недоѵтóнна твоего цр҃твїⷨ всⷨ кницетъ стедáновѣ. тáкоже нѣкое многоцѣнное сокрóвнице того стáжà нáшⷨ ѻбúтель. нетóчїю мы, но и весь цр҃твующїи градр҃чтна того имѣютъ. и воспрїимъ повѣда емѵ ѿмнѡги непракленїⷨ моужа того, и непорóчномъ житїи его. и колúко премѵдро самодéржьца

рч҃а

подвиже къ ереткомъ на изгнаніе.
Сїѧ же слышавъ цр҃ь ѳ҃чески милоѳ
рдовавъ ѳ скоро къ црю̀ андронкѹ
посла̀ вконстантинъ градъ ѳ на ево
его̀ стедана проѧ̀ кнемѹ̀ послати.
Радостенъ же ѻ҃темъ бываетъ самодѣ
ржецъ. призвавъ стедана кеб̀ѣ ѳ
ѻ҃бїемъ цѣловаше ѳ всълезами ѿпѹ
щаше ѳ и дары мнѡги дѧ̀. Чюдны
нже ѻ҃нъ наставитель сомножествомъ
братїи всълезами того̀ провождахѹ.
стедаже конечныѧ ѿни҃хъ мл҃твы
прїемлѧ ѳ и тѣмъ миръ ѻ҃ставль ѳ
пѹтѝ касашесѧ. довѡлни оу҃бо дни
шествовавъ ѳ достиже ѻ҃течество ѳ

и намѣстѣ быкъ идѣже цр҃ь тогда
пребыкаше. і ꙗко ѿц҃ъ доблаго прїе
млетъ вна · лобызаетъ вселезами ·
вловеча оутѣшенїа неполнь кнемꙋ
вѣщаетъ · провн прощенїа ѻнѫже
томоу водѣа. чтоже хр҃тосъ по
дражатель бгнми вловесы · воспрїе
мле цр҃ково рыданїе оутѣшаше. и вебѣ
повинна творѧше ѻкемъ ѧнѫже по
ѧтъ. тыбо ѻ҃че влъга ѥси бжїнъ и по
велѣнное того сотворилъ ѥси. ни
жебо преподобно ниправедно · ѥже
повелѣвающꙋ бг҃ꙋ превꙋшати ко
моу. тѣмъ ѻ҃че ѻба мы благодарн
ти должни ѥмы хотѧщаго тебе

цр҃твїю слоуже́нїемъ спастѝ. мене́же
лише́нїемъ зра́ка мл҃ти сподо́бити.
сїа́же гла̀ ѳ̃ вооудивле́нїе цр҃ва̀ вло
жѝ ѳ̃ ѝ ра́зоумоу моу́жа чюдя́шеся.
та҃же ма҃ло дне́й пребы́въ ѳ̃ внѣ́ко
торое рекóма дїоклитїа́нское мѣ
сто ѿ цр҃ва̀ кроупно ѝ ѿ ца̀ сомно́гою че́
стїю повыла́етсѧ пребыва́ти. ѝ та́
мо нема́ло вре́мѧ прейде. Бже́ствне
номоу́же хотѣ́нїю наетомо́цроу вове
рши́тисѧ ѳ̃ болѣ́знь нѣ́кѧ цре́
ви прїи́де. ѝ та́ко послѣ́днѧ ды
ха́ше. сего̀ ра́ди мнѡ́зи коитедо́ану
е҃ли́ко кто̀ и҃ма́ть скороу́ть течахоу.
бывле́мажде ѻ҃цр҃ѣ̀ на҃ѣ̀ творя́хоу.

царьже мало днiи вболѣзни пребы
житiе оставлаетъ. и погребенъ
быть. да якоже истинно отеческую
смрть оубѣда отеданъ. абiе
оубрусомъ ѡ очiю покрытъ. свѣтелъ
лицемъ. свѣтлѣйшиже очима
вѣмъ тѹ собравшимся наблю
етеся. и надотойное тому ерьб
ское цртвiе препоставѣтiя. И тако
ому влѹху повелѣвшу протекшу.
Єдинъ другаго неповтижаше.
кнему течаху. воиньсткоже
Єдка не вѣ. i иже всоблѣтъ келмо
жiе и саноклицы. i иже нацркими
даньми поставленi. ини кiи текѹще

и цр҃ькам ѣмѹ бл҃гохвалѣнїм водам
хѹ того̀ нога̀ припадахѹ . Ѻнѣже
вѣ҃рѣхѫ ѻбоймам цѣловаше ѳ и слове
са̀ и҃сполнь пользы ѳ кѹпноже и҃ пре
мѹдрости кни҃ вѣщаше . хвою силою
кр҃пащѹ ѣмѹ їкѹсащѹ сѧ . і҃ ѥже
подни҃ вѣ҃мъ сѹщи҃ смиренїе келїе
имѹщи҃ . Конс҃тантинъ ѥже того
бра҃тъ ѳ ѿ ины҃м м҃тре мнѡгое воинь
ство собра҃къ . ѣщеже и҃ приближа҆ю
цинхѫ стран҃ъ немалѹ помощь собра҆
нaего̀ и҃дѧше . и҃ къ тедан҃ѹ посла ѳ
скоро цр҃твїм оуклонитисѧ повел҃ѣ
ваше . небо̀ когда̀ ѿ вѣка слы҃шанѹ
бы҃ти глаше ѳ слѣпъ сѹщѹ чакѹ

приличнѹ бы́ти ц҃рствїю. Ѕтеда́нъ же оу҃же воцр҃и́вшимсѧ во своемъ Ѻте́чествїи слы́шавъ сїѧ, собра́ти ва́ ѡ́нмь вои́нствѹ повелѣва́ше и гото́вымъ бы́ти. и вста́въ кра́ни и́дѧше. да а҃ко бли́зъ бы́ша ѻбо́ихъ полцы́. милосе́рдѹ мже ѻбра́тъ, пи́шетъ кнемѹ посла́нїе сѝце гл҃ѧ. Ѕтеда́нъ бж҃їею мл҃тїю цр҃ь се́рбомъ конста́нтинъ бра́тъ колю́бленномѹ на́шемъ держа́вы ра́доватнемъ. Є҆ли́ко оу҃бо мн҃ѣ слѹ́чишасѧ, сами́ слы́шаѥ́си, є҆́же бж҃твеномъ ѹ҆дѣ́вшѹ про́мыслѹ, и҃же сїѧ кпо́льзѣ оу҃строю́щемъ. нн҃ѣже па́ки вѣ́ждь

НАКО КЄСИЛНЫ БГОМЪ ПОМИЛОВАНЪ
ЄМЬ . И ТОГО ВЄЛЇИМЪ СТРОЄНЇЄМЪ
И ПРАВДОЮ, И ЛЮДМИ ОБЛАДАМ НАКОЖЄ
И ОЦЫ НАШЫ . ТЄМЪ ОНЪЖЄ НАЧИ
НАЄШИ ПРЄСТАНИ . ПРЇИНДИЖЄ ВОВМИ
РЄНЇЄМЪ ОУВЄРДНО , И КЛЮБВИ ДРУГЪ
ДРУГА ДА ОУЗРИМЪ . ВАНЖЄ КТОРЫИ
ЦРТВЇЄМ НАКО ИНЪ КТОРЫИ ПРЇИМИ ,
АНЄЧЮЖИМИ НАЗЫКИ СВОЄ ОТЄЧЄСТВО
РАТУИ . ДОКЛВЄТЪБО МНЄЖЄ И ТЄБЄ
ВТОЛИЦЄ ШИРОТЄ ЗЄМЛИ ЖИТЄЛЬ
СТВО ИМЄТИ . ОНЖЄ ГНЄВО НАДМЄ
НЫИ КОНСТАНТИНЪ , НИКРАЄВИ ВЛУХА
КОНУЄМ, НО КЪБРАНИ ОУСТРОЯШЄМ .
И ТАКО ОБОИМЪ РАЗИВШИМЄМ СТРАНА

побѣжденъже бываетъ неправдова
ти нашедыи. и мнѡго оубо кѵпно
рѡдныхъ трѵпїм падаютъ. сни
миже и вамъ константинъ мнѡги
раны ѿратѵемыхъ пріемъ, оуми
лно падам оумираетъ. такоко при
ѻбрѣтенїе полѵчивъ своего неовѣ
тїм. тогоже оубо людіе вѣи оукло
нишемъ къ стеданѵ. И тако по
сихъ блгородныи цр҃ь стеданъ
кем серbы крѵкѵ имыи, блиста
ющїимжесм ради его добродѣтели,
кѣхъ дшамми любимъ бѣ, и кѣх
разѵмы оудивлме. Понемнѡзѣ
же времени паки дрѵгіи подвигъ

рчѣ

оуѕрѣтаетъ цр̃ь. паки новам враждѣ древнимъ возгараетъмъ гнѣвомъ. Болгарскїи оу̃бо цр̃ь михаилъ наѕербьское подвизашемъ начальство. и̃тѡ подъ̃область свою оустроити тщашемъ. много оу̃бо воинъство собравъ. и̃ ѿразличныхъ ѩзыкъ иже ѻбонѹ̀ странѹ̀ дѹнам живѹщихъ готѳъ. немалѹ̀ помощь призвавъ. идѧше великою гордостїю и̃ ѩростїю прещаше. Цр̃ьже ѳтеданъ їѣ оукѣдавъ. смиренїю бы̀ти провитъ. сице писанїе посылам глетъ. почто̀ трѹжашемъ погѹбламти бѡлгарскїм и̃ сербьскїм роды.

частьбо своего достоанїѧ врѹкѹ
имаши ѯ юже бг҃ъ дарова тебѣ ·
довольнъ своими бѹди ѯ дабло ти
бѹдетъ ѯ анедрѹгїѧ желан ѩже бг҃ъ
инѣмъ дарова · Аще оубо толико
воинствънъ єси ѯ наварвары кошрѹ
жанїѧ ѯ анехрътовы люди имже
аз пастырь потоговѣи благода
ти · помысли ѯ колики крѹви
изліатїѧ предълежатъ ѯ и коли
ки матери обычадатїѧ · коли
каже и трѹпїѧ отошкою странѹ
птицамъ и звѣремъ навѣдь предъ
лежатїѧ · какобоже шихъ
итазанїе хощетъ быти шбг҃а ѯ

внѣхъ бесловесныхъ погубльшемъ. та
ково зрителномъ вудящѣ окъ. про
чее насъ мировати оставль, самъ по
добное имѣя, ковшимъ обрати
ся. Сїяже слышавъ царь, іако
звѣрь рыкнувъ, матежа мнѡга
неполнь предѣтомящихъ. бесче
стїя и прещенїя языкъ подвиза
ше наставдана. аще непрїидетъ ре
чѐ, егда слнцъ швостокъ павля
ющѣся за оутра, и падъ непобѣ
димыя нашея державы не оумо
литъ, сказана и безчестна то
го̀ приведѹ послахъ. и помнѡгихъ
великихъ мѹкахъ, нѹжнѣйшей

смéрти предáмъ. Сїáже стефáнъ
цр҃ь слы́ша, и҃ зглубины̀ ср҃ца воздо
хнȣ́въ, Гд҃ь мн҃ѣ помо́щниковъ речѐ
і неоубою́ся что̀ сотворитъ мн҃ѣ
человѣ́къ. и҃ кое҆вщ҃ы призва́въ,
ра́тники оустро́ити повелѣ̀. и҃ вна
своего̀ стефа́на посредѣ̀ поставль,
томȣ́ вщ҃а врȣ́чи. и҃дите гла
ща́да ко́нма хр҃то́ва, и҃ко да того̀
пра́ведныи соудъ и҃сполнитѣ.
дерза́йтеже, да неоустраши́тѣ
ср҃це ва́ше намно́жество о҃н҃ѣхъ
зрѧщи. и҃ сїáже рекъ къбра́ни о҃пȣ
стѝ. самже колѣни преклонь,
и҃ лицѐ на́землю положи́въ,

рч҃з

вослезами намлтвѹ себѣ вдасть .
Бгъже своего оугодника оуслыша
молєнїе . близъко єсть вс҃ѣмъ
призывающимъ єго конєчнѹ .
и гордыи онъ силниих побѣдашесѧ
вовсєорѹжєствомъ своимъ . иже
болгарскмъ цр҃ь шконнъ сербьскихъ
ѧтъ бысть . и кѵсенѹ врєкѹ прико
дитсѧ . живота своего тѹ лѣ
лишєнъ быває . и тако оубо бѡлгари
ствда непѡлньшесѧ . немнѡзи
воскомъ сн҃ ковратишасѧ . Побѣди
тельже свѣтлыи цр҃ь сербьскїи сте
данъ славными краесѧ побѣдами
воскомъ сн҃ ковратисѧ благодарѧ бга

и ѿ҃шелъ подвизáшеѧ набóлшїѧ
добродѣтели ; и бг҃ѹ оу҃годнаѧ
дѣтели твори́ти тщáшеѧ .
Воедúнѹже ѿ҃ноцéи посовершéнїи
оу҃трéнихъ пѣснéи косклонúвеѧ
оу҃бо кпостéли , мáлъ сóнъ прїнмá
ше . и зрúтъ келúкаго ѿ҃ца нúколѹ
тацѣмже óбразомъ , нáкоже и пре
же нáвúкъ ем҃ѹ . пáки нáкламетъ
полéзнаѧ . пáки лѹ҃чшаѧ бл҃говѣ
стúти прúше . и гла , оуготóвнѣѧ
прóчее стеданúе ко нехóдѹ гдню ско
рóбо престáти ем҃ѹ нмáшн . Воста́
вже оу҃бо ѿ҃на , совлезáми рáдость
смѣшáше . и нáземлю себѣ покéргъ

рчи

бга блгодарѧше ѳ и добромꙋ прѣселе
нїю к̃вѣтника стаго ѿца николꙋ.
тщѧшеѡмъ прно ѳ ѧщебы ем̃ꙋ мо
щно вкорби прем̃внилъмъ землены
мѡлвъѳи вохр̃томъ жити прочее.
Стеданже ѥнъ его̀ прѣкоспоманꙋ
тыи ѳ мнѡгажды оу̃ѧзвенъ быкъ
желанїе ц̃рства ѳ и вн̃ѣдре крыѧше
ѧко змїѧ страхо̃ неполꙋченїѧ обде
жи̃. таже прочее немогїи терп̃ѣти
пламеннаго стремленїѧѳнемало вѣобою
кѡнньства имыи. таже и ѿнача
лны велмо̃ мнѡжаншы ѳ во аврa
нитьскꙋю прихо́д̃ зе́млю. и тамо
навѣ̀ ц̃рствїе ѻпомꙋнетсѧ вѣдержанїе

и҃ѡ҃теческїѧ ѡ҃бласти сїѧ҆ ѡ҃ємлет.
Что҆ оу҃бо кроткїи ѻ҃нъ цр҃ь стедан҃ъ, еже оувѣда ѻ҃нъ своемъ.
повелаетъ кнемꙋ҆ мнѡгаждꙋ, не
подобнаѧ ѡ҃ставити гла҃, и҃ во
ѥ҆диньствѣ снимъ жительствова
ти. помалѣже времени кꙋпно
и҃ цр҃твїѧ пр҃їемникꙋ кыти. Но
никако ѻ҃нъ хотѧше добръ послꙋ
шати совѣтъ, и҃же ѥ҆диною насло҆
оустремившиѧ дыша҆. тѣмже
и҃ врема натаковое зло҆ ѡ҃бр҃ѣтъ, и҃же
снъ кꙋпноже и҃ наклѣтни. и҃ напрасно во
мнѡгими силами наше҆, ѿца҆ врꙋкꙋ
имыи. ѥ҆гоже возвѧчен҃ъ гра҃ пѣла҆.

рч҃д

И ПѠ́ДНЕХЪ НѢ́КИХЪ ОУ҆ДАВЛЕ́НІЕМЪ
ГОРЧА́ЙШЕЙ СМЕ́РТИ ѺБИ́ЖАЕТЪ. ⁘
НЕПРА́ВЕДНАГО ѺБИ́ЖЕ́НІѦ. ⁘ НЕМИ́ЛО
СТИВАГО ДЕРЗНОВЕ́НІѦ ѯ КА́КО НЕПОМИ́
ЛОКА Ѻ҆ТЕ́ЧЕСКЫЮ ОУ҆ТРО́БЫ. КА́КО НЕ
ОУ҆ЩЕ́ДРИ РОДИ́ТЕЛИ́ВЮ СТА́РОСТЬ. КА́КО
НЕ ОУ҆СТЫДѢ́ВѦ КЕЛИ́КІѦ ЧЕ́СТНОСТИ
ЄДИ́НЪ. КА́КО НЕ ОУ҆БОЯ́ВѦ РЕ́КШАГО
ВЗАКО́НѢ ѯ ЧТЍ ѺЦА̀ И҃ МТ҃РЬ. ЄЩЕ́ЖЕ
И҃ ѺЛА́ГО КЛАДЫ́КИ ѺЛѢ́ЙШІѦ ѺЛУ́ГИ ѯ
КА́КО СМѢ́ША ВОЗ҃РѢ́ТИ НА СТОЛѢ́ПНОЕ
Ѻ҆НО ЛИЦЄ̀ ѯ ИЛЍ КА́КО ДЕРЗНУ́ВШЕ СТ҃ѢЙ
ТОГО̀ Б҃ГОПОМА́ЗАННѢЙ ВЫ́Н ѯ ВСКШИ́МА
СКВЕ́РНЫМА РУ́КА́МА ПРИКОСНУ́ТИѦ.
НОКА́КОЖЕ ХОТЯ́ШЕ И҃ МЧ҃НИКЪ ВОВЕРШИ҃

бытиѧще невѣще. и тако блженнꙋю
дшю гдви предастъ. многострадалъ
ноеже его тѣло ковкой емꙋ митыремъ
приносятсѧ и гробꙋ предаетсѧ.
и ведмь лѣтъ ковконыхъ нѣдрѣхъ
общаѧ мати оудержа земѧ. оу
стыдѣвъжесѧ еже его добродѣте
лныѧ силы. сохрани то цѣло пове
лѣнїемъ воздавшаго его. послѣ
дꙋющагоже естествꙋ тлѣнїѧ шню
никакоже имꙋща. и тако ищенны
ми архїерейскими рꙋками честно
износятсѧ. и ковчезѣ полагаетсѧ
шнѣкоего наклонїѧ. зриможе швѣ
и поклонѧемо. и свѣрою приходѧщи

подаѣтъ различнымъ недоугомъ
исцѣленїа. Єдинъбо нѣкто ѡбра
мнтырскихъ ниць приѣдѧше про
сѧ, ѩже сѧ̃пъ сыи, и вождемъ
приведенъ быѣть ко стѣмоу, ковче
гоу главоу преклони, и лицѐ со ѡчима
напе́рси положѝ с̃таго. Ꙗчюдесѣ бо
ста желаемыи зрѧше сѧ̃тъ, поте
мнѣнїа пе́ркаго избавльем. и вѣ хо
дѧше величїа бжїа стедно̀ пропо
вѣдаше дѣйствоумаѧ. таже и нни
мнѡзи хроми́же и разслабленїи нѣ
мїи и главїи, и вѧкими страстьми
ѡдержимїи пріимахоу свобо́доу ѩже
сѧ̃рою того̀ мощѝ прикосноувшеимъ.

таковѣ стефана благочестнаго цр҃ѧ
исправленїѧ . таковыи оубо плодъ
бг҃олюбезныѧ его҆ дши҃ . ꙗко нево
взатїѧ толикимъ самодержа
нїемъ . ни оукрадесѧ гордынею все
пагѹбною . непредъпочтѣ что҃ шви
димыхъ паче мыслены . новѣнецъ
земленаго сего҆ цр҃твїѧ нивочтоже
кмѣнникъ . протнѹ вѹдѹщаго живо
тѣ . ктомѹже и҆ стѣѧ его҆ дша .
внезреченнѣи кодворѧетсѧ славѣ .
и҆ дѣже присно бжтвенаго сїѧнїѧ .
и҆ незреченныхъ добрѡты наслаждаетсѧ . шт҃вдѹже свыше и
наснаблюдаи молитвами своими

ва

Божественыи и свѣтлыи воине ,
иже стое твое житіе чтущихъ
и послушающихъ , охрани гдъ
нашемъ . емуже слава честь и покло
неніе со отцемъ и стымъ духомъ ,
нынѣ и прно и вокѣки вѣкомъ .

гла кн Чюдо стаго николы омужъ
оутопшимъ смо́рѣ .

Иже покончинъ забывам па
ству , но повсегда якоже рещи
дни и часы , благословленіемъ
своимъ подавам требующимъ .
и великихъ ради изрядныхъ
великаго чюдеса , въ знаемыхъ
и иныхъ прочихъ , праведно выну

воспомнѧти сѧ, єже оубо быти
кѣмъ вѣдомо въ славѣ и хва
лѣ иже велми прославлѧющіе
мѣ бгѣ, иже томѣ вѣдѣшь
но рабѡтающимъ. и никоторыи
оубо даненевѣрѣетъ приточномѣ
емѣ і изрѧдномѣ чюдеси бывъше
мѣ вѡдни нашѧ. ничтоже
бгѣ неневозможно; Ибо нѣко
гдѧ бывъшѣ прензѧцію
аввакѣмѣ прркѣ. и єже вогробѣ
вѣрженъ тгѡтдѧнна ѡтро
ковицѣ, ако и вноціи єдиной
тгѡтдѧи вшедѣ стыми
неповѣдники обрѣтъшимъ.

і иже вътемни́цѣ во агарѣ́нстѣй
странѣ ѳ нѣкоемѹ ю҃ноши похи
щенѹ ѳ сты́мъ великомч҃комъ
фео҃дором тѝрономъ ѳ вкизанъ
тію вое҃динѹ но́щь пренесе́нѹ ѳ
і иже и побѣдоно́сными ѳ и кесла
кными мѹ҃ченикомъ гео҃ргїемъ ѳ
о҃кри́та воехище́номѹ ѳ е҃же
нарѹцѣ́ стькля́ницѹ держа́щѹ
свиномъ ѳ по́лнѣ сѹщи ѳ
и на́вечери мнѡгоцѣ́нны и а҃ми́рѣ
возлежа́щѹ ѳ е҃щѐ и мра́кѹ до
стѝгъшѹ ѳ и впефлагоніи ма́те
ри е҃го̀ предъста́вникъ ѳ и стѣ
кля́ницѹ свиномъ подава́ющя ѳ

такоже і нинѣ тойже бг̃ъ е̃сть ,
и̃же вѣрою невѹмѣнною прои́тъ .
неточа́ю таковам ; но и̃ бо́льшам
чюдодѣ́йствїем пр̃їе́млетъ . и̃ ни
ко́еже тщѐ е̃сть , и̃же и̃ здѣ̀
збы́тьем , е̃же о̃ требля́ема
го о̃ц̃а на́шего николы . Мѹжъ
бо нѣкоторын вѵизантїи бла́го
чести́въ бѣ . и̃ гдⷭ҃ вⷭ҃ѹ хр̃тⷭ҃ѹ
вѣрен . и̃ преподо́бномѹ о̃ц̃ѹ
обре́кем , па́мать е̃го̀ чти́ти ,
и̃ любы́ и̃ . той нѣкогда во
и̃ноу̀ стра́нѹ пла́ваніемъ и̃тѝ
помы́сливъ , рабо́ты ра́ди нѣ
кїем . и̃ прише́дъ къ це́ркви стаго ,

помолѧѥмъ пошобычаю . и своѥже
дрѹги и сотѣди цѣловѣкъ ѳ и
кшедъ вкорабль шпмы . вде
кътыняе часъ нощи ѳ вѣтрѹ
нѣкоемѹ подыхавшѹ ѳ хотѧ
кше плшвцы направити вѣтри
ла . хотѧже и тоѩ благочести
выи мѹжъ противѹ потрѣбѣ кш
днѣѩ . вѣмъже плвцемъ тща
щимсѧ онаправленїи вѣтрило ѳ
запѣнъсѧ и впадѣ впѹчинѹ моря
скѹю . шнѣхъже содержаше те
мница мрачнаѧ . и вѣтрѹ ке
амкѹ вѣющѹ полнцѣ шнѣхъ .
и неможахѹ оубо что сотворити

мужа горкую смерть рыдающе
плакахуѫ . Онъже кодежи сыи
юже ношаше ; и кмори по
грязъ . и сей кводами морски
ми наводнившимъ ; и впучинѣ
и глубинѣ погразнукшуѫ емуѫ ;
стыи николае ; помози ми ре
че . намнозѣже глаголъ сице
вопіимъ ; Очюдеси . яко не
изъялѣдшованна чюдеса твоѫ
гди . Обрѣтеемъ средѣ дома
своего ; мнѣ яко воглубинѣ
емуѫ стояти . Сшедѣже яко
глась ощутиша ; восташа .
Такоже іиже вдомуѫ его сущіи ;

вѣщѝ къ жегше . и̑ сошедъ
шимсѧ о̑колны̀мъ совѣдомъ ѳ
вѝдѣша е̑го̀ средѣ хра̀мины
стоѧща и̑ копїюща ѳ и̑ сошде́
жею е̑ю̀же бѣ о̑болче́нъ ѳ мо
рекѹ̀ ко́дѹ нѝзъ текѹщѹ .
и̑ вънедомы̀слїи бы̀кше ѳ оу̑
жасо́шасѧ и̑ оу̑страши́шасѧ .
о̑нъже ѳ ☜бра́тїе речѐ ѳ что̀
е̑сть сїѐ вѝдимое . а̑зъбо
вѣмъ и̑звѣстно ѳ я̑ко вѣ̀хъ
ва̀съ вздека́тын ча́съ цѣло
ва́хъ ѳ и̑ ѿплы̀хъ . и̑ ѝлнѹ
вѣтрѹ покры́вшѹ ѳ и̑ бѣхъ
сѣдѧ̀ вкораблѝ ѳ начѐншима

пловцемх вѣтрила направлѧти ·
азже запѣнхѣм вморе вѣтромх
впадохх · и напомощь ѵтаго
николѹ призвахх · и гдѣже ѥсмь
нынѣ · невѣмх · вы скажи
те ми · зане азх изѹмленх
ѥсмь · и инакх ѿнюдь быхх ·
ониже глемам ѿнего слышахѹ ·
и морьскѹю водѹ низхождѧщіѹ во
одежи ѥго зрѧще дивлѧхѹсѧ ·
помышлѧющіе быти преславномѹ
чюдеви · и сним радѹющесѧ и
влезѧще намнозѣ · гди поми
лѹй взываахѹ · потомх совлекхвш
и воиныѧ одежды оболкхвш ·

въ цркы стаго николы пойде.
и прочее ноши тамо препроводивъ.
припадам сълезами молямъ
жалостивнѣ ѳ и благодарьствїе со
оужасомъ воздамше. оутренюю
оуже достигъши ѳ и обычнымъ
людемъ въ цркы сокракъшимъ
ся. да тако вси добровольныя
оны араматы непълнишася ѳ
иже наблагодарение стому ѳ
ѡмужа приносъшимъся. все
свѣтящи и цркы видѣвше ѳ
вопрошахъ ѳ како вина есть
быкъшему. и оувѣдѣвъше оуди
вишася ѳ славяще бга ѳ и стаго

похвалающе . и҃здное и҃ пре
чюдное сіѐ величіе ꙗ повсемъ
великомъ градѣ повѣдано бы
ть ꙗ и҃ко оу҃ши цр҃кѣ ꙗ и҃
а҃рхіе҃рею великіѧ цр҃кве пр҃толъ
крадѧщемъ . и҃ сонмъ великъ со
бравше . и҃ моужъ ставшъ поре
дѣ ꙗ и҃ содерзновеніемъ повѣ
давшъ ꙗ какоже и҃ коимъ нра
комъ ꙗ таково҃е не҃зречѐнное
чюдодѣліе бы҃сть . Й҃ сіи ко
зопи҃шѧ ꙗ велїи ѐсиҀ господи ꙗ
и҃ чюдна дѣла твоѧҀ . и҃ никоеже
слово довлѣетъ кпѣнію чюдесъ
твои҃хъ . мольбъже и҃ бдѣніе

вотворишѧ къ цр҃кви ст҃аго собра
вшемъ ѯ славѧще и̑ блгодарѧще
бг҃а . и̑ к҃рномꙋ е҃гѡ оу҃годникꙋ
гла в҃ блгодарєнїе кодавше ѯ Чюдо ст҃аго
к҃ѳ. николы ѯ ѡ̑ неповинникѣхъ о҃трочѧ
тѣхъ .

Ино чюдо хощꙋ вы сказати нн҃ѣ
любимаѧ братїѧ и̑ ѿц҃ы ѯ ст҃аго
великаго а҃рхїе҃рѣа хр҃това нико
лы . паѧно бо е҃сть во ст҃омъ писа
нїи . таи҃ны цр҃кве достоитъ
хранити ѯ а҃дѣла бж҃їа сказо
похвално гл҃же пропов҃дати . бѣ
нѣкто мꙋжъ е҃пифанъ ѯ и̑ к҃ѣ
ренъ къ бг҃ꙋ ѯ вѣлицѣхъ градѣ

константинъ богатъ зѣло, и
ваноѣною чѣстїю почтѣнъ ѿ цр҃а
константина тогда вѹшаго. і и
мѣа чѣлади мнѡго зѣло. во
охотѣ оубо наѣдинѹ потрѣбѹ кѹ
пити отрока наслѹжбѹ. втре
тїи днь мца декабра, взѣмъ
литрѹ злата, и ѣдмьдесатъ
и два златника. и кѣдъ наконь,
доѣха доторгѹ, идѣже рѹѣстїи
кѹпцы приходѧще чѣлядь про
даютъ. неслѹчившѹжеа ѣмѹ
кѹпити, возвратиѣа вдомъ
ѣкоѵ прѣже реченныи тоѵ болѧри.
ѵвѣдѣвше ѣкона, і иде вполатѹ.

І и҃зе́мъ зла́то и҃зочпа́га ѯ но
ше́ное и҃мъ нато́ргъ ѯ и҃ поло
жи҆ на є҆ди́номъ мѣ́стѣ кпола́тѣ
свое́и҃ . и҃ вѯабве́нїе при҃и́де поло
же́номѹ зла́тѹ . И вѣ́же є҆мѹ҆
бы́ть ѿ и҃коно҆ зла́го врага҆ про
ны́рливаго дїа́вола ѯ и҃же непо
чива́етъ воюм҃ наро́дъ хрестїа́нь
скїи҃ всегда҆ ѯ дабы́м҃ сѹ́мно́
жила ча́сть є҆го҆ назе́мли҆ . хоу́
дѹ҆ оу҃тѣ́хѹ҆ и҃мѣ́м҃ ѿтомъ
злы́и҃ . нана́сѫже бл҃года́ть гда
на́шего и҃с҃а хр҃та҆ ѯ и҃ защи́нитъ
ѿ сѣ́ти дїа́вола . тѣ́мѫже
нетерпм҃ тѣ́плым҃ вѣ́ры моу́жа ѯ

восхотѣ крове грѣховныя во
крещи. и бывши оубо оутренїи,
призва колѧрныхъ тои отрока
своего служащаго емоу, принеси
ми злато даное тебѣ мною ве
чер. Отрокъже тои оужасевъ,
слышавъ таковоу рѣчь ѿ господи
на своего; небо емоу бѣше да
но злато. и рече, ни господи
не, нѣси ми далъ злата. Рече
же господинъ его емоу, зла
главо лжи наполненаѧ, како
еси козма злато, гдѣ еси
дѣлъ даное тебѣ мною, покажь
ми. Онъже не имѣвъ что дати,

и҃ клятвою и҃зв҃ѣстоваше нев҃ѣ
дати глаголемаго кнемꙋ. разжже
мъ господинъ є҃го҆ гн҃вомъ, и҃ по
вел҃ѣ влꙋгамъ своимъ и҃ти є҃го҆,
и҃ вмазати, и҃ раны наложити на
нь. мнѡгиже раны даꙋше є҃мꙋ
немилостивно. и҃ повел҃ѣ и҃ вжел҃ѣ
зѣхъ оу҃тверднти, глаголѧ, дапо
мышлю о҃немъ, праздникꙋ ми
нꙋвшꙋ стаго николы. на оу҃трїе
бо хотѧше быти. вважєнꙋ же
о҃трокꙋ бывшꙋ вжел҃ѣза, и҃ затво
рєнꙋ кхрамин҃ѣ є҃диномꙋ, и҃ на
ча копити вшелезами кобемо
гꙋщемꙋ бг҃ꙋ, и҃збаклающемꙋ

кѣвдѣ сущихъ . и глагола́ти ;
Гди бжѐ моѝ ісѐ хр̀тѐ вседержи́
телю ; снѐ бга̀ жива́го ; живы́и
ко́ѣтъ непристу́пнѣ ; ѡ̀чѧ
мудрость и сила ; во чл҃вѣчивыи
сѧ на́шего ра́ди спасе́нїѧ ; ѡ̀
стыѧ дцы и прно дв҃ы марїи .
стра́сть и сме́рть постра́да пло́тїю
безстра́стныи бжтко́мъ ;
и воскресъ спасѧ ро́дъ чл҃чь ми
лосе́рдїемъ свои́мъ ; копїѧ̀ гла
го́лѧ . ты бо вѣси серде́чнаѧ ;
ѝспыта́еши сѐрца̀ и ѹ̀тро́бы .
ты́бо сиротамъ помо̀щникъ ;
кѣвдѣ сущимъ ѝзъбавле́нїе ;

скорбящимъ оутѣшеніе . избави
ми ѿ одержащіи безвѣстныя
напасти . кидѣбо какo безгрѣ
шныи ѳ грѣшна себе вѫща предъ
тобою и члки . сотвори оубо ми
лостивное избавленіе ѳ да госпо
дине мои избавивъ ѿгрѣха
прославитъ тѧ веселіемъ срца ѳ
онеправеднѣ сотворенїи еже ко
мнѣ . азъ избавлюѧ напа
сти сеѧ неправедныѧ ѳ ѩже мѧ
нѣ обдержитъ ѳ да избыкъ ѳ
благодарю ѳ престое имѧ члко
любіѧ твоего ѿ хѫдости моеѧ .
виже емѫ рекъшѫ сълезами ѳ

и подобна сим приложи к мл҃тв҃ мл҃тв҃ѹ ѯ кѯ слезам слезы гл҃м своплемѧ ко ст҃о҃м҃ѹ никол҃ѣ . ѿче чтныи ст҃ыи николае ѯ изба вниче сѹщим вѣдѣ . вижды е ѯ и҃ избави мѧ ѿ одержащїм вѣды . вѣнко невинна мене втомѯ сѹща ѯ ижебо нама гл҃ютѯ . на оу҃трїа бо праздникѹ твоемѹ при ѥ҃вшѹ ѯ азже вкелиц҃ѣ вѣдѣ вѣжѹ ; сицеже ѥ҃мѹ молившѹ ѧ ѯ постиже и҃ ноць ѯ и҃ стрѹдомѯ оу҃сѹ . и҃ навиѧ ѥ҃мѹ иже всегда ско рыи напомощь ѯ вѣмѯ ѥ҃го҃ при зывающи м҃ свѣрою ст҃ыи никола ѯ

глѧ ємоу ѳ нетоужи ѳ избавитъ
тѧ хс мною рабомъ его. и тоу
аѣіе спадоша желѣза ногъ. и во
спрмноуъ похвали бга ѳ и стаго
николоу избавльшаго и. втомъ
часѣ навиѣм господинъ его во
образѣ страшнѣ ѳ претѧ ємоу
и поносѧ ѳ глаше ємоу. что еи
сотворилъ неправдоу наработѣ своемъ
епифаніе. кинабо іімъ натебѣ
есть ѳ тыбо еи злато положилъ ѳ
отрокаже безвины мучилъ ѳ а къ
рноу сущоу тебѣ. но понеже сети
есть не свое помышленіе ѳ но
ѿ некони злаго врага дїавола.

всего ради навихтимъ, да не изъ
вакнетъ любовь твоя, паче
къ бгу. костани убо и пусти его.
ащели ослушаешимъ мене, кве
лику бѣду впадеши самъ. вежe
гла стыи никола, перетомъ ка
жа злато намѣстъ, идѣже по
ложилъ, гла, костани, козми
злато свое. Отрокаже пусти.
и се рекъ, невидимъ бысть.
Воспрянувъже прежереченныи тои
боляринъ, и трепетенъ бывъ
доиде мѣста показаннаго
ему стыимъ, вполатѣ его.
и обрѣте злато положеное имъ

самѣмъ. тогда страхомъ одержимъ, и радости наполнимъ
рече: Слава тебѣ Хрте бже на
дѣанїе рода хртїанска. сла
ва ти надежде ненадѣаннымъ,
и ѿчаявшимся скорое оуслы
шенїе. Слава ти показавшемъ
свѣтило всемоу міру, и паде
шимся грѣхомъ скорое оуслы
шенїе стыи николае. иже не
точїю тѣлесныя недоуги исцѣля
еши, но идшевныя ѿчищаеши.
и влезаѧ ко стомоу глаше пред
пречтымъ его ѿбразомъ.
Благодарю тѧ гди чтныи ѿче,

недостойна мя сущя и грѣшна
спасла мя еси пришедыи къмо
ей ходити ; очищая грѣ
хи мои ; еже ми еси при
зрѣлъ добромъ ; и стымъ тво
имъ приходомъ . еиже рекъ
и подобна еимъ ; дойде отрока
того идѣже сѣдяше . и би
дѣвъ желѣза спадша снего ;
и вболїи страхъ впаде ; и ве
льми зазираше себе . и тъ абїе
повелѣ пустити ; и дати емъ
кое напотребъ и покой . повелѣ
емъ пребыти дозаутрени .
самъже пребы всю ночь ;

чюдо ѡ стаго николы

благодарѧ бга и стаго николу ѡ
избавившаго таковаго грѣха .
и клепавшимъ заоутренюю ѡ ско
ро востав ѡ поимъ отрока то
го ѡ и злато снимъ ѡ и иде цркву
стаго николы радовтїю . и пов-
да вѣмъ приключившимѧ ту ѡ
елику сотвори бгъ мть сни
мъ ѡ и стыи никола . И
вси слышавше прославиша бга ѡ
творѧщаго таковаѧ оугодники
своими . И поутрїи заоутре
нїи вцркви ѡ глаголѧ болѧ
ринъ тои ко отроку своему ѡ
чадо ѡ не азъ грѣшныи ѡ

но бгъ творецъ небу и земли ·
и стыи его оугодникъ никола
прощаетъ тѣ работы · да не
гли имене проститъ · сотво
ршаго неправду вневѣжествіи
еже ктебѣ · и се рекъ · ра
здѣли злато на три части ·
и дастъ единъ часть цркви
стаго николы посовѣту · и часть
другую раздѣли оубогимъ · и
часть третїю дастъ тому
Отроку · глаголѧ · пріими се
чадо · даблудеши непокинен
ѡ дни сего никомуже · но то
кмо единому николѣ · азъбо

ПОПЕКѸЕМ ПОТРЕБОЮ ТѢЛА ТВОЕГО ,
АКИ ѠЦѢХ ЧАДОЛЮБИКЪ . ТАКО ОУБО
БЛГОДАРИКЪ БГА , И ѲТАГО НИКОЛѸ ,
ѠНИДЕ КДОМЪ ВКОЙ РАДѸЕМ ;
ЯЗЪЖЕ , ѠЦЫ И БРАТІЯ ГРѢШНЫИ
И НЕДОСТОЙНЫИ НЕСМѢХЪ ИМЕНИ
ВСЕГО ПИСАНІЮ ПРЕДАТИ , НА
ПИВАКЪ ЧЮДО ВѢ ВЕЛИКАГО АРХІЕРЕѠ
НИКОЛЫ , МАЛО ѠМАЛАГО ВЛЫ
ШАНІЕМ ПАМѦТОВАКЪ , ХѸДОСТИ
РАДИ МОЕЙ , И ТѸПОСТИ ОУМНЫМ .
АЗЪ ЕСМЬ ЧЕРВЬ АНЕЧЕЛОВѢКЪ ,
ПОНОШЕНІЕ ЧЕЛОВѢКѠМЪ , И
ОУНИЧИЖЕНІЕ ЛЮДЕМЪ . НО ОУ
БОЯХѠСЯ ЕГДА ЗАБВЕНІЮ ПРЕ

дахъмъ ѡ ѝ казнь затѡ прїи
мѵ. но ѡ чтнаѧ главѡ намъ
любимыи ѥ̃ѵ̃ ѝ николае ѡ бг̃ѵ̃
оуѡдниче ѡ а̃г̃лѡмъ равноче
стне ѡ арха̃г̃лѡмъ вопреѣтолне ѡ
чл̃кѡмъ помѡщниче ѝ оуѣвши
телю ѡ виждь ѝ насъ ѥ̃ѵ̃ителю
въ вкорби нашеи. въсѣмъ печа
лнымъ помогати ѡ а̃ко сыи
мл̃тивааго бг̃а слѵгѣ ѝ оученикъ ѡ
сотвори ѝ въ вкорѣ милостивное
ѝзбавлёнїе. ѝ да оуѣшёнїи
твонхъ полѵчивше ѥ̃ѵ̃ыхъ мо
лнтвъ ѡ вовылаемъ славѵ хр̃ѣѵ̃
бг̃ѵ̃ ѡ вобезначалнымъ его ѿцемъ

и животворя́щимъ дх҃омъ , ни҃къ
и прѣно и вѡкѣки вѣкѡ́мъ ;
а҃мнь .

гла л҃ Чюдо ст҃аго никóлы о҃половчи́нъ
сотворшеемъ вóградъ кіе́къ .

Гóградъ кіе́къ нѣкто ба҃ше чело
вѣкъ цѣломýдренъ и смы́сленъ .
и҃мѣя вѣрý и любóвь ве́лію ко
ст҃óмý никóлѣ . невѣмыже
кóею прúтчею сѣдя́ше оу҃негѡ
половчи́нъ кіе́ лѣто о҃кóванъ .
Во є҃ди́нъже ѿдне́ю гла є҃мý господи҃
є҃гѡ , докóлѣ хóщеши сѣдѣти
оу҃мене́ , нодáи наведѣ и҃кýпъ ,
и҃ ѿпýщý тя҃ вземлю твою .

Ѻнъ же рече ємѹ, аще мене шпѹ
стиши, принесѹти нѣкѹпъ. аще
ли мѧ держиши, не имѣю что
дати. Ѻнъже рече ємѹ, дан пое
къ порѹкѹ, и шпѹщѹ тѧ. Ѻнъже
рече ємѹ, кѣи яко нѣсть кто
врѹен порѹчилъбыс помнѣ. гла
гола ємѹ гднъ єго, хощешили
дамъ тѧ напорѹцѣ стителю хрто
кѹ николѣ. Ѻнъже рече, незнаю
єго. єнже веде єгѡ цркѹь, и по
каза ємѹ ѡкѡнѹ стаго николы,
гла, хощешили да тѧ семѹ напо
рѹцѣ. ѡкѣщіа полокчи, радостїю
хощѹ, и все ѡполню реченное тобою.

мнѧшебо ꙗко ничтоже вꙋщи крꙋи
хртїанькаѧ вѣра ѳ нкоѥтыихъ
мл҃тва · ѳ великїѧ вѣры тогѡ
человѣка ѳ ѥже кꙋпи ꙋ нколѣ ·
како пꙋтника плавника неимате
ѧ · каколи непомыели крцы ко
ѥмъ ѳ приневѣтѣли ꙗкꙋпъ ѳ или
неприневѣтъ · но ѥдино мыслѧ
ше ꙗже непорꙋчѣное бгомъ и стыимъ
ѥгѡ ѳ нѣкын имать погꙋбити · ане
хкланкъ бѧше бжтва ѳ небылъбы
рабъ бжтвꙋ ѳ и стаго николы ѳ ащіе
бы держалъ оусебѣ мамонꙋ неправе
днаго ѳ и люби имѣнїе · вамъбо архи
ерей хвъ богатъ бѧше оубожествко ѳ

і обилен҃х нищетою . подобѧѥм сн҃ꙋ
бж҃їю Ѻбнищавшꙋ нас҃ ради . такіѧ
же рабы любитѣ имѣющіа праведное
богатьство . и чюдо преднами тво
ритѣ чюдныи мꙋжь . ѿ пꙋсти плѣ
нника . Ѻдѣжѧніе подавъ ємꙋ доко
лно . и наконь ѥзди . і оружіе давъ .
рече ємꙋ . немози волгати ємꙋ же
ѧ єси Ѻбѣщалъ . єже ми рекъ єси
принести нѣкꙋпъ или пригнати .
ѧціе волѧжеши . к҃ѣто ти бꙋди . не
имаши оубѣжати рꙋки силнаго по
рꙋчившаго тѧ нигдѣже . Ѻнже ре
че сотворю вс҃ѧ єже ти реко . наврцы
же имѣѧ Ѻкаѧнныи мысль сꙋ

глаголѧ ѳ нѣсть смысла крѹжинѣ
семѣ иже мѧ дадѣ напорѹцѣ образѹ
семѹ ѳ нарицаемаго николы . что
ми можетъ сотворити . нижѹ и
цркви . аще бы изграда ми изыти ѳ ктомѹ не оузрю его ѳ ни онѣ
мене имать видѣти ѳ ни некѹпа
емѹ принесѹ . не боюсѧ порѹчениѧ
емѹ же данъ бы напорѹцѣ изъококо ѳ и тѹ мысль имѣѧ окаанныи
шѣдша въ свою землю . яко и прочїи
рекоша ѳ яко безѹмъ шпѹщенъ бы
ть ѳ а невѣдѹще силы бжїѧ ѳ и чюде
зри стаго николы . Безѹмни вѹще ѳ ско
ти гордїи вѣтнымъ богатьствомъ ѳ

не бо́гатнемъ ѥ́мꙋ вели́ше своего̀ порꙋ
чника · мни́ше и҃грꙋ сꙋ́щꙋ бы́ти ·
и҃ вáмъ безꙋ́мныи не радѝ ѻ҃то́мъ ·
Ма́лымъ же ѻ҃у҃бо дне́мъ мнꙋ́вше ·
наѵ҃не́мъ ѥ́мꙋ не ло́жныи и҃ незаме́дле
ныи и҃ѵ҃стинныи помо́щникъ · и҃ по
бо́рникъ хр҃тїа́номъ · ст҃и́тель
нико́ла · речѐ ѥ́мꙋ · зна́ешили ма҃ ·
ѻ҃ ко҃ц҃ꙗ̀ ѥ́мꙋ полове́чинѣ · незна́ю
кто̀ ты ѥ́сѝ · И҃ речѐ ѥ́мꙋ · а҃зъ
ѥ́смь а҃рхїере́и ст҃ар҃и́шина хр҃та̀
бг҃а на́шего · и҃ слꙋга̀ и҃ѵ҃е́нныи ст҃ы́и
нико́ла · не а҃зъ ли порꙋчи́лемъ по
тебѣ̀ · ѥ́же тѝ принестѝ и҃́скꙋпх ·
что̀ ради ме́длиши · гл҃ю тѝ

дай ѻ себѣ нкѵпх шедх врѣмь ѳ
да к'ѣды ти не сотворю . и то рекх
невидимх быть . Полокчинх же
дикиѣмь видѣнїю ѳ мнѧше яко
ничто же сѵще . и потомх забы
тїю преда ѳ еже ни вспамѧти оумѣ
и мѣти его . Подѣхх оубо нѣ
колницѣхх единою кѣздх на конь ѳ
и ѣха на поле . явиѣмь ем҃ѵ стыи
николае паки ѳ и сторже сконѧ ѳ
и потрясѣ имх гл҃ѧ . не рѣхъли
ти ѣхахх врѣмь дай на себѣ нкѵпх
бг҃олюбивомѵ ѻномѵ мѵжѵ . и ты
забы речѣнное ѿмене . и ещѣ глю
ти ѳ помилѵй ѧ҃ мѧ себѣ ѳ дай нкѵпх .

аще ли забудеши, то оузриши
еже ти будетъ wмене. Онъ же
кѣдъ наконь и ѣха кдомъ свои,
нарцы имѣмъ мысль повлати
никупъ. имѣмъ боязнь втораго
навленїа. быкшу же емў комнѡ
зъ питїи, и къкотико житїи,
кзабытїе положи и второе навленїе
стаго, мнаше яко мимошло есть
и ничтоже емў небудетъ. Якоже зри
и нѣ видимъ многи, аще и зако
жїи скѣдъ. егда найде болѣзнь,
или бѣда велика, молятсѧ богови
со слезами и напомощь призыва
ютъ попы и черньцы и нищїа,

рекꙋще ѯ помолитесѧ ѻ҃наше҃й
хꙋдости ѯ да помилꙋетъ на҃съ бг҃ъ .
тацы паки не бꙋдемъ ѯ наковы҃
довелѣ ѯ но и҃мъ ѻ҃бычаи пр҃иймемъ ѯ
и҃же бг҃ꙋ ꙋгоденъ . нѣ҃ разꙋмѣ҃
емъ ѯ нако вѣдѣ матемсѧ вжитїи҃
емъ . ѥ҃гда҃ дастъ на҃съ бг҃ъ тѣ҃хъ
молитвами ѯ книмъ же вѣ҃рꙋ
приложимъ ѯ тогда҃же и҃ забꙋдемъ
всего҃ ѯ ѥ҃же рекохомъ вволѣ҃зни ѯ
или҃ вѣ҃дѣ҃ молѧщесѧ ѯ и҃ здраки
бывае҃м . и҃ паки ѻ҃зловлѧе҃м ѯ и незна҃
ющие творимсѧ и҃хъ . и҃ нищеты҃ и҃хъ
рад҃и гнꙋшаемсѧ на нихъ и҃ зрѣти ѯ
и҃ ѧки безъ смертни творимъсѧ .

тако и вей погании егда встрѣ
имѫ ѩ и вѣмъ наки стыи никола ѩ
и тогда оубомѣмъ. егдаже дний нѣ
колико минѹ ѩ тогда онъ забы.
Нѣколикоже дний миновше зама
ло ѩ приключимъ вонмѹ быти кнѧ
земъ ѩ и велможамъ выѣхавшимъ
мнѡги. и той половчинъ данын
на порѹцѣ стомѹ николѣ ѩ прїѣха
твже. і егда ста наконѣ ездрѹжи
ною ѩ сторже вконѧ сила не видимаѧ
и. и всѣмъ зрѧщимъ нань и ди
кѧщимъ ѩ нача торгати гл. не
рѣхъли ти понесн некѹпъ ос
кѣ. да негорѣе ти бѹдетъ ѩ

Онъ хр҃тїа́нинъ тепло́ю кр҃вію при
кр҃вже ко мнѣ ѳ и ковéрже вéю печáль
нáма . ты же áко безꙋмныи ка
ркаръ кознесéма гордынею . не пома
нꙋ моегѡ порꙋчéнїа ѳ ни оубоéма сѧ
да бж҃їа иже прїи́де натѧ скоро .
Зри Чюдно бáше братїе ви́дѣти мꙋче́
нїе є҃гѡ . ѻ҃когда́ же бáше главóю по
тчéнъ ѳ ѻ҃когда́ же ѿземли́ вовхи
щéнъ ѳ и разражéнъ о҃землю . ѻ҃во
гда бáше глава є҃гѡ межꙋ ногꙋ є҃гѡ .
и ктомꙋ не ви́димо áки дꙋбцы бїá
ше сúла бж҃їа . о҃коложеся стоá
щїи разбѣгошáся . о҃ниже лежáше
áки мéртвъ . І є҃гда кребѣ прїи́де ѳ